

İn semâ'-ı Mevlevî mesmû' bādâ tâ ebed  
V'ın livâ'-i ma'nevî merfû' bādâ tâ ebed  
'Âşık-ân-ı feyz-i Hâk-râ ictimâ' u istimâ'  
İn semâ'-ı Mevlevî mesmû' bādâ tâ ebed

\*\*\*

Bu Mevlevi semâsı sonsuza dek dinlensin  
Bu manevi bayrak sonsuza dek dalgalansın  
Bir araya gelme ve âyinler, Hakk'tan feyiz alan âşıklar içindir  
Bu Mevlevi semâsı sonsuza dek dinlensin

**Mevlevi Âyinleri Mecmuası**

**Müellif: Neyzen Emin Dede**

Koordinasyon

**Sertaç Güleç**

**Nurullah Yıldız**

Hazırlayanlar

Hamparsum Nota Çevirisi: **Osman Kırklıkçı**

Güfte Transkripsiyon: **Murat Serdar Saykal**

Nota Yazımı: **Özata Ayan**

Yayında Emeği Geçenler:

**Enis Balakbabalar - İbrahim Suat Erbay**

Kitap Tasarım

**Abdüsselam Feriştatoğlu**

Fotografika Güzel Sanatlar

ISBN 978-605-7664-73-0

T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı

Sertifika No: 20640

1. Baskı,

İstanbul, 2021

Baskı, Seçil Ofset

100. Yıl Mahallesi Massit Matbaacılar Sitesi

4. Cadde No:77 Bağcılar, İSTANBUL

Sertifika No: 44903

Bu çalışma, İstanbul Üniversitesi bünyesinde yürütülen "Türk Müziği ve Edebiyatında Mevlevi Kültürü" başlıklı bilimsel araştırma-geliştirme projesinin çıktılarından biri olarak vücuda gelmiştir.

Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın desteği ile hazırlanan bu projenin içeriği hiçbir surette Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın görüşlerini yansıtmamakta olup, içerik ile ilgili tek sorumluluk (destek alan) İstanbul Üniversitesi'ne aittir.



# MEVLEVİ ÂYINLERİ MECMUASI

**NEYZEN EMİN DEDE**

---

**Hazırlayanlar:**

Osman Kırklıkçı  
Murat Serdar Saykal  
Özata Ayan



**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI**  
KATKILARIYLA



## TAKDİM

Kıymetli okurlar,

Zeytinburnu Belediyesi olarak Türk kültürüne hizmet etmek amacıyla gerçekleştirdiğimiz faaliyetlere devam ediyoruz. Elinizdeki çalışmayla birlikte kütüphane raflarında kalmış, bugün kullanılması neredeyse imkânsız hâle gelmiş çok önemli bir kaynağı kamu hizmetine sunmanın mutluluğunu yaşıyoruz.

Klasik sanatlar geleneğimizin son büyük temsilcilerinden Neyzen Emin Dede (Mehmet Emin Yazıcı) tarafından Hamparsum notalarıyla ve eski harflerle kayda geçirilmiş 41 adet Mevlevî âyini ihtiva eden emsalsiz bir mecmua, ehil isimlerin meşakkatli ve titiz çalışmalarıyla sanatçıların ve araştırmacıların kolaylıkla istifade edebileceği bir biçimde yayına hazırlandı. Tarihsel süreç içerisinde nota sistemi ile alfabenin değişmesi nedeniyle Neyzen Emin Dede'nin miras bıraktığı eserden artık sadece Hamparsum notasını ve eski Osmanlı yazısını bilenler istifade edebiliyordu. Bu derlemede Neyzen Emin Dede'nin tuttuğu kayıtlardaki Hamparsum notalar günümüzde kullanılan notalara, nota altlarında bulunan güfteler ise eski yazıdan yeni harflere bütünüyle aktarılmış oldu.

Gelenek içerisinde yetişip otantik kaynaklardan beslenerek edindiği müktesebatı büyük bir özveriyle kayıt altına alan Neyzen Emin Dede'nin tertip ettiği Mevlevî âyinleri mecmuasının kıymetini tarif etmek kolay değil. Sadece eser fihristine baktığımızda dahi İtrî'den Dede Efendi'ye sanat tarihimizin simge isimleriyle karşılaşırız. Diğer yandan Mevlevî âyinlerinin klasik Türk müziğinin en mürekkep ve zarif eserleri arasında yer aldıklarını, form olarak ne denli billurlaşmış bir tecrübenin ürünü olduklarını göz önüne aldığımızda bu derlemenin ehemmiyeti daha iyi anlaşılacaktır.

Bilindiği üzere Mevlevihâneler, manevî değerlerin mayalandığı ve kuşaktan kuşağa aktarıldığı mekânlar olarak tarihteki yerlerini almışlardır. Öte yandan bu manevî iklim sanat ve estetiğin başlıca ilhamı olmuş, Mevlevihâneler her alanda büyük sanatkârların yetişmesini sağlamıştır. Söz konusu mekânlardan biri olan Yenikapı Mevlevihânesi dolayısıyla Zeytinburnu'nun tarihsel hafızasında önemli bir yere sahip olan Mevlevî kültürünün bu yadigârını ilgililerin istifadesine sunmak bizim için ayrıca anlamlıdır.



Mevlevi âyinleri konusunda yine en önemli kaynaklardan birini daha bu eserle eş zamanlı olarak sizlere ulaştırmanın da sevincini yaşıyoruz. Türk şiirinin zirvelerinden Şeyh Galip'in Yenikapı Mevlevihânesi'nde tertip ederek buraya vakfettiği ve daha sonra hasar görmesi üzerine Dede Efendi'nin restore edip günümüze ulaşmasını sağladığı *Mevlevi Âyinleri Mecmuası* da özenli bir araştırma ve inceleme neticesinde yayına hazırlandı. Mevlevi âyinlerinin çeşitli amaçlar doğrultusunda bağlamlarından koparılarak araçsallaştırıldığı, manevi ve kültürel özlerinin buharlaştırıldığı bir dönemde böylesi sahih kaynakları kamu yararına sunmayı bir toplumsal sorumluluk meselesi olarak değerlendiriyoruz.

İstanbul Üniversitesi bünyesinde yürütülen ve T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Belediyemiz tarafından desteklenen "Türk Müziği ve Edebiyatında Mevlevi Kültürü" başlıklı proje sonucunda ortaya çıkan bu eserlerin kültür ve sanat hayatımıza yeni bir soluk getirmesini temenni ediyorum. Projeye emek ve destek veren bilim insanları ile kurumlara da teşekkürü borç bilirim.

Hoşça bakın zâtınıza...

**Ömer Arısoy**  
Zeytinburnu Belediye Başkanı



## İÇİNDEKİLER

TAKDİM	5
Ömer Arısoy	
MÛSİKÎNİN SON VAK'ANÜVİSLERİNDEN NEYZEN EMİN (YAZICI) DEDE VE KAYDETTİKLERİ	9
Prof. Dr. Ruhi Ayangil	
NEYZEN EMİN DEDE'NİN DERLEDİĞİ MEVLEVİ ÂYİNLERİ NOTA VE GÜFTE MECMUASI HAKKINDA	15
Osman Kırklıkçı	
ÂYÎN-İ ŞERÎFLER	
1. Rast Âyîn-i Şerîfi - Nâyî Osman Dede	25
2. Nihâvend Âyîn-i Şerîfi - Musâhib Ahmed Ağa	41
3. Acemaşîran Âyîn-i Şerîfi - Hüseyin Fahreddin Dede	55
4. Sûzidilârâ Âyîn-i Şerîfi - Sultan III. Selim	67
5. Hicâz Âyîn-i Şerîfi - Nâyî Osman Dede	79
6. Hicâz Âyîn-i Şerîfi - Abdürrahim Künhî Dede	97
7. Sûzidil Âyîn-i Şerîfi (Yegâh üzerinden yazılan) - Zekâi Dede Efendi	111
8. Bestenigâr Âyîn-i Şerîfi - Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi	125
9. Sabâ Âyîn-i Şerîfi - Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi	139
10. Nevâ Âyîn-i Şerîfi - Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi	151
11. Sabâbûselik Âyîn-i Şerîfi - Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi	167
12. Dügâh Âyîn-i Şerîfi - Bestekâr: Meçhul	185
13. Hüseyin Âyîn-i Şerîfi - Bestekâr: Meçhul	199
14. Pençgâh Âyîn-i Şerîfi - Bestekâr: Meçhul	215
15. Bayâtî Âyîn-i Şerîfi - Derviş Kûçek Mustafa Dede	229
16. Şevkutarab Âyîn-i Şerîfi - Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi	243
17. Segâh Âyîn-i Şerîfi - Buhûrîzâde Mustafa İtrî Efendi	257
18. Mâye Âyîn-i Şerîfi - Zekâi Dede Efendi	271
19. İsfahan Âyîn-i Şerîfi - Zekâi Dede Efendi	285
20. Uşşak Âyîn-i Şerîfi - Nâyî Osman Dede	297
21. Hüzzam Âyîn-i Şerîfi - Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi	311

22.	Bestenigâr Âyîn-i Şerîfi - <b>Bursalı Sadık Efendi</b>	325
23.	Acembûselik Âyîn-i Şerîfi - <b>Abdûlbâkî Nâsır Dede</b>	337
24.	Ferahfeza Âyîn-i Şerîfi - <b>Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi</b>	349
25.	Irak Âyîn-i Şerîfi - <b>Abdürrahim Dede</b>	361
26.	Sûznâk Âyîn-i Şerîfi - <b>Zekâi Dede Efendi</b>	375
27.	Râhatülervâh Âyîn-i Şerîfi - <b>Ahmed Avni Konuk</b>	389
28.	Sabâzemzeme Âyîn-i Şerîfi - <b>Zekâi Dede Efendi</b>	403
29.	Sûzidil Âyîn-i Şerîfi - <b>Zekâi Dede Efendi</b>	413
30.	Hicaz Âyîn-i Şerîfi - <b>Seyyid Ahmed Ağâ</b>	425
31.	Şedaraban Âyîn-i Şerîfi - <b>Mustafa Nakşî Dede</b>	439
32.	Bayâtîbûselik Âyîn-i Şerîfi - <b>Zekâîzâde Ahmed Irsoy</b>	453
33.	Çargâh Âyîn-i Şerîfi - <b>Nâyî Osman Dede</b>	467
34.	Nühüft Âyîn-i Şerîfi - <b>Eyyûbî Hüseyin Dede</b>	481
35.	Bûselik Âyîn-i Şerîfi - <b>Bolâhenk Nuri Bey</b>	495
36.	Karcıgar Âyîn-i Şerîfi - <b>Bolâhenk Nuri Bey</b>	509
37.	Dügâh Âyîn-i Şerîfi - <b>Mehmed Celâleddin Dede</b>	523
38.	Dilkeşide Âyîn-i Şerîfi - <b>Ahmed Avni Konuk</b>	537
39.	Bûselikaşîran Âyîn-i Şerîfi - <b>Ahmed Avni Konuk</b>	549
40.	Rûy-i Irâk Âyîn-i Şerîfi - <b>Ahmed Avni Konuk</b>	563
41.	Yegâh Âyîn-i Şerîfi - <b>Rauf Yektâ Bey</b>	575

## PEŞREVLER

1.	Acem Devri - <b>Bestekâr: Meçhul</b>	589
2.	Nâz ü Niyâz Peşrevi - <b>Nâyî Osman Dede</b>	591
3.	İsfahan Devri - <b>Neyzen Emin Dede</b>	593
4.	Bayâtî Devri - <b>Neyzen Emin Dede</b>	595
5.	Sûznâk Devri - <b>Neyzen Emin Dede</b>	597
6.	Sûzidil Peşrevi - <b>Neyzen Emin Dede</b>	599
7.	Kürdîlihiczakâr <b>Peşrevi</b> - <b>Neyzen Emin Dede</b>	601
8.	Sultânî Irak Devri - <b>Bestekâr: Meçhul</b>	603

## MÛSİKÎNİN SON VAK'ANÜVİSLERİNDEN NEYZEN EMİN (YAZICI) DEDE VE KAYDETTİKLERİ

Prof. Dr. Ruhi Ayangil

Sultan III. Selim sonsuzluk âlemine sırlandıkta, Baba Hamparsum (Limoncuyan) kırklı yaşlarını sürüyordu. Evvelce, hassa mimârı Krikor Amira Balyan delâletiyle yüce hünkârın huzuruna kabul edildiği ve kilise hânendeliği ile şöhrret bulduğu o yıllarda Hamparsum'a, mûsikînin yazıya alınması hususunda Selim-i Sâlis'in teşvik edici sözler söylemiş olduğu, genel geçer bir kabul olarak müzik tarihimizin sayfalarına yansımıştır.

Yenikapı Mevlevîhânesi postnişini Seyyid Abdülbâkî Nâsır Dede'nin Tedkîyk ve Tahkîyk'i ile Tahrîriye'sini kaleme alıp hünkâra takdim etmesinin üzerinden epey yıllar geçtikten ve III. Selim'in elîm şehâdetinden sonra Hamparsum Limoncuyan, –belki de bir vasiyeti yerine getirircesine– kendi adıyla anılan nota sistemini geliştirip mûsikî dünyasına armağan ediyordu.

Bu armağan bir yandan yüzyılların mirasını kaydedip nisyandan kurtaran ve nesilden nesile aktarılmasını temin eden olağanüstü bir ses köprüsü, diğer yandan batıyı doğuya, doğuyu batıya bağlayan asrileşme kilidinin de altın anahtarı hükmünde idi. Ondokuzuncu yüzyıldan başlayarak mûsikî “corpus”unun daha önceki zamanlardan erişen vâridâtı, Kutb-ı Nâyî Osman Dede eserlerinden başlayarak Zekâî Dede'ye ve sonrasına varıncaya kadar, yaygınlıkla kullanılan Hamparsum notası ile kaydedilmiş; Mehterhâne-i Hâkânî'nin ilgası ve Muzika-i Hümayûn'un teşkili ile oluşan yeni dünyâda mûsikîşinaslar Batı notasını, Donizetti Paşa'nın Hamparsum notasına verdiği karşılıklar ve yaptığı mukayeseler sonucunda anlar kıvama gelmişler, diğer bir deyişle Batı notasını Hamparsum notası yardımıyla öğrenmişlerdi.

Ondokuzuncu yüzyıl, mûsikînin yazılması bakımından oldukça çeşitlilik ve verimlilik arzeden bir tarih kesitidir. Özellikle III. Selim'le belirgin hâle gelen “asrileşme” cereyanlarının da bunda etken olduğunun altı çizilmelidir. Fransız Devrimi'nin bütün kıta Avrupası'na telkin ettiği ve dalga dalga yayılan değişim rûhundan birçok ülkenin olduğu gibi, Osmanlı coğrafyasının da etkilenmiş olduğu apaçık bir hakikattir.

Bu yüzyılda mûsikînin yazıya alınmasında Abdûlbâkî Nâsır Dede'nin ebced sisteminden kaynaklanan "harf" / (AND) notası; Kyrillos Marmarinos ve Khrisantos'un Rum ortodoks kilise repertuarını ve dolaylı olarak temasta olduğu makam müziği eserlerini yazıladıkları ve "Efterpi" nam cönklerle kaydettikleri "neumatic" Rum kilise notası / (RUN); Baba Hamparsum'un nihâî şeklini verdiği ve Ermeni kilise eserleri yanında büyük bir makam külliyyatının yazılmasında da kullanılan Hamparsum (HAMP) notası ve nihayet, Muzika-i Hümâyûn'un tesisi ve askeri bandonun (Saray Mızıkası) kurulması sonucunda kullanılmaya başlayan ve giderek yaygınlaşan "Batı notası" bu çeşitliliğin başlıca görünümelerini oluşturmuşlardır.

Müzikbilim kaynakları ve kilise müziği mensubu yazarlar Ermeni kilise ilâhilerinin (şarkanlar) kaydedilmesinde 9. yüzyıldan itibaren "Khaz" adıyla anılan "neumatic" notalamanın mevcudiyetini beyan etmekte. Khaz notası da tıpkı Rum ortodoks kilise metinlerinde kullanılan neume özellikli işaretleri andıran, ancak Ermeni alfabesinden stilize edilerek kullanılan kendine özgü bir işaretleme sisteminin adıdır. Her ne kadar tarihi 9. yüzyıla dayandırılssa da özellikle 15. ve 16. yüzyıllardan başlayarak bu yazılama yöntemine dahil edilen ve öğrenilmesini, kullanılmasını güçleştirilen ilâveler, 18. yüzyıldan itibaren Khaz yönteminin unutulmasına ve giderek kullanımdan düşmesine neden olmuştur. Bu "neume"leri yeniden biçimlendirerek kullanımını kolaylaştıran düzenlemeler yapıp kendi adıyla "Hamparsum Notası" olarak adlandırılan nota sistemini ihyâ eden Hamparsum Limoncuyan, bestekâr olarak telif ettiği eserleri yanında, asıl bu özgün yazılama tasarımı ile adını musiki tarihine altın harflerle kaydetmeye muvaffak olmuştur.

Bir sekizli ses sahası içinde her perdeye ait farklı şekilleri ile sekiz notayı ve bazı perdeler arasında "diatonik", "kromatik" ve "sesdeş/enharmonic", aralık gösterişleriyle on beş perdeyi ihtiva eden, musikiyi oktav tutarlığı olan üç buçuk sekizli içinde ifâdeye ve yazmaya imkân veren Hamparsum notasının herhangi bir nota dizeğine gerek olmaksızın düz satır üzerine soldan sağa kolaylıkla yazılabilir olması, onun yaygınlaşmasındaki en önemli özelliğini oluşturmaktadır. Baba Hamparsum'un, yeterli sayıda belirteçlerle aralık değişimlerini, nota değerlerini, grupettoları, usûl ve ölçü düzenlemelerini öngören notasını tasarlayıp bitirdikten sonra bunun, oğulları ve seçkin öğrencileri dışında pek yaygınlaşmasını arzu etmeyen bir tavır sergilediği de tarihî anekdotlar arasındadır. Sonradan öğrenip kullananların da kendileri dışında başkalarının okuyup anlamasını önleyecek şekilde bu notalama sistemini "işâretli" ve "işâretsiz/gizli" Hamparsum notası olarak adlandırdıkları, çeşitlendirdikleri bilinmektedir. Bu yolla "erbâbına mâlûm bir şifreler bütünlüğü" olarak bu nota yönteminin takdiminde, doğuya has bir gizem oluşturma rûhunu arayıp bulmak mümkündür.

Bir taraftan Batı notası "alla-franca"lığın, öte yandan Hamparsum notası "alla-turca"lığın gösterge kodları olarak, 19. yüzyıldan başlayarak 20. yüzyıla evrilen süreçte doğu-batı ikilemini netlikle ve başarıyla temsil etmişlerdir.

Meşk sistemine nazaran devrim niteliğinde bir yenilik safhasını teşkil eden Hamparsum

notası, –batı kültürünü reddetme noktasında– müziğimizin gerçek ruhunu yansıtan notalama yöntemi olarak, zaman içinde muhafazakârlığın yegâne savunma delili hâline dönüştürülmüştür. Oysa Hamparsum notası olsun, Batı notası olsun her ikisi de eş zamanlı kültürel girdiler olarak mûsikîdeki “meşk” yöntemine, geleneğine birlikte hâtime çekmiş yeniliklerdir.

Mûsikîmizdeki “meşk zinciri”nin son halkası Neyzen Aziz Dede ise, meşk geleneği zincirinin kırılma noktası da Neyzen Emin Efendi’dir. Meşk geleneğinin kırılma ânı, derse gittiği ilk günde ceket cebinden kazara yere düşen batı notalı kağıtları gören hocası Neyzen Aziz Dede’nin, okkalı bir şamarı Emin Efendi’nin çehre-i mâsûmuna aşkettiği andır. Bu, yüzyılların alışlagelmiş meşk geleneğinin sonlanma noktasıdır. Yüzüne aşkedilen hoca şamarının mânâ ve mefhûmunu pekâlâ bildiği içindir ki Emin Efendi, Aziz Dede’nin kapısında azat kabul etmez köle edasıyla sâbit kadem olmuş, mânâ âlemine intikaline dek hocasına ve hâtırâsına hürmetle meşklerine devam etmiştir. Ama hocalık mertebesini kendisinin deruh-te ettiği ilkeri yıllarda öğrencilerine kendi eliyle yazıp dağıttığı gerek Batı, gerekse Hamparsum notalı metinler üzerinden meşklerini sürdürmeyi tercih etmiştir.

Neyzen Emin Dede, soyismi (Yazıcı) ile müsemma olarak gerek hat, gerekse mûsikî alanında çok önemli yazılama hizmetleri gerçekleştirmiştir. Onun hat vâdisindeki olağanüstü yeteneği ile gerçekleştirdiği çalışmaları ve eserleri başlı başına farklı bir araştırmanın konusudur.

Mûsikî hayâtına Hâfız Hâşim Efendi’den Kutb-ı Nâyî Osman Dede’nin Rast âyîn-i şerifini meşk ederek adım atan Neyzen Mehmet Emin Efendi, on üç yaşından itibaren Aziz Dede’nin ney meşklerine dahil olarak neyini ilerletir. Kudûmzenbaşı Râif Dede, Bahariye Şeyhi Hüseyin Fahreddin Dede Efendi, Neyzenbaşı Hakkı Dede, Şevket Gavsı Bey, Rauf Yektâ Bey, Hafız Ahmet Efendi, Bolahenk Nuri Bey, Galatalı Sâdık Efendi, Hobçuzâde Şâkir Efendi, Ahmed Avni Konuk gibi isimler neyden âyin meşkine, Batı notasından solfeje, Hamparsum notasından mûsikî nazariyâtı eğitimine, muhtelif âyinlerden Mirâciyye meşklerine kadar Neyzen Emin Efendi’ye hocalık etmiş, yetişmesinde pay sahibi olmuş son devrin en seçkin mûsikî üstadlarıdır.

Kulekapısı Mevlevîhânesi neyzenbaşı Hakkı Dede’nin rihleti üzerine bu dergâhın neyzenbaşılığına tayin olunan Emin Dede, dergâhların lâğvına (1925) kadar bu hizmeti fâsılasız sürdürmüştür.

Aynı yıllarda Dârüelhan ney öğretmenliği görevini de üstlenen Emin Efendi, 1926’da Dârüelhan’da Türk mûsikîsi eğitimine son verilerek, kuruluşun faaliyetinin bundan böyle İstanbul Belediye Konservatuarı adı altında yalnızca batı müziği eğitimine hasredilmesi üzerine, bu kurumdan da arzusu hilâfına ayrılmak zorunda kalmıştır.

Mûsikî tarihimizin iki önemli kırılma noktasından ilki 1839’da Muzika-i Hümayûn’un kurulması ile başlayan dönem, ikincisi de 1923’de Cumhuriyet’in ilânı sonrasında Batı kültü-

rünün “karşı kültür” olarak ülkenin bütün kurum, kuruluş ve davranış sistematığına bütünüyle hâkim olduğu dönemdir.

Bu ikinci kırılma dönemi münevverânının kendilerine yüklediği tarihi misyon, ecdâd yâdigârı kültür mirasının ne bahâsına olursa olsun unutulmamasını teminen, erişebildikleri değerleri kayıt altına alma misyonu; diğer bir deyişle bir tür vak’anüvislik olmuştur. Muallim İsmail Hakkı Bey de, Muallim Kâzım Uz da, Zekâizâde Hâfız Ahmed Efendi de, Rauf Yektâ Bey de, Ahmed Avni Konuk da, Sadettin Arel de, Subhi Ezgi de, Abdülkadir Töre de, Sadettin Nüzhet Ergun da, Neyzen Emin Efendi de mûsikînin son vak’anüvisleri olarak ilim ve sanat değeri adına ne varsa yitip gitmeden –buna rağmen yitip gidenlere de mânî olamadan– erişebildikleri, kendilerine ulaşan herşeyi kayıt altına almışlar, yazıya dökmüşler, kitap, risale, cönk, nota defterleri ilh. hâlinde âkibeti meçhûl bir şekilde, kendilerinden sonraki hayr’ülhalef nesle armağan etmişlerdir.

Bugün, 21. yüzyılda ülkemizde de dünya bilim ve sanat platformlarında da Türk makam mûsikîsi nâmına yürütülmekte olan akademik ve sanatsal çalışmalar, daima hayırla yâd edilmesi gereken bu isimlerin ve onların emsalsiz, ibretâmiz çabaları üzerinde yükselmektedir.

Bu cümleden olmak üzere Hattat – Bestekâr – Neyzen Emin Efendi husûsiyle, mensûbu olduğu Mevlevî tarikat zikrine ait Mevlevî âyinlerinden kırkbir adedini (Zekâî Dede’ye ait Sûzidil Âyin’in Yegâh üzerine göçürülmüş mükerrer yazımıyla) 1910’lu yıllarda, Hamparsum notası ile kaydedip 276 sayfalık cesim bir defter hâlinde toplamıştır. Hâfız Hâşim Bey’den meşkettiği ilk âyin-i şerif olan Kutb-ı Nâyî Osman Dede’nin Rast âyin-i şerifini ilk sırada yazmasının Kulekapısı Mevlevihânesi şeyhi ve Mirâciyye müellifine derin bir hürmetin izhârı addettiğimiz bu defter, önce, 122 no. ile kayıtlı olduğu Galata Mevlevihânesi Müzesi Kitaplığı’nda korunmuş ve sonra Süleymaniye Kütüphanesi Nadir Eserler kısmına nakledilmiştir. Yazmanın sonuna ilâve ettiği kendi telifleri Isfahan, Dilkeşide, Büselikaşiran, Bayâtî, Suznâk, Sûzidil, Kürdilihicazkâr ve Rûy-i Irak peşrevleriyle birlikte mezkûr defterde mevcut eserlerin sayısı, toplam kırksekizi bulmuştur.

Öte yandan, âyin-i şeriflerin sonunda çalınması âdetten olan son peşrev ve semâilerde bilinen örneklerin dışındakilere de yer verip çeşitlilik sağlayarak yazmayı zenginleştiren Neyzen Emin Efendi’nin bir diğer önemli özelliğini daha yine bu defter sâyesinde gözlemlemek imkânına erişiyoruz. Âyin peşrevleri bestekârlığında tartışılmaz bir liyâkate ve san’atkârâne kudrete sahip olduğunu bildiğimiz Emin Dede, özellikle âyinlerin ikinci ve üçüncü selâmlarında yoğunlukla kullanılan “saz terennümleri” bestekârlığının da son dönemde yapılmış en velût ve veciz örneklerini bu âyin defterine yazdığı muhtelif usûllerdeki saz terennümleri ve diğer saz bağlantılarıyla ortaya koymuştur. Emin Efendi bu suretle, Mevlevî âyinlerinin saz terennümleri bestekârlığında, kendisine tekaddüm eden Arabzâde Abdurrahman Bâhir Efendi’nin yetkin bir halefi olduğunu da bizlere hatırlatır.



Diğer taraftan Emin Efendi'nin Hamparsum notası ile kaydettiği eserlerde gerek perdelerin neyle icrası sırasında uyulması gereken hususları ayrıntısıyla yanlarına yazmış olması, gerekse bazı âyinlerin usûl yapıları ve terennümlerine ilişkin yazılı açıklamaları, bu yazmanın “performans pratikleri” bakımından da özgün bir örnek, önemli bir referans kaynağı olduğunu anlamamıza yol açar.

Müzikbilim yazılı kaynaklar üzerinden yürüyen ve geliştirilen bilim disiplini. İstanbul Konservatuvarı'nda Rauf Yektâ Bey başkanlığında teşkil edilmiş Türk Mûsikîsi Tesbit ve Tasnif Heyeti'nce 1920'li yılların sonunda başlatılan Türk Mûsikîsi'nin dinî ve lâdinî eserlerinin (nota ve taş plakları içeren) bir dizi hâlindeki yayını Mevlevî âyinlerinden ilâhîlere, Bektâşi nefeslerine, makam klasiklerinden halk müziği örneklerine varıncaya kadar oldukça geniş bir tabloyu ortaya koymuş ancak bu ilmi faaliyet başlamasından itibaren birkaç on yıl içinde çeşitli nedenlerle sürdürülemeyerek yarım kalmıştır. Darülelhân'dan TRT'ye, özel koleksiyon ve arşivlerden kütüphanelerimize kadar Türk mûsikîsi tarihi ve müzikolojisine kaynaklık edecek mevcut ve müdevver birçok eserlerin varlığına rağmen yetişmiş eleman yokluğu, mûsikîde ilginin daha ziyade çalma-söyleme gibi performans alanına yönelip ilmî araştırma örgütlenmesinin engellenmesi, bilimsel araştırma merakının yaygınlaşmamış olması başlıca nedenler olarak gösterilebilir. Böyle olduğu içindir ki Türk mûsikîsi'nin üniversiteler içinde akademik eğitim öğretim imkânına eriştiği 2000'li yıllara kadar uzanan sürede oldukça zamanlar yitirilmiş, imkânlar hebâ edilmiştir.

Türk müziğinde akademik örgütlenmenin gecikmesi, bunun tersine Avrupa ve Amerika'da (etnomüzikoloji kürsüleri yoluyla) müzikbilim araştırmalarının ve araştırma-yayın imkânlarının çeşitlenmesi, özellikle Orta Doğu, Akdeniz havzası ve Türk müziği konuları üzerindeki ilginin giderek artması sonucunda ülkemiz arşiv ve kütüphanelerinde kolayca araştırma yapma imkânına erişen yabancı uzmanlar, müzik kaynaklarının kendi kuruluşlarının işine yarayacak biçimde transferinde de başarılı oldular. Özellikle üzerinde çalışılan ve transfer edilen kaynaklar arasında Hamparsum notası ile kaydedilmiş makam müziği örnekleri hatırı sayılır bir yekûn tutmaktadır. Bizim ülke ve üniversiter sistem olarak oldukça gerisinde olduğumuz bir uluslararası yayın projesini organize edip kuvveden fiile geçiren Almanya Kaiser Wilhelm Universität Münster CMO (Corpus Musicae Ottomanicae) Uluslararası Araştırma ve Yayın Projesi çerçevesinde, Türkiye'nin çeşitli arşiv ve kütüphanelerinden derlenen Hamparsum yazmalarındaki Türk Müziği eserleri, mukayeseli araştırma ve çalışma yöntemi ile uluslararası katılımlı bir akademik yayın dizisi olarak hazırlanmaktadır.

Uluslararası akademik düzlemde hal böyle iken Neyzen Emin Efendi'nin Hamparsum notası ile kaydettiği âyin ve peşrevler defterinin, yazıldığı tarihten en az 100 yıl sonra, uluslararası değeri hâiz bir ulusal çalışma ve yayın olarak gündeme gelmiş olması son derecede değerli ve ülkemizdeki müzikbilim çalışmalarının geleceği için ümit bahşeden bir gelişme olmuştur. Bu önemli çalışma herşeyden önce bu mesaiyi gerçekleştirenler bakımından, es-

lâfa lâyük hayr'ülhalef evlâd-ı vatandan olduklarına, emânetin ehline tevdi edildiğine delâlet etmektedir.

Süleymaniye Kütüphanesi eski eserler uzmanı Murat Serdar Saykal kütüphaneciliği, kitâbiyat bilgisi, Osmanlıca'ya ve eski metinlere, devirler bilgisine bihakkın vâkıf meslek pîri Beyazıt Devlet Kütüphanesi hâfız-ı kütûbu İsmail Saib Efendi'nin; ilim irfanları ile dünyaya şan vermiş Fuad Köprülü'lerin, İbn'ülemin Mahmud Kemal'lerin, Saadettin Nüzhet Ergun'ların, Abdülbâki Gölpinarlı'ların izini takiple temâyüz etmiş, nâdirâtdan bir ülke değeridir.

Makam mûsikîsi bestekârı, ud virtüozu olması yanında ilmini hilmi ile yücelten semâpâyeye san'atkâr Osman Kırklıkçı bu hârikulâde kıymeti hâiz eseri Batı grafik notasına aktararak müzikbilime çok önemli bir katkıda bulunduğu gibi, Hamparsum notası bilgisine olan hâkimiyetiyle de haklı bir takdir toplamıştır.

Saykal ve Kırklıkçı'nın örnek bir işbirliği, sabır, yoğun emek, bilgi ve titizlikle ortaya çıkarıp bilim ve sanat erbâbının istifâdesine sundukları Neyzen Emin Efendi'nin el emeği, göz nûru bu eseri onlar sâyesinde yeniden hayat bulmuş oldu. Müzikbilim alanı bu değerli bilim ve sanat insanlarına çok şey borçludur, vârolsunlar.

“Kâinatın şekilsiz bir oluş içinde değişmesinin son tanığı”; “bütün mazi hazinelerinin son bekçisi, kafası altı asrın uğultulu kovanı olan ve nefesinde bir medeniyet taşıyan”; “yapıcı ve yıkıcı hilkatın sırrını terennüm eden ney”e sırdaş Neyzen Emin Efendi'yi ebedî minnet, hürmet ve rahmetle anıyoruz.

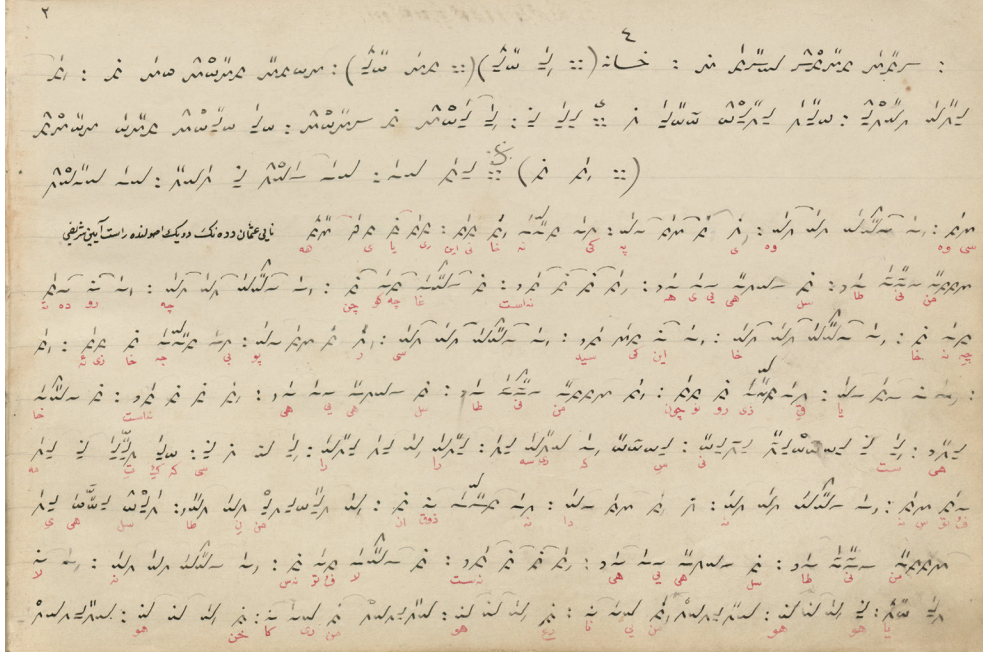
## NEYZEN EMİN DEDE’NİN DERLEDİĞİ MEVLEVİ ÂYINLERİ NOTA VE GÜFTE MECMUASI HAKKINDA

Osman Kırklıkçı

Elinizdeki çalışma, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Zeytinburnu Belediyesi’nce desteklenen ve İstanbul Üniversitesi tarafından yürütülen “Türk Müziği ve Edebiyatında Mevlevi Kültürü” başlıklı bilimsel araştırma ve geliştirme projesinin bir çıktısı olarak vücuda geldi. Söz konusu projenin en önemli amaçlarından biri, Mevlevi âyinlerinin otantik kaynakları hükmündeki iki önemli mecmuayı günümüz alfabesine ve nota sistemine aktararak ilgililerin istifadesine sunmaktır. Bu bağlamda, Mevlevilik tarihinin simge isimlerinden Şeyh Galip’in tertip ettiği *Mevlevi Âyinleri Mecmuası*, transkripsiyonu yapıp notlandırıldı. İlgili çalışma Zeytinburnu Belediyesi Kültür Yayınları tarafından kitaplaştırılarak basıldı.

Proje kapsamında üzerinde çalışılan ve elinizdeki derlemenin esasını teşkil eden diğer kaynak ise Neyzen Emin Dede’nin (Mehmet Emin Yazıcı) tertip etmiş olduğu Hamparsum notalı Mevlevi âyinleri mecmuasıdır. Mecmua hâlen Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi Galata Mevlevihânesi Koleksiyonu’nda 122 numarada kayıtlıdır. Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi’nde bulunan bu koleksiyonun aslında bir Mevlevi dergâhı olan Galata Mevlevihânesi ile doğrudan bir ilişkisi yoktur. Galata Mevlevihânesi’nde sonradan kurulan Divan Edebiyatı Müzesi’ne muhtelif zamanlarda farklı kişiler tarafından bağışlanan eserlerle müzede bir kitap ve evrak arşivi oluşturulmuştur. Fakat bu arşivde bulunan nadir eserler sonradan Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi’ne nakledilmiştir. Sadece bina olarak Mevlevihâne ile ilişkisi olan bu arşiv hâlen Galata Mevlevihânesi Koleksiyonu olarak anılsa da aslında Divan Edebiyatı Müzesi’nin nadir eser koleksiyonudur.

Mecmuanın başında, “Galata-Kulekapı Mevlevihânesi nayzenbaşısı Hacı Emin Dede’nin Hamparsum Notası ile ve kendi el yazısı ile yazılmış olan Âyin-i Şerif Mecmuası. Sadeddin Heper bağışı.” kaydı bulunmaktadır. Yani mecmuayı Divan Edebiyatı Müzesi’ne bağışlayan kişi Sadeddin Heper’dir. Emin Dede’nin talebesi olan ve kendisinden Hamparsum notası öğrenen Heper, muhtemelen üstadından almış olduğu bu mecmuadan kendi çalışmalarında



Neyzen Emin  
Dede'nin  
mecmuasından  
örnek bir sayfa.

da istifade etmiştir. Mecmua, başta yer alan oldukça ayrıntılı bir fihrist ile beraber toplam 276 sayfadır.

Şimdiye kadar Mevlevî âyinlerinin notaları ile ilgili birçok çalışma yapılmıştır. Bunların en eskisi 1934-1939 arasında, Rauf Yektâ, Suphi Ezgi, Ahmet Irsoy, Ali Rifat Çağatay ve Mesut Cemil'den oluşan bir heyet tarafından hazırlanan çalışmadır. Neyzen Emin Dede mecmuasını Divan Edebiyatı Müzesi'ne bağışlamış olan Heper de 1974'te kırk beş âyin notalarını yayımlamıştır. Bahsedilen çalışmaları yapan kişilerin isimleri bile bu çalışmaların ne derece değerli olduklarını göstermeye kuşkusuz yeterlidir. Ancak Neyzen Emin Dede'nin bizzat kayda aldığı notalar şimdiye kadar maalesef müstakil olarak yayımlanmamıştır. Burada söz konusu mecmua hem notaları hem güfteleri hem de müellif notlarıyla birlikte çevrilerle ilk defa müstakil eser olarak yayımlanmaktadır.

Neyze Emin Dede mecmuasında notaların altında âyin güfteleri de verilmiştir ve bu güfte kayıtları en az notalar kadar kaynaklık değerine sahiptir. Çünkü müziğin icrası sırasında tavır ve usul gereği ortaya çıkan özel telaffuzlar ve ek sesler bu kısımda ayrıntılı olarak gösterilmiştir. Mesela ilk sırada yer alan Kutbu'n-Nâyî Osman Dede'ye ait "Rast Âyin" in birinci selâmında "hey hey sultân-ı men" şeklindeki terennümün mecmuadaki kayda göre telaffuzu "hey yi hey sultân-ı men" şeklindedir. Gerek güfteleri oluşturan şiirlerde gerekse terennümlerde icra tavrı ve usulü gereği ortaya çıkan bu telaffuzların Emin Dede mecmuasında gösterilmiş olması eserlerin doğru icrası için oldukça önemlidir.

Türk müziğinde çok önemli bir yere sahip olan Mevlevî âyinleri, müzik çevrelerince, tarih-

sel birikimin şaheserleri olarak kabul edilmektedir. Tarihî süreç içerisinde müzik kültürünün geçirdiği evreleri gözler önüne seren âyinler, bu alanı kendine meslek edinen insanlara adeta rehber olmuşlardır. Sahip oldukları sanatsal zevkleri, ince ruhları ve nakış gibi işlenmiş nağmeleri ile Mevlevî bestekârların müzik tarihinde haklı bir şöhret kazanmalarını da temin etmişlerdir. Neyzen Emin Dede de bu şöhrete sahip yakın dönem Mevlevî bestekârlarımızdandır.

Müzik kültürümüz içinde bu kadar önemli bir yere sahip olan âyinlerin yazılı nota kayıtlarına yakın dönemlere kadar maalesef rastlayamıyoruz. Bu hususta, Osmanlı’da kültür aktarımının insan merkezli olup hafızaya dayanması şüphesiz en önemli etkidir. Besteleyen eserler, notalar yoluyla kâğıt üzerinde zapt edilmemiş, hoca-öğrenci ilişkisine dayanan “meşk usulü” ile nesilden nesile aktarılmıştır. Bu aktarım zincirindeki halkaların kopmasıyla, ne yazık ki pek çok eser günümüze ulaşamamıştır. Bununla birlikte -pek muteber görülmese de- zaman içinde muhtelif nota sistemleri kullanılmıştır. Bugün yürürlükte olan Batı müziği notalarından önce kullanılmaya başlanan Hamparsum notası ise bu sistemlerin en önemlilerinden biridir.

Hamparsum nota sistemi 19. yüzyıl başında, Sultan III. Selim’in isteği ve desteği ile Ermeni asıllı büyük müzisyen Hamparsum Limoncuyan tarafından geliştirildi. Gerek Türk müziğinde gerek Gregoryan Kilisesi müziğinde kullanılan Hamparsum notası, iki yüzyıl boyunca binlerce eserin kaybolmasını önleyerek müzik dünyasına paha biçilmez bir hizmet verdi.

Hamparsum notasının kullandığı işaretler, 9. yüzyıl Ermeni kilisesinde ilahî metinlerinin melodik seyrini belirtmek için dizelerin altına yazılan “Khaz” notasyonundan alınmıştır. Ancak o dönemdeki müzik ve nota anlayışı bugünkünden tümüyle farklıydı. Bu işaretler belli perdeleri/sesleri temsil etmiyordu. Bu nedenle Hamparsum Limoncuyan bu işaretleri tamamen yeni bir anlayışla yorumlayarak yeni ve modern bir nota sistemi geliştirdi. Bu müzik yazısı, Avrupa’da “Neum”ların kullanımının Latin harflerinin (A’dan G’ye) kullanımıyla birleştirilmesi sonucu elde edilen nota sistemine benzemektedir.

Hamparsum notası, genellikle çizgisiz, düz kâğıda, ilk oluşumundan bu yana soldan sağa doğru yazılır. Günümüze kadar gelen Hamparsum nota sistemi, yaklaşık olarak 3 oktav kapsar. Her oktav, Türk müziğinin 7 ana perdesi (rast, dügâh, segâh, çargâh, nevâ, hüseyinî, eviç) ve makamlara göre değişik ârızaları temsil eden 7 ârızalı perde için toplam 14 işaretten oluşur. Rast makamı ana makam olarak kabul edildiğinden bu yedi temel ses yegâh perdesinden nevâ perdesine kadar devam eden bir sekizli içinde belirlenmiştir. Perdelerin oktav farklılıkları temel işaretlerin altına eklenen çizgilerle ifade edilmiştir. Ara perdeleri göstermek için de ana perdelerin, temel işareti üzerine kısa, eğri bir çizgi konur. Süre değerleri perde işaretlerinin üzerine konulan noktalar, çizgiler ya da içi boş yuvarlaklarla gösterilir. Bu süre değerleri altlarında perde işareti olmadan yazılırsa, aynı süre değerindeki susları ifade eder.

Elimizde bulunan en eski âyin mecmuası 1900 yılında yazılan *Cazimü'l Mevlevî*-Raif Dede nüshasıdır. Daha sonra ise çalışmamıza konu olan Neyzen Emin Dede mecmuası gelmektedir ve bu derleme otantik bir kaynak olarak kabul edilmektedir. Neyzen Emin Dede mecmuasını diğerlerinden farklı kılan en belirgin özelliği ise Hamparsum notası ile yazılan tek örnek olmasıdır. Son zamanlarda yapılan araştırmalarda bazı Hamparsum derlemelerinde âyin kayıtlarına rastlanılmıştır. Fakat Neyzen Emin Dede mecmuası bu sistemle yazılan en zengin içeriğe sahip kaynaktır.

Neyzen Emin Dede'nin mecmuasının müzik tarihi ve Mevlevilik araştırmaları açısından önemine dair şunları da ifade etmeliyiz: Neyzen Emin Dede'nin kayıtları ile bugün elimizde bulunan âyin nota kayıtları karşılaştırıldığında, aralarında müzikal açıdan önemli farkların bulunduğu tespit edilmiştir. Ne var ki bu mecmua Hamparsum notası ile tertip edildiği için, günümüzde kendisinden istifade edilememektedir. Diğer yandan Mevlevî âyinlerinin güftelerinin de aynı şekilde mecmuadaki nota satırlarının altındaki yazılış biçimleri, bu eserlerin icralarındaki tavır ve üslupla ilgili fikir verici niteliktedir. Biz, bu çalışma ile geleneğe ait olan otantik bir kaynağı gün yüzüne çıkartarak müzik çevrelerinin istifadesine sunmak ve bu konudaki bir açığı gidermek istedik. Bu alanda çalışma yapacak olan araştırmacılara fırsatlar sunmayı hedefledik. Kaynaklar arasındaki farkların gün yüzüne çıkartılmasıyla Türk müziğindeki "nüsha farklılıkları" konusunda yeni bir yaklaşım sergilemeyi arzuladık. Uluslararası çevreler ve Türk müziğiyle ilgilenen kesimlerin dikkatini bu noktaya çekmeyi amaçladık. Bunlardan başka iki önemli hedefimiz daha vardır. Biri, bu nüsha farklılıkları neticesinde toplumdaki sosyo-kültürel kırılmaları, müzik zevki ve sesler üzerinden tespit edebilecek çalışmalar için sosyoloji, tarih ve müzikoloji disiplinleri arasında köprü oluşturmaktır. Diğeri, dünyanın hemen her yerinde bulunan Türk müziği ve Türk kültürü ile ilgili kaynak ve belgelerin envanter çalışmalarına katkı sağlamaktır.

Mecmuanın müzikal olarak incelenmesi esnasında, tüm âyinler icra edilerek kayıt altına alınmış, farklı kaynaklarla karşılaştırmaları yapılmıştır. Bu çalışma esnasında günümüz notalarına çevrilen âyin notalarının, Hamparsum notaları ile kıyasları yapılmış, yapılan kayıtlar tek tek kontrol edilmiştir. Teknolojik imkânlardan istifade edilmiştir. Özellikle güfte araştırmaları çalışmamızın önemli bir bölümünü oluşturmuştur.

Neyzen Emin Dede'nin bu mecmuayı ne zaman kaleme aldığı hakkında tam olarak bir bilgiye sahip değiliz. Mecmuasının sonlarına doğru kendi bestelediği eserlerin notalarını da kaydeden Neyzen Emin Dede, başlık olarak; "Kulekapı Mevlevihânesi Nayzenbaşı Emin Efendi" ibaresini kullanmaktadır. Tekke ve Zâviyeler Kanunu 1925 yılında çıktığına, Emin Dede ise 1918 yılında Galata Mevlevihânesi'ne Neyzenbaşı olarak atandığına göre, bu mecmuanın 1918 yılı ve daha sonrasında tertip edildiği kuvvetle muhtemeldir.

Neyzen Emin Dede, mecmuasının başına önemli bir not düşmüştür. Not aynen şöyledir:

*İhtar: İşbu nota neyzenlere mahsus olarak yazıldığından ve ney üfleyenler hicaz makamında müsta'mel ve segâhtan biraz pes olan "si bemol" perdesini "segâh" perdesinden çıkartmakta olduklarından, bu mecmuada "hicaz" perdelerinden sonra yazılı olan "segâh"lara ve şehnaz makamında yazılı olan "evç" perdesine itiraz olunmamasını rica ederim.*

Mecmuada, bir tanesi mükerrer olmak üzere toplam 41 adet âyin notası mevcuttur. Mükerrer olan eser, Zekâî Dede'nin "Sûzidil Âyin"idir. Bu âyin, "yegâh perdesi" üzerine transpoze edilerek tekrar yazılmıştır.

Emin Dede'nin kendi eserleri de bu mecmua içinde mevcuttur. Mecmuanın sonlarına doğru kaydettiği eserlerinin sayısı 7'dir. Bunlar ısfahan, dilkeşîde, bûselik aşîran, bayâtî, sûznâk, sûzidil ve rûy-i ırak peşrevleridir.

Tüm güfte mecmualarında mutad olan rast makamıyla bestelenen eserlerin ilk önce yazılması geleneğine riayetle, Emin Dede de mecmuasının tertibine, Nâyî Osman Dede'nin "Rast Âyin"i ile başlamıştır. Kronolojik bir sıra takip edilmiş olsaydı "Beste-i Kadîm" olarak adlandırılan âyinlerin ilk önce yazılması gerekirdi.

Terennümler, "Terennüm-i Nay", "Terennüm-i Yürük", "Terennüm-i Yürüksemâî", "Terennüm-i Devr-i Revan", "Terennüm-i Evfer", "Terennüm-i Düyek", "Terennüm-i Aksak" veya sadece "Terennüm" ifadeleri ile belirtilmiştir.

Emin Dede, âyin sonlarında yer alan son peşrevlerin ve son yürüklerin mutad olarak çalınanlarının dışında, başka peşrevlerin de icra edildiğini göstermek amacıyla bu peşrevlerin tamamını, hem de 4 hâne olarak mecmuasına kaydetmiştir. Bu nedenle âyin sonlarında çoğunlukla birden fazla son peşrevin ve son yürüğün notası bulunmaktadır. Biz elinizdeki çalışmada bu peşrevlerden bir tanesini ilgili âyinin sonuna kaydedip, diğer alternatifleri topluca kitabın sonuna yerleştirdik. Bazı âyinlerin ise başlarında ve sonlarında peşrev bulunmaktadır. Bu âyinleri kaydedildikleri gibi bırakmayı tercih ettik.

Hemen hemen her sayfada, gerekli görülen yerlerde, ölçüler üzerine, yine Hamparsum notaları ile birtakım düzeltmeler yapılmıştır. Bu durum, mecmuanın yazıldıktan sonra incelendiğini göstermektedir. Biz Batı notasına çevirdiğimiz nüshalarda bu düzeltmeleri portelerinin üzerine küçük bir porte daha açarak gösterdik. İncelemeler esnasında karşımıza çıkan bu ilave düzeltmeleri birkaç kategoride tasnif edebiliriz.

Birinci kategoride olanlar, ölçü içindeki ana melodinin yapısı değiştirilmeden, çok küçük sayılabilecek düzeltmelerdir. İkinci kategoride olanlar, yalın bir melodinin icra esnasında tavır ve üslup gereği çiçeklenmesi olarak adlandırabileceğimiz düzeltmelerdir. Üçüncü kategoridekiler aynı melodilerin, farklı satırlarda farklı olarak yazıldığını, yani yanlış olarak kaydedildiğini gösteren düzeltmelerdir. Dördüncü kategori ise nüsha farklılıklarını ortaya koyması açısından çok önemli olan düzeltmelerdir. Bu düzeltmelerde melodi, hatta bazen



makam değişmektedir. Beşinci kategori ise düzeltme olarak niteleyemeyeceğimiz, yazılması unutulmuş ölçüler ve güfteler için yapılan ilavelerdir. Mecmuanın müellifi, yazmayı unuttuğu yere kendince bir işaret vererek, âyinin sonuna unutilan yeri tekrar o işareti koyarak yazmıştır.

Mecmuada önem arz eden yerlerden birisi “selâm” geçişleridir. Dördüncü selâm girişleri bazı âyinlerde, usulleri olan “evfer usulü”nün yarısından girerken ve bu bir notla belirtilmişken, bazı âyinlerde tam evfer olarak görülmektedir. Fakat duraksamadan geçileceği, yani birbirine bağlı olarak geçileceği belirtilmediği, bazen üçüncü selâmın son notu “es”lerle kapatıldığı, bazen kapatılmadan yarım bırakıldığı ama içinden geçmenin mümkün olmadığı görüldüğü için, kaynaklar arasında araştırma yapmaya ihtiyaç vardır.

Âyinlerin üçüncü selâmında kullanılan ilk usul genellikle devr-i kebir, Frenkçin gibi büyük usullerdir. Bazen düyek usulü de kullanılmıştır. Mecmuada bu usuller ve bunların bitiminde yer alan on zamanlı aksak semâi usulü dörtlük ya da sekizlik olan mertebeleri ile değil, ikilik ve dörtlük olan ağır mertebeleri ile kaydedilmiş ve dörtlüklere bölünmeden bir ölçünün içinde yazılmıştır. Bugün, bu usullerle notalar yazılırken ölçüler dörtlük olarak bölünmekte ve sofyan usulü ile yazılmaktadır. Oysa ki yirmi sekiz zamanlı devr-i kebir usulünün tam yarısı olan on dördüncü zamanın bitiminde aksak semâi usulü gelmelidir. Âyinlerin genel yapısına bakıldığında bu durum açıkça göze çarpar. Fakat dörtlük olarak bölünen yazılımlarda on dört sayısı, dört sayısına tam olarak bölünemediğinden son ölçüye bir adet ikilik nota ilavesi yapılarak geçiş yeri on altı zamana çıkarılmaktadır.

İkinci ve dördüncü selâmlar için göze çarpan en önemli detay “saz payları”dır. Evfer usulünün ilk yarısında çalınması mutad olan saz bölümleri, çoğunlukla boş bırakılmıştır. Bazı âyinlerde boş bırakılan yerler, düzeltmeler yoluyla doldurulurken, bazı saz payları ise altına “saz” ibaresi yazılarak özellikle belirtilmiştir.

Neyzen Emin Dede, darb usulüne verdiği önemi göstermek üzere, bu usulün usul darblarını hatırlatmak amacıyla birkaç yere not düşmüştür. Özellikle, 12 zamanlı Frenkçin usulü ile yazılan üçüncü selâm notalarının yanında bu notlara rastlanmaktadır.

Notaların üzerinde bağlar mevcuttur. Bu bağlar üç çeşit olarak karşımıza çıkmaktadır. Birincisi, aynı notaları süre değerleri olarak birbirine bağlayan “nota bağları”. İkincisi güfteler için yapılan “hece bağları”. Üçüncüsü ise nota bağı ya da hece bağı olmayan “nefes-nağme bağları”dır. Bununla birlikte Emine Dede gereken her yere bu bağları koymamıştır.

Mecmuanın sonunda Hamparsum müzik yazısı ile yazılmış iki adet eserin notaları mevcuttur. Bu eserlerden birincisi Emin Dede’ye ait olan “Kürdilihicazkâr Peşrev”dir ve “Fakirin Kürdilihicazkâr Peşrevi muhammes usulünde” açıklamasıyla kaydedilmiştir. Alper Akaryıldız, 2016 yılında, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü İslâm Tarihi ve Sanatları Ana Bilim Dalı Türk Din Musikisi Bilim Dalı’nda yapmış olduğu “Neyzen Hasan Dede



(Erinç)'nin Hayatı ve Hamparsum Nota Defteri" isimli yüksek lisans tezinde bu notayı yayımlamıştır. Biz de bu notayı mecmuada olduğu şekliyle buraya aldık. İkinci nota hakkında bir bilgi mevcut değildir. Müstear makamında olduğu anlaşılan ve ölçü çizgileri konmayan bu eser, Emin Dede'nin "Rûy-i Irak Peşrevi"nin ilk hânesidir.

Elinizdeki çalışmayı hazırlarken mecmuanın tertibine sadık kaldık. Sadece, buradaki kayıtlardan istifade edecek sanatçılar ve araştırmacılar için bazı küçük eklemeler yaptık. Sözgelimi, eser başlıklarındaki bazı bilgiler, Emin Dede tarafından gelenek içerisinde yetişenlerin anlayabilecekleri tarzda verilmiştir. Örneğin Gazi Giray Han'ın Hüzam Peşrevi, Emin Dede tarafından "Tatar'ın Fahte Usulünde Hüzam Peşrevi" şeklinde başlıklandırılmıştır. Bu ve buna benzer durumlardan dolayı, kullanım kolaylığı sağlamak adına, eserlerin ilk sayfalarının sağ üst köşelerine bestekâr adlarını ve onların doğum-ölüm yıllarını ek bilgi olarak koyduk. Biz burada öncelikle Neyzen Emin Dede'nin mecmuasını günümüz koşullarında kullanılabilir bir biçimde yayına hazırlamaya çalıştık. Mecmua üzerinde yapılacak çalışmalar elbette bununla sınırlı değildir. Emin Dede'nin derlemesi, Mevlevilik tarihi açısından pek çok araştırmaya zemin teşkil edecek zenginliğe sahip otantik bir kaynaktır.

Büyük bir gayret ve fedakârlık örneği göstererek kültürümüze, milletimize hizmet edip gelecek nesillere ışık tutan eserlere imza atan Neyzen Emin Dede'ye minnettarız. Ruhu şâd, mekânı cennet olsun. Elinizdeki çalışma ile onun mirasını günümüze aktarmayı amaçladık. Dileriz ki başka araştırmalarla onun hakkındaki bilgilerimiz daha da zenginleşir.

Son olarak, bu uzun ve yorucu süreçteki yardımları ve anlayışları dolayısıyla cefakâr eşim Leylâ Kırklıkçı başta olmak üzere Prof. Dr. Ruhi Ayangil, Murat Serdar Saykal, Özata Ayan, Dr. Şerif Eskin, Prof. Dr. Mücahit Kaçar, İbrahim Suat Erbay, Enis Balakbabalar ve Yöngün Keymen'e sonsuz şükranlarımı arz ederim. Ayrıca "Türk Müziği ve Edebiyatında Mevlevi Kültürü" projesini destekleyen T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı ve Zeytinburnu Belediyesi ile projeyi yürüten İstanbul Üniversitesi'ne teşekkürü borç bilirim.



# ÂYÎN-İ ŞERÎFLER

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
ما كنا لنهتدي لہ



1. Rast Âyîn-i Şerîfi  
Nâyî Osman Dede

بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک



## Nâyî Osman Dede'nin Devr-i Kebîr Usûlünde

## Rast Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci HâneNâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)

Mûlâzime



İkinci Hâne



MÜLÂZİMEYE §

Üçüncü Hâne

3. HÂNEYE MÜLÂZİMEYE §

Dördüncü Hâne

MÜLÂZİMEYE §

MÜLÂZİMEYE §



## Nâyî Osman Dede'nin Düyek Usûlünde

## Rast Âyîn-i Şerîfi

## Birinci Selâm

Nâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)

Düyek

he y ya ri in ni ha ne ki pe y ve

ve si te de ru çe çen gü çe ga nest

hey yi hey sul ta nı men e zi ha ce bi pü r si

sid ki in ha ha ne çi ha nest

hey yi hey sul ta nı men çün nü ru zi kı

ya me ti ki ke si ra ra

se ri ke si ni st hey yi hey sul

ta nı men ez zevk ne da ne

ne s tũ fũ la ne s tũ fũ la

nest hey yi hey sul ta nı men

hu hũn ka rı men hu ra

na yı men hu hu ya hu

ya hu Ya hu ya men hu a man a man

a teş ne ze ned de r di li

ma il la hu ya hu ya men

hu a man a man kü te hi ne kü ne d

me n zi li ma il la hu

ya hu ya men hu ah ger a le mi

yan cü m le ta bi

ban ba şed ya hu ya men hu

hu hal li ne gu ne d

mü ş ki li ma il la hu

ya hu ya men hu ah ca na

ce ma li ru hu be si hu bu ba fe rest

la kin ce ma li hü s ni tu hod çi

zi di ge rest ma n de m de ha nı ba

zi zi ta' zi mi a n ce mal her lah

za ber ze ba ni dil al la hu ek be re st

he m çün ka mer bi ta f ti zi teb ri

zi şem si din ni' çün ka mer çi ba

şe di gan ru yi ak me rest ta ru yi be rin

kıb le i can a ver dim sıd kı di lü ik

ra rı ze ban a ver dim çün maz ha rı a

de me s tü i n şa hi ci han çün maz ha rı a

de me s tü i n şa hi ci han ma hem çü me lek

sec de e zan a ver dim ey dil bu ye ter

i ki ci han da sa na iz' an a man a man

bir dir bir i ki ol ma ğa yok bil miş ol im

kan hak söy le yi cek sen de se nin

or ta da ne n var a man a man a lem de he man



ben de di ğin dir sa na nok san  
 say ey le rı za göz le ko it lak i le ka y  
 dı a lem de se ma i bu ye ter  
 sa li ke ir fan hey yi hey sul  
 ta nı men hey yi hey hün ka rı men  
 ca nı men ca na nı men hey hey hey hey  
 hey ya r be li mi ri

## İkinci Selâm

Evfer



men sul ta nı me ni sul ta  
 nı me ni ni en der di lü can  
 i ma nı me ni ah der men  
 bi de mi men zin de şe ve m  
 vem yek can çi şe ve d sad ca  
 nı me ni ah ey a şı kan ey

a şı kan ah pey ma ne ra güm  
ker de em zan mey  
ki der pey ma ne ha ha an de r  
ne gon ce d hor de e m  
ah za lım yar ah mi rem

## Üçüncü Selâm

Frenkçin

a med ni da e zi a sü ma ni  
ca nı ra ki ba za es sa la  
ca nı gü ft ki ey na di i hoş  
e h le n ve seh le n mer ha ba  
se mi a n ve ta a n ey ni da  
he ri dem dü sad ca ned fe da  
ye ki ba ri di ger ba n ki ze n  
ta ber pe rem be ri hel e ta

## Aksak Semâî

Terennüm-i nay

Yürük Semâî

ya ri yar ey ki he zar  
ya ri yar her ki bu gün

a fe rin ya ri yar bu ni ce sul ta no lur dos tu dost  
ve le de ya ri yar i na nu ben yüz sü re dos tu dost

ey ki he zar a fe rin ya ri yar bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de ya ri yar i na nu ben yüz sü re

ah ku lu o lan ki ş i ler ca nım hüs re vü ha  
ah yok sul i se ba yo lur ca nım bay i se sul

kan o lur ya ri yar hus re vü ha kan o lur  
tan o lur ya ri yar bay i se sul tan o lur

Terennüm-i nay

şem ş i ri e zel be des ti mer

da ni hü da st gu yi e be di der he mi çev ga ni hü da

st an ten ki çü ku hi tu ri ru şen a med an ten ki çü ku

hi tu ri ru şen a med nu ri ho de zü ta leb ki o ka nı hu da

st ya ri me ni yar ah ya ri men yar

ay ya ri men ya ri me ra dost ya ri men vay pey ves te zi hak

mest şe ved ba k i ba ş müs tağ ra k i aş k i su zi müş

ta ki ba ş çün ba de be cu ş i der hu mi ka l bi hod

çün ba de be cu ş i der hu mi ka l bi hod v'an gah be hod za ri fü hem

sa ki i ba ş zi aş ki ru i tu ru şen di li be ni

nü be na t bi ya ki ez tü şe ved sey yi a ti him ha se nat

he ya li tü çü der a yed be si ne i a şık he ya li tü

çü de ra yed be si ne i a şık de ru ni ha ne i ten pür

şe ved çe ra ğı ha ya t de ru ni ha ne i ten pür şe ved çe ra

ğı ha yat Terennüm-i nay

hey hey ne a ca

ib be ze miş hüs ni le ba ri bu su re ti ya ri bu

nak şu ni ga ri her eh li na zar kim gö re tah sin o la ka

rı bu çeş mü i za rı kal ma ya kah ra rı

ey mut ri bi dil keş e le al çen gü re ba bı çak ey le hi ca

bı ref ey le ni ka bı ey sa ki i meh veş ta şa çal

şî şe i a rı sun ca mı i ka rı ref ey le hu ma

rı ey za hi di zer ra ku mü zev vir ko ri ya yı tut

ra hı fe na yı derk ey le hü da yı ah şas tı şe he düş

ma hi i aş kol ko ke na rı bul şa hı şî ka rı terk

ey le fe şa rı hey hey ne dir ol ha li mu an ber ru hı en

ver ol sa ki i kev ser ol ru hi mu sav ver

sey ret ni ce cem ey le miş ol nu ri le na rı zi san' a ti ca

ri zi kud re ti ba ri uş şa kî ka tar ey le di aşk



iç re mu ham med ol şa hı mü mec ced ol mat la bu mak  
 sad ey üs tū rū dil sen o la gör i şü ka ta rı çek  
 aşk i le ba rı bi ver di le ha rı ey şa hi di ey  
 va li hü şu ri de vū şey da ey bi se rū bi pa di  
 va ne vū rūs va der di le be la yi le ge çür ley lū ne ha  
 rı kıl na le vū za rı nuş ey le bi ha rı  
 yar yū re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var yar yū re ğim  
 del ci ğe rim gör ki ne ler var ya re ha ber var ya  
 rab ha re mi haz re ti ne ra hı ba ğış la ya der di le bir  
 a hı se her ga hı ba ğış la al dın di li güm ra hı mı koy  
 dun be ni bi dil al dın di li güm ra hı mı koy dun be ni bi  
 dil ba ri ye ri ne bir di li a ga hı ba ğış  
 la ba ri ye ri ne bir di li a ga hı ba ğış

## Dördüncü Selâm

Evfer

la sul ta nı me ni sul ta

nı me ni ni en der di lü can

i ma nı me ni ah der men

bi de mi men zin de şe ve m

vem yek can çi şe ved sad ca

nı me ni ih i ma nı me ni

Yürük Düyek

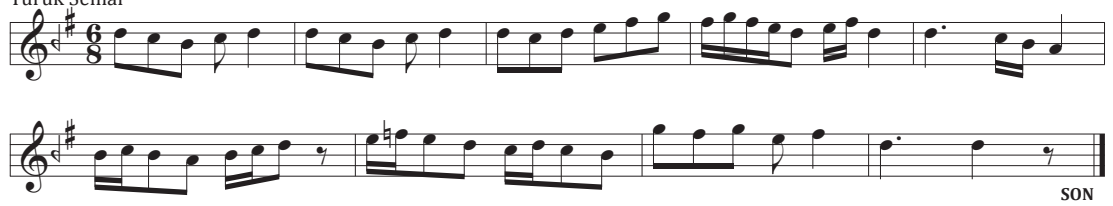
## SON PEŞREV



SON

Yürük Semâî

## SON YÜRÜK



SON



2. Nihâvend Âyîn-i Şerîfi  
Musâhib Ahmed Ağa

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
سبحان الله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ



*Tanbûrî Osman Bey'in Devr-i Kebîr Usûlünde*  
**Nihâvend Peşrevi**

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Tanbûrî Osman Bey  
(1816-1885)

*Mûlâzime*

1. HÂNEYE      2. HÂNEYE

İkinci Hâne

*Mûlâzime*

2. HÂNEYE      3. HÂNEYE

Üçüncü Hâne

Mülâzime

3. HÂNEYE

4. HÂNEYE

Dördüncü Hâne

Mülâzime

4. HÂNEYE

KARAR



Musâhib Ahmed Ağa'nın Devr-i Revân Usûlünde  
Nihâvend Âyîn-i Şerîfi

**Birinci Selâm**

Devr-i Revân Musâhib Ahmed Ağa  
(1728-1794)

du ş ber der ga hi iz zet ku si sul ta ni ze dem

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

hay me ber ba la yi da rel mil ki rab ba ni ze dem

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

ber fi ra zi ar ş i him met ez ke fi ma ş u ki dil

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

ba de i vah det zi rıt li ca mı süb ha ni ze dem

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

hey yi he yi hey hey yi yar hey yi dost hey yi he yi ih

san me ded hey yi he yi guf ran me ded yar

ya ri ya ri yü re ğim yar

gör ki ne ler var

ey çe ra ğı a su ma ni rah me ti hak ber ze min

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

na le i men gu ş da rü der di ha li men bü bin

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

ya mu ra di men bi dih ya fa ri gam kün ez mu rad

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

va' de yi fer da re ha kün ya çü nan kün ya çü nin

hey yi yar hay yi dost pi ri men ca na ni men

hey yi hey hey hey yi yar hey yi dost hey yi he yi ih

san me ded hey yi he yi guf ran me ded yar

yar ya ri yü re ği m yar

gör ki ne ler var

yek de mi gav va s bu dem ber le bi der ya yi aşk

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

sad he za ran dür rü gev her di dem ez der ya yi aşk

hey yi yar hey yi do st pi ri men ca na ni men ah

na gi han ez kud re ti hak yek na zar ker dem de ro  
 hey yi ya r hey yi do st pi ri men ca na ni men  
 a le mi ser geş te di dem man de yi der ya yi aşk  
 hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na ni men

## İkinci Selâm

Evfer

sul ta nı me ni  
 sul ta nı me ni  
 ah en der di lü ca  
 n i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 men zin de şe ve m  
 ah yek ca n ı şe ve  
 d sad ca nı me ni  
 ah ey a şı ka  
 ah ey a ri fa  
 ah mah bu bi me

n ey a şı ka n  
 n ey a ri fa n  
 n mat lu bi me n

ah mon la yi Ru  
 ah mon la yi ru  
 ah mer gu bi men

mi mi re se d  
 mi mi re se d  
 mak bu li me n

Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

a a şı ka n ra kı kı b le  
 di da r a a me de st  
 ge ger çi ze re reh kı kı b le  
 bi s yar a a me de st  
 a a şı ka n ra ni nist ti  
 fi k rü a a r zu  
 a a şı kı bi fa fa h ru  
 bi ar a a me de st  
 ya ri şe m si te b ri zi

he he me gu f ta r ta ri tü

yar ri de r ha ki ka t dür

şe şeh var a me de st

*Aksak Semâî*

a h be li ya rim *Terennüm-i aksak*

ca nım ey ki he zar a fe rin ah  
ca nım her ki bu gün ve le de ah

bu ni ce sul tan o lur ku o la n ki şi ler  
i na nu ben yüz sü re yok sul i se bay o lur

ca nım hüs re vü ha kan o lur  
ca nım bay i se sul tan o lur

*Terennüm-i yürük*

nev tü zi nay çi ha çi ha mi gu yed es ra rı nü huf

biş

te kib ri ya mi gu yed ruh zer dü de run te hi vü ser  
da de be ba d ruh zer dü de run te hi vü ser da de be ba  
d bi nut ku ze ba n hü da hü da mi gu yed men  
ba tû çü na ne mey ni ga ri ho te ni vay ken der ga la ta m  
ki me n tû e m ya tû me ni vay ni men me ne mü ni tû tû yi  
ni tû me ni vay ni men me ne mü ni tû tû yi ni tû me ni  
vay hem men me ne mü hem tû tû yi hem tû me ni vay  
*Terennüm-i yürük*  
da ni se ma a'  
çi bü ved sav tı be li şe ni den ez hi ş te n  
bü ri den ba vas lı o re si de n da  
ni se ma a' çi bü ved bi hod şü den zi hes ti ah en  
der fe na yi mut lak zev ki be ka çe ş i de  
n

ah ser mes ti ca  
 mı aş ka m bi sa ga rü pi ya le  
 güf tem zi men çi ha hi güf ta ki su  
 zi na le ah men i nü an ne da ne  
 m ser mes ti şem si di ne m mut rıb bi zen  
 ne va yı sa ki bi dih pi ya le

### Dördüncü Selâm

Evfer

sul ta nı me ni sul ta  
 nı me ni ah en der di lü can  
 i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 men zin de şe vem  
 ah yek can çi şe ved  
 sad ca nı me ni

Tatar'ın Fahte Usûlünde

**Hüzzam Peşrevi**

Sofyan

**SON PEŞREV**Gazi Giray Han  
(1554-1607)*Birinci Hâne*

Mülâzime

KARAR

*İkinci Hâne*

KARAR







3. Acemaşîran Âyîn-i Şerîfi  
Hüseyin Fahreddin Dede

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
ما كنا لنهتدي لہ



Nâyî Salih Efendi'nin Devr-i Kebîr Usûlünde  
Acemaşîran Peşrevi

Neyzen Salih Dede  
(1818-1888)

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



Bahârîye Mevlevîhânesi Şeyhi Merhûm Hüseyn Efendi'nin Düyek Usûlünde  
Acemaşîran Âyîn-i Şerîfî

**Birinci Selâm**

Hüseyn Fahreddin Dede  
(1854-1911)

Düyek

he ri ru zi ba mı da di se la mün

a le y kü ma ya ri he yi sul ta ni men

hey yi hey hün ka ri men an ca

ki şe h ne şi ne dü an vak ti mü r te za

ya ri he yi sul ta ni men hey yi hey hün

ka ri men ta zan na si bi ba

h şe dü de s ti me si hi aşk ya ri he yi sul

ta ni men hey yi hey hün ka ri men

mer mür de ra sa a de tü bi ma

r ra şi fa ya ri he yi sul ta ni men

hey yi he yi hün ka ri men ha be r kün ey

si ta re ya ri ma ra

ki de r ya bed di li hun ha ri ma

ra ha ber r kün an ta bi bi a

şı ka n ra ki ta şer bet

di he d bi ma ri ma ra

der di şem se d di n bü ved ser ma ye i der

ma nı ma bi se rü sa ma ni i aş

kaş bü ved sa ma nı ma an ha ya li

can fe za yı bah tı sa zı bi na zir

hem e mi ri mec li sü hem sa ki i ger

da ni ma ah ey ca nü ci han ca nü ci han

ba ki nist cüz aş kı ka di m şa hi dü

sa ki nist ber ka be i ni s ti ta va

fi da red a şık ki zi ka be e s tüt a

fa ki nist hey yi hey ra na yı men  
 hey yi hey zi ba yı men ca nı men ca  
 na nı men hey yi hey mak bu li men

## İkinci Selâm

Evfer

ah bi dil şü de e m  
 ah ger dan bi ke şed  
 be h ri di li tü  
 can hem çü şu tur  
 sa kin şü de e m  
 ta zin de şe vem  
 e m der men zi li tü  
 vem ez bis mi li tü

## Terennüm

Terennüm



## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

a şı ki ger zin se rü ger

zan se re st be li ya ri men

a ki be ti ma ra be dan su

re h be re st be li ya ri men ah

il le ti a şı k zi il let

ha cü da st be li ya ri men

aş k u s tur la bı e s ra

rı hü da st

Aksak Semâî

be li ya ri men Terennüm-i aksak

*Yürük Semâî*



ah ey ki he zar a fe rin dos tu dost  
 ah her ki bu gün ve le de dos tu dost

kul ni ce sul ta no lur ah ku lu o la n  
 i na nu ben yüz sü re ah yok su li se

ki şi le r ca nım hüs re vü ha ka no lu r  
 bay o lu r ca nım bay i se sul ta no lu r

yar hüs re vü ha ka no lur  
 yar bay i se sul ta no lur

*Terennüm-i yürük*



ez ev ve lü im ru zi çü a şüf te vü me s tim

a şüf te bi gu yim ki a şüf te şü de s ti mi ah tim ah

yek lah za be la nu şi ga mı aş kı ka di mim mi mi ah

yek lah za be li gu yi mü na ca ti e le s ti mi ah tim

*Terennüm*



baz re si dım zi mey ha ne mest baz re hi dım zi ba  
 la vü pest cüm le i me s tan ho şu rak san şo dest  
 dest ze nid ey sa ne ma des t dest *Terennüm-i nay*  
 an  
 ha ce i hoş li ka çi da red ba za ri me ra be ha çi da  
 red ez rah me ti şem si di ni te b riz her si ne cü da  
 cü da çi da re di ah hey yi he yi hey  
 hey ya ri men dos t dos t dost  
 dost pî ri men ah hey pi ri men  
 des t gi ri men ya rab zi gü na hi ziş ti hod mün fa i le

m hey hey ya ri ya ri men ez  
kav li be dü fî' li be di hod ha ci le m  
hey hey ya ri ya ri men fey  
zi be di lem zi a le mi kud si be ri n hey  
hey ya ri ya ri men ta ma hiv şe ved ha ya li ba  
tıl zi di le m hey hey ya ri ya ri

## Dördüncü Selâm

Evfer

men sul ta nı me ni  
ah der men bi de mi  
sul ta nı me ni  
men zin de şe vem  
en der di lü can  
yek can çi şe ved  
can ved i ma nı me ni  
sad sad ca nı me ni

## SON PEŞREV

Düyek

Musical score for SON PEŞREV in 8/4 time, featuring a single melodic line on a staff with a key signature of one flat. The piece consists of 10 staves of music, including various rhythmic patterns and ornaments. The final staff ends with the word "SON".

## SON YÜRÜK

Yürük Semâî

Musical score for SON YÜRÜK in 6/8 time, featuring a single melodic line on a staff with a key signature of one flat. The piece consists of 2 staves of music, including various rhythmic patterns and ornaments. The final staff ends with the word "SON".



4. Sûzidilârâ Âyîn-i Şerîfi  
Sultan III. Selim

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
سبحانہ و بحمده





Sultan Selim-i Sâlis'in Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Sûzidilârâ Peşrevi

Sultan III. Selim Han  
(1761-1807)

Devr-i Kebîr

Mülâzime

İkinci Hâne

Mülâzeme

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE

## Üçüncü Hâne

3. HÂNEYE 2. HÂNEYE

## İkinci Hâne (Eser 2. hânenin icrasından sonra biter)

## Mülâzeme

2. HÂNEYE KARAR

Merhûm Müşâirünileyhin Düyek Usûlünde  
Sûzidilârâ Âyîn-i Şerîfi

**Birinci Selâm**

Sultan III. Selim Han  
(1761-1807)

Düyek

he y yar di l be ri vü bi di li e s

ra rı ma st he y yar

he y do st yar pi ri men ah

he y yar ka r ka rı ma s tı çü n o

ya rı ma st hey ya r

he y do st yar pi ri men ah

hey yar ne v be ti köh ne fu ru şa

n de r gü ze şt hey yar

hey do st yar pi ri men

hey yar ne v fu ru şa ni m in ba

za rı ma st hey yar

he y do st yar pi ri men ah

se ma a ra mı ca nı a şı ka

ne st ke si da ned ki o ra ca

nı ca ne st ah hu su sa hal

ka i ken der se ma a nd

he mi ge r de n dü ka a' be der me ya

ne st ah in aş kı ke ma les tü ke ma

le s tü ke ma l vin ak lü ha ya les tü ha ya

le s tü ha yal ah di da ri ce ma le s tü ce ma

le s tü ce ma l nev res tü vi sa le s tü vi sa

les tü vi sa l çü n ben de ne i ni da yı şa

hi mi ze n ah ti ri na za ran çü na n ki ha

hi mi ze n çü n ez hod gay ri hod mü se l

le m ge ş ti ah bi hod bi ni şin ku si i la

hi mi ze n hey hey hey hey he yi he yi  
 dost do st ih sa n me de d  
 guf ra n me de d yar ya r yar yar ya ri  
 men Terennüm

## İkinci Selâm

Evfer

sul ta ni me ni su l ta  
 ni me ni ni e n der  
 ah di lü ca n ca n i ma  
 ni me ni ah der men  
 bi de mi mi me n zi n

de şe vem ve m ye k ca n

çi şe ved ve di sa d ca

nı me ni ah i ma

nı me ni Terennüm-i düyek

## Üçüncü Selâm

Frenkçin (Türkî Hicaz)

mu mu t rı ba e s ra

rı ma ra ba zı gu

kı kı s sa ha yı ca n  
fe za ra ba zı gu  
ma h ze ni i n na  
fe te h na be r gu şa  
si sır rı ca nı

*Aksak Semâî*  
10/4  
mu s ta fa ra ba zı gu

*Terennüm-i nay*

*Yürük Semâî*  
ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü rer

ku lu o lan ki ş i ler ah hüs re vü ha  
yok su li se bay o lur ah bay i se sul

ka no lur a man hüs re vü ha ka no lur  
ta no lur a man bay i se sul ta no lur

*Terennüm-i yürük*

ka ri ne da rem cü zin

ka ri ge hi ka re most la fi ze ne m la fi la f zan ki ha ri

da re most ca nū di le m sa ki nest çün ki di lū ca ne most

ka fi le e m ey me ne st ka fi le sa la re mo st

*Terennüm-i nay*

hiz ki im ru zi ci han a ni mast

ca nū ci han sa ki vū mih ma nı mast züh re vū meh def ze ni şa

di i mast bül bū li can mest gü lis ta ni ma

st ah gü ze lin aş kı na ha la tı na a man

yan dı yü rek aşk ha ra ra tı na ah ant i çe yim

gay rı gü zel sev me ye m ah tan rı ya vū tan rı nın a

ya tı na *Terennüm-i nay*

ey ka şı fi es ra ri hü da mev la na sul



ta nı be ka şa hı fe na mev la na aşk it me de dir  
 haz re ti ne böy le hi ta b mev la yı gü ru hı ev li ya  
 mev la na mev la yı gü ru hı ev li ya mev la na

## Dördüncü Selâm

Evfer

sul ta nı me ni  
 su l ta nı me ni  
 ni e n der ah di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 mi me n zi n de şe vem  
 ve m ye k ca n çi şe ved  
 ve di sa d ca nı me ni  
 ah i ma nı me ni

## ZÂVİL SON PEŞREV

Hafif

Mülâzime

İkinci Hâne

SON

## SON YÜRÜK

SON

5. Hicâz Âyîn-i Şerîfi  
Nâyî Osman Dede

بے شک  
بکدر  
بے شک  
بکدر



Nâyî Osman Dede'nin  
Hicaz Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Nâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)



Mülâzime



İkinci Hâne



The musical score is written in a single system with 12 staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines.

*Mülâzime*

*Üçüncü Hâne*

*Dördüncü Hâne**Mülâzime*

SON

Nâyî Osman Dede'nin Düyek Usûlünde  
Hicâz Âyîn-i Şerifi

Nâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)

Düyek

Birinci Selâm

ya me n li va yı a  
ş kı ke la za le a li ya  
ya ri he y su l ta nı me n  
va y ka d ha  
be me n ye kü nü mi ne l a ş  
kı ha li ya ya ri he y su  
l ta nı me n vay ah  
na da ne si mi a  
ş kı ke fi en fû si l ve ra  
ya ri he y sul ta nı me ni  
va y e h ya  
kü mu ce la li ye ce l le  
ce la li ya ya ri he y sul



ta ni men va y hün

ka rı me ni dost ra'

na yı men va y

hey hey he yi hey he y sul

ta ni men vay

ya ri yar kur re tül a

y ni me ni e y ca n be li

ya ri ya r ma h be d ri

gir di ma ge r da n be li

ya ri yar sad he za ra

n a fe rin be r ru yi tü

ya ri ya r mi fi ri s te

d hu ri vü ri d va n be li

sam tü cu u se he rü u

z le tū zi k ri be de va m  
 ya r mu ra dı men  
 na ta ma ma nı ci ha n ra  
 bi kü ne d ka ri ta ma m  
 ya r mu ra dı men  
 as lı i n cūm le ke ma la  
 tı be cūz mūr şı di ni s ti  
 yar mu ra dı men  
 sa d rı sa hi b di lū ka mi  
 l sı fa tı bah ra şam  
 yar mu ra dı men hey  
 şe vi ku ha ya li do  
 s tu te ni m ca ni ca ni der  
 hey hey he yi hey hey ca nı men

su du zi ya nü ze

v kü ga mı bi ni şa n i der

he yi he y hey ca nı me n

ga hi te bes süm e

i le se la mı te ma mı naz

he y he y hey ca nı me n

a şk a şı na ya se

ci de ye a yet be ya n i der

he y he y hey ca nı men

bi r ta bı va r ki şu'

le i ru h sa rı ya r ı da

ci b ri li a ş ki le

me a sı na di de ba n i der

hey hey he yi hey hey ca nı men

da de n de m e ze l ah

se c de be ri n

ru ru yi sa ne m ra ah

he y yi he y hey mak bu li men

ber ba mı fe le k ah

bu r dem e za n

ru ru yi a le m ra ah

he y yi hey hey mak bu li men ah

mu' u ciz bi nū ma

e z le bi la a

le ti çü me si ha

hey yi hey hey mak bu li men

ta zin de kü ni ah

mü r de i sa d

sa sa le i ga m ra ah

he yi he y hey mak bu li men hey

sul ta ni men hün ka rı me n

do st ih san me de d guf

ran me de di vay

hey hey he yi hey he yi sul

ta ni me ni vay

## İkinci Selâm

Evfer

su l ta ni me ni ah su l ta

ni me ni e n de

r di lü ca n ca n i ma

ni me ni ah de r men

bi de mi ah me ni zin

de şe ve m ye ki ca

n çi şe ve d ve di sa dı ca

nı me ni ah ey a

a şı kan ah e y a

şı ka n an ke

ke s ki bi bi ne di ru

ru yi o şu ri

de ge r ge r de di a

a kı lı o ah a şu f

te ge r ge ri de di hu

hu yi o za lım

yar ah mi rim

## Üçüncü Selâm

Düyek

hü sü n ye ki ha se n ye ki yar ye ki

su ha n ye ki ru h ye ki be de n ye ki

yar ye ki su ha n ye ki ya ri di li

ha zin ye ki ta de mi a te şin ye ki

mil ke ti aş ku din ye ki yar ye ki

su ha n ye ki a y ni he me a ya n ye ki

ma' ni i he r be ya n ye ki zi k ri di lü

ze ba n ye ki yar ye ki su ha n ye ki

aş ki me la me te m ye ki sav mu se la

me te m ye ki men i me la me te m ye ki

yar ye ki su ha n ye ki

*Terennüm*

*Aksak Semâî*

*Yürük Semâî*

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lu  
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü re

r ku o la n ki ş i ler ca nım hüs re vü ha  
r yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur ya r hüs re vü ha kan o lu r  
tan o lur ya r bay i se sul tan o lu r

*Terennüm*

ey

sub hı se a det zi ce bi ni tū hu ve y da an hūs ni çi hūs

nes tū te kad des ve te a la ez ca yı ki cis mest bi kül

li he me i s mest an ca yı ki ca nes tū ne i s mü ne mü se m

ma ya ri men yar ah ya ri men yar ah ya ri men

yar ah ya ri men yar ah ya ri men ya ri me ra

dost ya ri men vay *Terennüm*

çün ben de ne i ni da yı şa hı mi ze n vay ti

ri ne ze ran çü na n ki ha hi mi ze n ya ri ya ri yar ti

ri ne ze ran çü na n ki ha hi mi ze n yar çün ez hod gay

ri hod mü sel lem ge ş ti ah bi hod bi ni şin kü i la

hi mi ze n vay men ba tū çün a ne mey ni ga ri ho te ni



kan der ga la ta m ki men tü em ya tü me ni ni

men me ne mü ni tü tü yi ni tü me ni ya ri ya ri yar ni

men me ne mü ni tü tü yi ni tü me ni yar hem men me ne mü

hem tü tü yi hem tü me ni *Terennüm-i nay*

mev la ye e ne t ta i bü mi m

ma se le fa yar hel yuk be lü uz ru a şı kın kad te le fa

ya ri ya ri yar mev la ye e ne t ta i bü mi m ma se le fa

yar hel yuk be lü uz ru a şı kın kad te le fa yar in

ka ne ne da me ti su du den ve ce fa yar yar mev

la ye a fa l la hu a fa l la hu a fa mev la ye a fa l

la hu a fa l la hu a fa *Terennüm*

kü cas ti mut rı bı dil ta zi na' ra ha yı sa la

der uf ke ned de mi o der he za ri ser se v da der uf ke ned  
 de mi o der he za ri ser se v da çü a fi ta bı ce ma let  
 ber a me dez meş ri k ki zer re zer re ş i ni dem ki ni' me me v  
 la na ki zer re zer re ş i ni dem ki ni' me me v la

## Dördüncü Selâm

Evfer

na su l ta nı me ni  
 ah su l ta nı me ni  
 e n de r di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 ah men zin de şe ve m  
 ye ki ca n çi şe ve d  
 ve d sa d ca nı me ni  
 ah i ma nı me ni

Hızır Ağa'nın  
Hicaz Karabatak Peşrevi

Düyek

SON PEŞREV

Hızır Ağa  
(18. yy.)

Birinci Hâne



Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Batak



### SON YÜRÜK

Yürük Semâî



#### Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Fahte usûlündeki Hicaz Peşrevi de çalınabilir.

6. Hicâz Âyîn-i Şerîfi  
Abdürrahim Künhî Dede

بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک



Osman Bey'in Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Zigüleli Hicaz Peşrevi

Tanbûrî Osman Bey  
(1816-1885)

Devr-i Kebîr



Mülâzime §



İkinci Hâne





Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne





Devr-i Revân Usûlünde Abdürrahîm Efendi'nin  
Hicâz Âyîn-i Şerîfî

Birinci Selâm

Abdürrahim Künhî Dede  
(1769-1831)

Devr-i Revân

me ni a ş ki a n hü s ne ma ş ka s tı mü na ca

te m hey yi ya r hey sul ta nı men

vay e z sa v ma a bi ru ne m der ku

yi ha ra ba te m hey yi ya r hey sul

ta nı men vay ah ya ri yar me ni ben

de i sul ta nem sul ta nı ci han ba ne m

hey ya ri hey sul ta nı me ni va

y zan de m ki ru haş di de m şu ri

de vü hay ra ne m he yi yar hey sul

ta nı me n vay ah ya ri yar hey yi hey ih

san me ded hey yi hey guf ran me de d ya r

ya r yar yü re ği m yar ya r

ya r del ci ğe rim va y gör ki ne ler

var ta ben de zi ho d fa ni

in mu t lak ne şe ve d ya r

ya ri yar te v hi di be ne z di o

mu ha k kak ne şe ve d yar

ya ri yar te v hi di hu lu l ni

s ti na bu de ni tū st yar

ya ri yar ve ri ne be gü za fi ba

tı li hak ne şe ved yar

ya ri yar ve ri ne be gü za fi ba

tı li hak ne şe ve d yar

ya ri yar ya ri hey sul ta nı men hey hūn

ka rı men hey yi hey ra na yı men a fi tab i m

ru zi ber şek li di ğer ta ban su dest ah ber şu a eş

hem çū zer re ca nı men ra k san şū dest müş te ri der

ta li as tü ma hu züh re der hu zur ah ta ki ba çe v

ga ni zül fo mi ri a n me y dan şu dest ya rab tu

me ra be nef si ta n na zı me

di h ya ri ya r ya ri yar ca nu ca nı

men ba her çi çüz e z tü s tü

me ra sa zı me di h ya ri ya r

ya ri ya r ca nı ca nı men me ni de r

tü he mi gi ri ze me zi fit ne

i hi ş ya ri he y sul ta ni men me ni a nı

tü em me ra be men ba zı me

di h ya ri ya r ya ri yar ca nı ca nı

men *Terennüm-i devr-i revân*

**İkinci Selâm**

Evfer

ah baş da den de me ze li se c  
mu çiz bi nü ma ez  
de le be ri ru yi sa ne m  
bi la' let çü me si  
ra ha ber ba zin mı fe le k bü r  
ta zin de kü ni mür  
de me za n ru yı a le m  
de i sa d sa le i ga m  
ra he yi sul ta nı me n  
ra he yi sul ta nı me n  
men hey yi hün ka rı men  
men hey yi hün ka rı men  
ah hey yi mak bu li men  
ah hey yi mak bu li men

*Terennüm-i evfer*

**Üçüncü Selâm**

a şı ka n de r ku yi ca na n  
e s sa la be li ya ri me n

su yı a n hu r ş i di ta ba n

es sa la be li ya ri me n

es sa la e y a ş ı ka n der

ku yi do st be li ya ri men

es sa la ca n e s sa la ca n

es sa la be li ya ri men

ş em si te b ri zi zi ba la

yı fe le k be li ya ri men

her ze ma ni mi ze ne de ha n

e s sa la *Terennüm-i aksak*

1 2

## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lu  
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü re

r ku o la n ki şi ler ca nım hüs re vü ha  
r yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur ya r hüs re vü ha kan o lu r  
tan o lur ya r bay i se sul tan o lu r

## Terennüm

ey sub hı sa a

det zi ce bi ni tü hü ve y da an hüs ni çi hüs nes tü te kad

des ve te a la ez ca yı ki cis mest bi kül li he me i s

mest an ca yı ki ca nes tü ne i s mü ne mü se m ma ya ri men

yar ah ya ri men yar ah ya ri men yar

ah ya ri men yar ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men

vay

çün

ben de ne i ni da yı şa hı mi ze n vay ti ri ne ze ran

çü na n ki ha hi mi ze n ya ri ya ri yar ti ri ne ze ran çü na n ki ha  
 hi mi ze n yar çün ez hod gay ri hod mü sel lem ge ş ti ah bi  
 hod bi ni şin ku si la hi mi ze n vay men ba tû çün a ne mey ni ga  
 ri ho te ni ken der ga la ta m ki men tû em ya tû me ni ni  
 men me ne mü ni tû tû yi ni tû me ni ya ri ya ri yar ni men me ne mü  
 ni tû tû yi ni tû me ni yar hem men me ne mü hem tû tû yi  
 hem tû me ni *Terennüm-i nay*  
 mev la ye e ne t ta i bü mi m ma se le fa yar hel  
 yuk be lü uz ru a şı kın kad te le fa ya ri ya ri yar mev  
 la ye e ne t ta i bü mi m ma se le fa yar hel yuk be lü uz  
 ru a şı kın kad te le fa yar in ka ne ne da me ti su du  
 den ve ce fa yar yar mev la ye a fa l la hü a fa l  
 la hü a fa mev la ye a fa l la hü a fa l la hü a fa  
*Terennüm*

kü cas ti mut  
rı bı dil ta zi na ra ha yı sa la der uf ke ned de mi o der  
he za ri ser se v da der uf ke ned de mi o der he za ri ser  
se v da çü a fi ta bı ce ma let ber a me dez meş ri k  
ki zer re zer re ş ni dem ki ne mi me v la na ki zer re zer  
re ş ni dem ki ni' me me v la

**Dördüncü Selâm**

Evfer

na su l ta nı me  
ah su l ta nı me ni  
e n de r di lü ca n  
ca n i ma nı me ni  
ah der men bi de mi  
ah men zin de şe ve m  
ye ki ca n çi şe ve d  
ve d sa d ca nı me ni  
ah i ma nı me ni



Neyzen Sâlim Bey'in Fahte Usûlünde  
Hicâz Peşrevi

Fahte

Neyzen Sâlim Bey  
(1830-1885)

Birinci Hâne



Mülâzime §



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



*Dördüncü Hâne*



**SON YÜRÜK**

*Yürük Semâî*



**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Hicaz Karabatak Peşrevi de çalınabilir.

7. Sûzidil Âyîn-i Şerîfi  
Zekâî Dede Efendi

سُزیدل آیینِ شریفی  
زکائی ددہ عفی  
سُزیدل آیینِ شریفی  
زکائی ددہ عفی



*Tatar'ın*  
**Araban Peşrevi**

Gazi Giray Han  
(1554 - 1607)

Devr-i Kebîr



Mülâzime



## İkinci Hâne



## Mülâzime



*Zekâî Dede Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Sûzidil Âyîn-i Şerîfi**

**Birinci Selâm**

Zekâî Dede Efendi  
(1825 - 1897)

Devr-i Revân

ya sa gi ras sin ni ya ra t bel be den he y  
ru h hu ru hi ve ru hi ru hu hu he y

he y ya ri ya ri men ya ka ri bel  
he y ya ri ya ri men men re a ru

ah di min şür bil le ben he y he y  
hay ni ha şa fil be den he y he y

ya ri ya ri men sah ha in den na si en ni  
ya ri ya ri men

a şı kun hey hey ya ri ya ri

men gay ru en len ya' ri fu aş ki bi men

hey hey ya ri ya ri men

ta a şı kı an ya re m bi ka

re mü ba ka rem se ri geş te vü pa ber

ca ma ne n de i per ka rem

he y he y ya ri ya ri men

i k rar me kün ha ce me ni ba

tü ne mi gu yem me ni mür de ne mi şu

ye m me ni ha r ne mi ha rem

hey hey ya ri ya ri men

dost dost ya ri ya ri men

hey yi hey hey hey yi yar ya ri ya ri men

in ni ki s ti i n in ni ki s ti i n

şi rin zi ba a me de

se ri mes tü na' ley n der be gal

de ri ha ne i ba a me de

ha ne de ro ha yi ran şü de

e ni di şe se r ger dan şü de

sa dı ak lü ca n en der pe yeş

bi des tü bi pa a me de

ey yi ma' de ni a teş bi ya



a teş çi mi cu yi zi ma

val lah ki me k re s tü de ga

i ni na geh i n ca a me de

ru pu şi çü n pu şe t tü ra

e yi ru yi tü şem sü d du ha

e yi kün ci ha ne ez ru hat

çü nü deş tü sa h ra a me de

ah ne da red des tü pa yi a şkı

o bi des tü bi pa yem ah ki ru zü

şeb çü mec nu ne m se ri zen ci

ri mi ha yem ah ha ya la tı he me

a lem e ge ri çi a şı na da

ned ah be hun gar ke şe vem bi l

lah e ger in ra zi bük şa yem

## İkinci Selâm

ge h çer hi ze na n na n hem çü n

fe le ke m ah ge hi pa

yi ze na n na n hem çü n

me le ke m kem ça ri ham

pe yi ha k a hı ra k sa m

pe yi hak hak men za

nı ve ye m ye m ni mü şü

te re ke m *Terennüm*

**Üçüncü Selâm**

Devr-i Kebîr

Per de i di ge r me ze n cüz  
 per de i dil da rı ma  
 a nı he za ran yu su fı şı  
 rin şı ri n ka ri ma  
 yu su fa nı ra me s tû ger ded  
 per de ha şan ber de rid  
 ga mı ze i çe ş ma nı me s ti

**Aksak Semâî**

an şe hi hun ha ri ma

**Terennüm-i aksak**

**Yürük Semâî**

ey ki he zar a fer rin bu ni ce sul tan o lur tan o lur  
 her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re yüz sü re  
 ku lu o lan ki şi le ri hüs re vü ha ka o lur  
 yok sul i se bay o lur bay i se sul tan o lur

*Terennüm-i nay*

ser be gi ri ban dü rüst

so fi i e s ra rı ra ra rı ra ta çi be ra red zi gayb

a k ı be ti ka ri ra ba d ı be hak a me de a b ı ber a

teş ze de ba d ı be hak a me de a b ı ber a teş ze de

aşk be hem ber ze de hay me i i n ça rı ra *Terennüm*

ba de di han ya ri ka deh ha re ra ya ri tu ruş

ru yi şe ker pa re ra ha mu ş i kün güft ki in a le mest

terk kün in a le mi gad da re ra ah gü ze lin aş k ı na ha

la t ı na yan d ı yü re k aşk ha ra ra t ı na and i çe yim

gay r ı gü zel sev me yim tan r ı ye vü tan r ı n ın a ya t ı na

yar yar yar yü re ğ im yar dost

dost gör ki ne ler var yar yü re ğ im del ci ğ e rim

gör ki ne ler var ya re ha ber var ey ka şı fi es  
 ra rı hu da mev la na yar yar  
 ya ri ya ri men sul ta nı fe na şa hı be ka mev la na  
 yar yar ya ri ya ri men aşk  
 it me de dir haz re ti ne böy le hi ta b yar  
 yar ya ri ya ri men mev la yı gü ru hi ev li ya  
 mev la na yar yar ya ri ya ri

### Dördüncü Selâm

Evfer

men sul ta nı me ni  
 ni sul ta nı me ni  
 ah en der di lü can  
 can i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 ah men zin de şe vem  
 vem yek can çi şe ved  
 ved sad ca nı me ni

Tatar'ın  
Araban Peşrevi

SON PEŞREV

Gazi Giray Han  
(1554 - 1607)

Devr-i Kebîr



Mülâzime



İkinci Hâne



Mülâzime

## SON YÜRÜK

SON





8. Bestenigâr Âyîn-i Şerîfi  
Hammâmîzâde İsmail Dede  
Efendi

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام  
على من لا نبي بعده



Dede Efendi'nin Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Bestenigâr Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Hammâmîzâde  
İsmail Dede Efendi  
(1778-1846)

28

Teslim

TESLİME

2. HÂNEYE

3. HÂNEYE

KARAR

SON

İkinci Hâne

2. HÂNEYE

TESLİME

## Üçüncü Hâne



*Dede Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Bestenigâr Âyîn-i Şerîfi**

**Birinci Selâm**

Hammâmizâde  
 İsmail Dede Efendi  
 (1778-1846)

Devr-i Revân

ey yi kı b le i ik ba li ci ha n  
 ha ki de ret ya r ya r  
 ya ri ya ri men se ri ma ye i muk  
 bi la n ka bu li ne za ret  
 ya r ya r ya ri ya ri men  
 i mi ru z tū yi sa ki i be z  
 mi te vi hid yar yar  
 ya ri ya ri men fe ri da be ke na  
 ri hav zi ke v se r be de ret  
 yar yar ya ri ya ri men  
 pi ri me ni i h sa ni men der di men der ma ni men  
 ca ni men ca na ni men mev la yı mev la na yı men  
 bū lū bū li ba ğı o me nem  
 ah a k(i)l kū ca vū men kū ca

çe şî mi çe ra ğı o me ne m  
 a kıl kü ca vü men kü ca  
 he si ti i ha k ha va le em  
 ba hr bü ve d ne va le em  
 ke şî ti i nu h pi ya le e m  
 a k(ı)l kü ca vü men kü ca  
 yar yar ma hı bu bi men  
 ha yı ra ra nı ruh sa rı tû em me n  
 me n ya ri ya ri men me s ta  
 nı çeş ma nı tû em men men  
 ya ri ya ri men ni ah pi ri me ni i hi sa nı men  
 der di men der ma nı men ca nı men ca na nı men mev  
 la yı mev la na yı men yar yar  
 me ci nu nu pe ri şa ni tû em

de s te mi gi ri ya r yar

ya ri ya ri men se ri ke ş te vü hay

ra nı tū em de s te mi gi ri

yar yar ya ri ya ri men

he ri bi se rü pa yi des ti gi

ri da red yar yar

ya ri ya ri men ah men bi se ru sa

ma ni tū em des tem gir

yar yar ya ri ya ri men

dost dost ya ri ya ri men ah

yar yar yar yū re ğim yar

yar yū re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var

men bi se ru sa ma nem

has ret ke ş i ca na nem



Evfer

## İkinci Selâm



Terennüm-i evfer





## Üçüncü Selâm

Darb (Düm2 Düm Teke Tek Kâ)

bi da rı şe v bi da rı şe v

vez i' in ci ha n bi za rı şe v

der ka ri hak der ka ri şe v

e yi di l de mi bi da rı şe v

e y di l de mi bi da rı şe v

ba di l bi gü f te m de r se he r

e yi e z kı ya me ti bi bi ha be r

be ri hi hi zi de ri a le lem ni ge r

e yi di l de mi bi da rı şev

e yi hu huf te i ref te re van

ey mü r de i na da de ca n

ber çi ki ref te ka r va n

ey di l de mi bi da rı şe v

mu yi si ye h ker di se fi d

ca su si me rg a me d be did

geş ti zi dün ya na üm mid

ey dil de mi bi da rı şe v

ey şa şa hı şe m sed di n li ka

e zi ha k re si de i n a ta

ba şe şe d bi ya mür ze d hu da

e y di l de mi bi da rı şev

*Aksak Semâî*

*Terennüm*

*Yürük Semâî*

ey ki he zar a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re

ah ku lu o lan ki şi ler ah  
ah yok sul i se bay o lur ah ah

hüs re vü ha kan o lur ah  
bay i se sul tan o lur ah hüs re vü ha kan o lur  
bay i se sul tan o lur

*Terennüm-i yürük semâî*

ben bil mez i dim giz li a yan he

hep sen i miş sin ten ler de vü can lar da ni han ah

ah hep sen i miş si n yar yar

hep sen i miş sin sen den bu ci han iç re ni şan i

is te ri dim ben sen den bu ci han iç re ni şan

i is te ri dim ben a hir bu nu bil

dim ki ci han ah ah hep sen i miş sin

yar yar hep sen i miş sin ol duk yi ne biz

sec de be ri na na rı mu ha b bet ol

maz di li miz bes te i ef ka ka rı mu ha b

bet ca nu di li mi ey ler i dim ga ga

gam ze ne te s lim ca nu di li mi ey ler i dim ga

ga gam ze ne te s lim mah ru me i gam ol sa di li  
za za rı mu ha b bet ah  
ey mak sa dı a şı kin o lan mev la na  
yar yar ya ri ya ri men ve y neş e i mü'  
mi nin o la n mev la na yar yar  
ya ri ya ri men bi ça re le riz ha li mi ze rah mey le  
yar yar ya ri ya ri men bi  
ça re le re mu in o lan mev la na yar  
yar ya ri ya ri men dost dost ya ri ya ri

Evfer

**Dördüncü Selâm**

me n su lu ta nı me ni  
ah hey der men bi de mi  
ni sul ta nı me ni  
mi men zin de şe vem  
ni e n der di lü ca vem  
yek can di çi şe ved n  
ca ved n i ma nı me ni  
ni sad ca nı me ni  
i ma nı me ni

Çifte Düyek Usûlünde Dilhayat Kalfa'nın(\*)  
Evc-ârâ Peşrevi

Düyek

Birinci Hâne



Mülâzime %



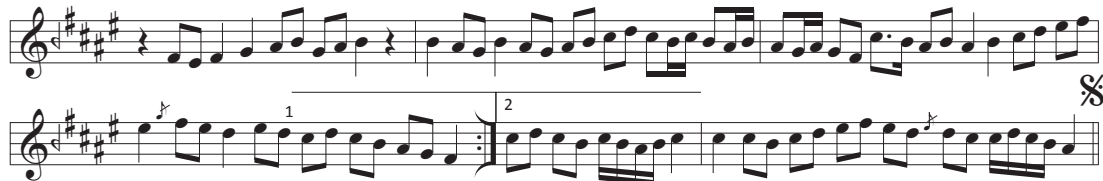
İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Zeki'nin Ferahnâk Peşrevi de çalınabilir.

(\*) Bu peşrevin birinci ve ikinci hânesi İstanbul Arkeoloji Müzesi Kütüphanesi'ndeki 1537 numaralı Hamparsum nota defterinde sakil usulüyle Sultan III. Selim Han'a ait olarak kaydedilmiş evc-ârâ peşrevin ilk iki hânesiyle aynı melodik seyri takip etmektedir. Bu eserin üçüncü hânesi ise Dilhayat Kalfa'nın aynı makamdaki peşrevinin üçüncü hânesiyle aynıdır. Dördüncü hânesi de büyük benzerlik taşımaktadır. Son peşrevlerde genel olarak kullanılan düyek tarzında kaleme alınmıştır. Son yürük semâî bölümü ise Dilhayat Kalfa'nın Evc-ârâ Saz Semâîsi'nin dördüncü hânesinden alınmıştır. Yani Sultan III. Selim Han'ın ve Dilhayat Kalfa'nın aynı makamdaki iki peşrevinin birleşimi gibi görülmektedir. Bu açıdan bakıldığında o devirde İstanbul'daki Mevlevihânelerde bu şekilde icra edildiği tezi ileri sürülebilir. Emin Dede ise defterinde sıkça "Zeki'nin Ferahnâk Peşrevi" ve "Dilhayat Kalfa'nın Evc-ârâ Peşrevi" diye atıfta bulunarak not düşmüştür. Netice itibarıyla eserin müellif bilgisi konusunda bir karmaşanın/tutarsızlığın varlığı göze çarpmakta ve bu konu araştırılmaya muhtaç görülmektedir. (Osman Kırklıkçı-Özata Ayan)

9. Sabâ Âyîn-i Şerîfi  
Hammâmîzâde İsmail Dede  
Efendi

سبأ اأأأ  
أأأأأأأأ  
أأأأأأأأ  
أأأأأأأأ





Osman Bey'in Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Sabâ Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Tanbûri Osman Bey  
(1816 - 1885)

Mülâzime

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE

İkinci Hâne

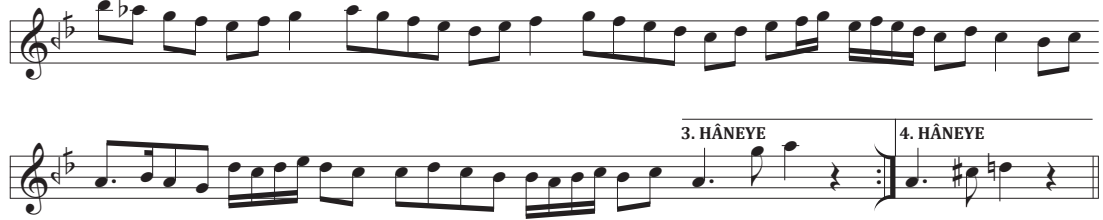
Mülâzime

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE

## Üçüncü Hâne



## Mülâzime



## Dördüncü Hâne



## Mülâzime



SON

*Dede Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Sabâ Âyîn-i Şerîfi**

Devr-i Revân

Birinci Selâm

Hammâmîzâde  
 İsmail Dede Efendi  
 (1778-1846)

biş ne vi dez na le i ba n ki re bab he y

ya ri yar nük te ha yi aşk i der her gu ne bab

hey yi hey hey ya r pi ri men ah

ba fe ga nü nev ha gu yed da i ma he y

ya ri ya r ey hu da vü ey hu da vü ey hu da

hey yi hey hey ya r pi ri men ah

tah tu fev ke z aş kı a me d der vü cu d he y

ya ri yar hem ze mi ni ti re hem çer hi ke bu d

hey yi hey hey yar pi ri men ah

ez mu hab bet za dı hes ti der ci han he y

ya ri yar beh ri hik me t ta şe ved ha lık a ya n

hey yi hey hey ya r pi ri men ah

ma ma hi bu bi me ni me me ri gu bi me ni

ma ma ti lu bi me ni ma ma hi bu bi me ni

me me ri gu bi me ni ma ma tı lu bi men

hey yi hey hey yar pi ri me ni ah

der ta ri kat ev vel an ba şed ki dil he y

yar ah der de de ru ni ten şe ved sa fi zi gi l

hey yi hey hey ya r pi ri men ah

aş kı mer da n ber te re z a ş

ki hu da st pi ri men

zan ki der me r dan hu da ra

sır rı ha st pi ri men ah

hes ti hak ma a' bu dı cü m le cüm le

der ci han ah pi ri me n

nis ti kes e z ben de gi i

o ci ha n pi ri men ah

hey yi hey ya ri ya ri me n hey yi hey

ya ri ya ri men ah pi rim

ah des ti gi rim ya ri ya ri men

yar yü re ğim del ci ğe rim

yar yar gör ki ne ler var

ah ma hı bu bi men ah ah

ah hey yi hey mak bu li men

Evfer

## İkinci Selâm

va yı su lu ta nı me ni  
a hı de ri men bi de mi

ni su lu ta nı me ni  
mi men zin de şe ve m

ni en der di lü ca n  
vem yek can çi şe ve d

ca n i ma nı me ni  
ve d sad ca nı me ni

ah i ma nı me ni

*Terennüm-i evfer*

**Üçüncü Selâm**

Devr-i Kebîr

he mi çü a de m he r ve li nu

rı hû da st be li ya ri men

ta ne pi n da ri ki ha k e z

ve y cû da st be li ya ri me n

zan ni me la i k se c de a ren

de ş zi ca n be li ya ri men

ka ni der o di de n di ri

bi gi ra n be li ya ri men

hak kı ha li feş ker di de r ar

ar zu se ma be li ya ri men

ta ki ge ri de di su me n zi l

re h nü ma hey yi hey ya rim

*Aksak Semâî*

*Terennüm-i aksak*

*Yürük Semâî*

ey ki he zar a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re

ah ku lu o lan se ki ş i ler ah ah  
ah yok sul i se bay o lur ah ah

hüs re vü ha kan o lur ah hüs re vü ha kan o lur  
bay i se sul tan o lur ah bay i se sul tan o lur

*Terennüm-i yürük semâî*

ben bil mez i dim giz li a yan he hep sen i miş

sin ten ler de vü can lar da ni han ah ah

hep sen i miş si n yar yar hep sen i miş

sin sen den bu ci han iç re ni san i

is te ri dim ben sen den bu ci han iç re ni san i

is te ri dim ben a hir bu nu bil dim ki ci han

ah ah hep sen i miş sin yar

yar hep sen i miş sin ol duk yi ne biz sec de be ri

na na rı mu ha b bet ol maz di li miz

bes te i ef ka ka rı mu ha b bet ca

nu di li mi ey ler i dim ga ga gam ze ne te s

lim ca nu di li mi ey ler i dim ga ga

gam ze ne te s lim mah ru me i gam ol sa di li za

za rı mu ha b bet ah ey





mak sa dı a şı kin o lan mev la na yar

yar ya ri ya ri men ve y neş e i mü' mi nin o la n

mev la na yar yar ya ri ya ri

men bi ça re le riz ha li mi ze rah mey le

yar yar ya ri ya ri men bi ça re le re

mu in o lan mev la na yar yar

ya ri ya ri men dost dost ya ri ya ri

Evfer

## Dördüncü Selâm



me n su lu ta nı me ni  
ah hey der men bi de mi

ni sul ta nı me ni  
mi men zin de şe vem

ni e n der di lü ca  
vem yek can çi şe ved n

ca n i ma nı me ni  
ved sad ca nı me ni ni

i ma nı me ni

Zencîr usûlünde Zekî'nin  
Ferahnâk Peşrevi

Zencîr  
Birinci Hâne

SON PEŞREV

Zekî Mehmed Ağa  
(1776 - 1845)

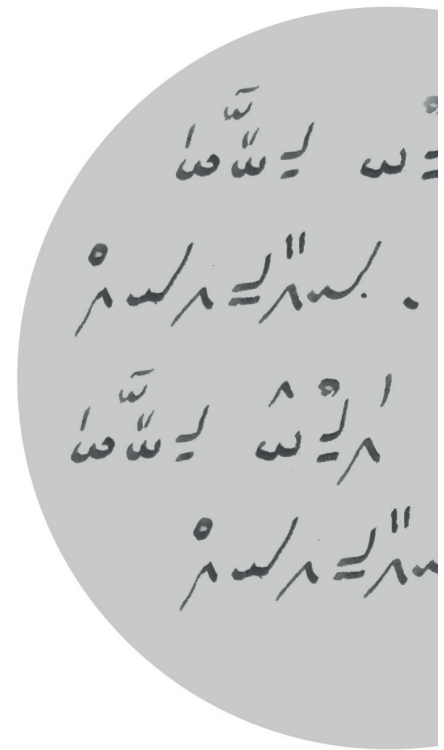


Not: Emin Dede Ferahnâk Peşrevini yazarken segâh perdesini kullandığından donanımında segâh perdesi gösterildi.

Neyzen Emin Dede'nin Notu: Son peşrev olarak Dilhayat Kalfa'nın Evcârâ Peşrevi de çalınabilir.

## 10. Nevâ Âyîn-i Şerîfi

## Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi





*Zeki'nin Devr-i Kebîr Usûlünde*  
**Nevâ Peşrevî**

Devr-i Kebîr  
 Birinci Hâne

Zeki Mehmed Ağa  
 (1776-1846)



İkinci Hâne



## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



SON

*Dede Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Nevâ Âyîn-i Şerîfi**

Hammâmîzâde  
 İsmail Dede Efendi  
 (1778-1846)

Devr-i Revân

**Birinci Selâm**

ey te cel li ga hi ca ne m ru yi tü

hey yi hey hey yar ya ri ya ri men

vey di lem ra mey li kül li su yı tü

hey yi hey hey yar ya ri ya ri men

sad he za ran ca nu dil a vi h te

hey yi hey he y yar ya ri ya ri men

di de mey dil ber zi yek ta mu yi tü

hey yi hey hey yar ya ri ya ri men

hur şî di si pih ri i la me ka

ni di li ma st hey yi hey hey yar

ya ri ya ri men ke yi hû sü re vü mil

ki di lü ca ni di li ma st

hey yi hey hey ya r ya ri ya ri men

ta der di li ma aş kı tū men

zi l ke r dest hey yi hey hey yar

ya ri ya ri men se r çe ş me i a

bı zin de ga ni di li ma st

hey yi hey hey yar ya ri ya ri men

a fe rin e y ma hi ru be r

ca ni tū ber ce ma li

bi ha du pa ya ni tū

be r ce ma li bi ha du pa

ya ni tū tu ti i ca

nem ba şed ha y ra ni tū

zan şe ker ha n de le bi ha n

da ni tū zan şe ker ha n

di le bi ha n da ni tū





ey yi ru yi tũ nev be ha r ha n dan  
 e hi se n te ze hi ni ga r ha n dan  
 yar yar ya ri ya ri men  
 e yi ŧe h ri ci han ha rab bi tũ  
 e yi hũ s re vũ ŧeh ri yar han dan  
 yar yar ya ri ya ri me n

Evfer

## İkinci Selâm



ey yi ŧa ŧa hi ŧe  
 ŧe hi ri a a k lu ca  
 n be ri ta ta h tu di  
 l ha ka n tũ yi  
 a h e n de de r ze mi  
 mi nũ a a su ma  
 n su lu ta ta ni su

l ta ta n tũ yi

ah de ri ca ca nı ma

ma ca na nan tũ yi

ah de ri ka ka ni ma

ma ni ka n tũ yi

ah ce n ne t tũ yi

yi ŧer be t tũ yi

ah sa ki tũ yi

yi rıd va n tũ yi

ah ba a a ŧ kı e z

e z dũn ya ya me gu

gu ve zi mi mi l ke ti

a h u ku ba ba me gu

a h cũ zi ha ha has re ti

ti me v la la me gu  
a h me gu gu ki i  
i nû a n tû yi  
*Terennüm-i evfer*

*Devr-i Kebîr*

### Üçüncü Selâm

a şı ka n de r ku yi ca nan  
es sa la be li ya ri me n  
su yi a n hu r şı di ta ban  
es sa la be li ya ri me ni dost

ş e m si te b ri zi zi ba la  
 yi fe le k be li ya ri me n  
 he her ze ma ni mi ke şe d ha n  
 es sa la hey yi he y ya rim

*Aksak Semâî*  
*Terennüm-i aksak*

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lur  
 her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü re  
 ku lu o lan ki şi le r ca nı m hüs re vü ha  
 yok sul i se bay o lu r ca nı m bay i se sul  
 kan o lur ya r hüs re vü ha kan o lur  
 tan o lur ya r bay i se sul tan o lur

*Yürük Semâî*  
*Terennüm*

der

ba ğı ce ma lı sa ne ma çün gü li ra a' na der

çeş mi çü nu ri vü çü ca n der he me a a' za men bül bü li gül

za re mu der da mı tū za re m men bül bü li gül za re mü der

da mı tū za rem ez çi st a ce b ba tū me ra in he me se v

da yar yar in he me se v da

dost dost in he me se v da ey ru yi tū kıb

le i ci ha ni di li men van der dü ci ha n em nū e ma

ni di li me n van der dü ci ha n em nū e ma ni di li me

n hem ca nū te ni vū hem tū ca ni di li me n ey

gev he ri de r ya yi ni ha ni di li me n ey gev he ri de r

ya yi ni ha ni di li me n ah tū ma hı

a ci bi ki mi s li ne da ri be her cil ve ca n ra

fer a teş si pa ri yar yar yar

ah be zel fey ni eb ru be çe ş ma nı a hu

pe yi dil rü ba yı çü ş i ri ş i ka ri yar

yar yar ah me hü hur gu la med

zi ca n ge ş tü ra me t me hü hur gu la med zi ca n ge ş

tü ra med dü a lem be da med çi zi ba ni ga ri

yar yar yar ah ne zi ret

ne di de m ne e z ke s ş i ni dem di lü di ni bür di

çi a y ya ri ya ri yar yar yar

ah ve led ra çi ba şe d şe ha ge r zi rah met

zi sil ki gu la ma ni hi şe t ş u ma ri ya r ya r

## Dördüncü Selâm

yar su lu ta nı me ni

ni su l ta nı me ni

ah e n de ri di lü ca n

ca n i ma nı me ni

a h der men bi de mi

mi men zin de şe vem

ah ye ki ca n çi şe ve d

ve d sad ca nı me ni

ah i ma nı me ni

Hızır Ağa'nın  
Segâh Karabatak Peşrevi

Düyek

Birinci Hâne

SON PEŞREV

Hızır Ağa  
(18. yy)

The musical score is written in 8/4 time and D major. It consists of the following sections:

- Düyek (Birinci Hâne):** The first section, consisting of six staves of music.
- Batak:** A section consisting of one staff of music, marked with a repeat sign and two endings (1 and 2).
- Beraber:** A section consisting of two staves of music.
- Teslim:** A section consisting of two staves of music.
- İkinci Hâne:** A section consisting of two staves of music.
- Batak:** A final section consisting of one staff of music.



*Beraber*

*Teslim*

*Üçüncü Hâne*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Teslim*

*SON*

**SON YÜRÜK**

*Yürük Semâi*

*SON*

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:** Son peşrev olarak Tatar'ın Hüzam Peşrevi de çalınabilir.



11. Sabâbûselik Âyîn-i Şerîfi  
Hammâmîzâde İsmail Dede  
Efendi

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
لو اننا كنا نعلمون



Dede'nin  
Sabâbûselik Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Hammâmîzâde  
İsmail Dede Efendi  
(1778-1846)

Teslim

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE

İkinci Hâne

Teslim

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE

## Üçüncü Hâne

Üçüncü Hâne

Teslim

3. HÂNEYE 4. HÂNEYE

## Dördüncü Hâne

Dördüncü Hâne

Teslim

4. HÂNEYE KARAR

*Dede'nin Düyek Usûlünde*  
**Sabâbüselik Âyîn-i Şerîfi**

Hammâmîzâde  
 İsmail Dede Efendi  
 (1778-1846)

**Birinci Selâm**

Düyek

a te şî ne ze ne di

de de r di li ma ma

i l la hu hu

ya hu ya men hu

ku te hi ne ku ne di

me n zi li ma ma

il la hu

ya hu ya men hu

ger a le mi ya n

cü cüm le ta bi

ban ba şe şe di

ya hu ya men hu

hal li ne ku ne di

mü şî ki li ma

il la hu

ya hu ya men hu ah

he y he y ne a ca ib be ze miş

hüs ni le ba ri SAZ

bu su re ti ya ri

bu nak şî ni ga ri

her e hi li na zar kim gö re tah

sin o la ka rı SAZ

bu çe şî mü i za rı

kal ma ya ka ra rı rı

uş şa kı ka tar e y le di aşk

iç re mu ham med

ol şa hı mü mec ce d



ol ma tı la bu mak sad

ol mat la bu mak sad

ey üş tü rü dil sen o la gör

pi ş i ka ta rı

çek aş ki le ba rı

bi ver di le ha rı

ben bil mez i dim giz li a yan

hep sen i mi ş sin

yar yar ma' bu dum al

lah ten ler de vü can

lar da ni ha n hep sen i mi ş

sin yar yar

ma' bu dum al lah

sen den du ci han iç re ni ş a n

is ter i di m ben  
yar yar ma' bu dum al  
lah a hir bu nu bil  
dim ki ci han hep sen i mi ş  
sin yar yar  
ma' bu dum al lah  
dost dost mak su dum al  
lah ah pi rim  
de s ti gi rim mah bu bi  
men ah pi rim  
des ti gi rim mah bu bi  
men re si dem  
ber le bi der  
ya bi di dem

hu vü ya men

hu hu

hu ya hu ya men

hu hu

hu ya hu ya men

hu te al lül

mi kü nem her

dem he me ya

hu vü ya men

hu hu

hu ya hu ya men

hu hu

hu hu

hu ya hu ya men

hu hu

hu hu

hu ya hu ya men

hu hu

hu se ni di

ş e m s i t e b r i

z i b i y a y i d

b e r s e r i b a

z a r b i d i d i

m a h ı m e h i r u

y e ş h e m e y a h u

v ü y a m e n h u

h u h u

y a h u y a m e n h u

Evfer

## İkinci Selâm

e y y i ş a ş a h i ş e

ş e h i r i a a k l u c a

n b e r i t a t a h t ü d i

l h a k a n t ü y i

a h e n de de r ze mi  
 mi nũ a a su ma  
 n su lu ta ta ni su  
 l ta ta n tũ yi  
 ah de ri ca ca ni ma  
 ma ca na nan tũ yi  
 ah de ri ka ka ni ma  
 ma ni ka n tũ yi  
 ah ce n ne t tũ yi  
 yi ŧer be t tũ yi  
 ah sa ki tũ yi  
 yi rıd va n tũ yi  
 ah ba a a ŧ ki e z  
 e z dũn ya ya me gu

gu ve zi mi mi l ke ti  
a h u ku ba ba me gu  
a h cü zi ha ha has re ti  
ti me v la la me gu  
a h me gu gu ki i  
i nû a n tü yi  
*Terennüm-i evfer*

Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

a şı ka n de r ku yi ca nan  
es sa la be li ya ri me n

su yi a n hu r şı di ta ban

es sa la be li ya ri me ni dost

şe m si te b ri zi zi ba la

yi fe le k be li ya ri me n

he her ze ma ni mi ke şe d ha n

es sa la hey yi he y ya rim

*Terennüm-i aksak*

*Aksak Semâî*

*Yürük Semâî*

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü re

ku lu o lan ki şı le r ca nı m hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lu r ca nı m bay i se sul

kan o lur ya r hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur ya r bay i se sul tan o lur

*Terennüm*

der ba ğı ce ma li sa ne ma çün gü li ra a' na der

çeş mi çü nu ri vü çü ca n der he me a a' za men bül bü li gül

za re mu der da mı tü za re m men bül bü li gül za re mü der

da mı tü za rem ez çi st a ce b ba tü me ra in he me se v

da yar yar in he me se v

da dost dost in he me se v

da ey ru yi tü kıl le i ci ha ni di li men

van der dü ci ha n em nü e ma ni di li me

n van der dü ci ha n em nü e ma ni di li me

n hem ca nü te ni vü hem tü ca ni di li me

n ey gev he ri de r ya yi ni ha ni di li me



n ey gev he ri de r ya yi ni ha ni di li me

n ah tū ma hı a ci bi

ki mi s li ne da ri be her cil ve ca n ra

fer a teş si pa ri yar yar yar

ah be zel fey ni eb ru be çe ş ma nı a hu

pe yi dil rü ba yı çü ş i ri ş i ka ri yar

yar yar ah me hü hur gu la med

zi ca n ge ş tū ra me t me hü hur gu la med zi ca n ge ş

tū ra med dü a lem be da med çi zi ba ni ga ri

yar yar yar ah ne zi ret

ne di de m ne e z ke s ş i ni dem di lü di ni bür di

çi a y ya ri ya ri yar yar yar

ah ve led ra çi ba şe d şe ha ge r zi rah met

zi sil ki gu la ma ni hi şe t ş u ma ri ya r ya r

## Dördüncü Selâm

yar su lu ta nı me ni

ni su l ta nı me ni

ah e n de ri di lü ca n

ca n i ma nı me ni

a h der men bi de mi

mi men zin de şe vem

ah ye ki ca n çi şe ve d

ve d sad ca nı me ni

ah i ma nı me ni

Hızır Ağa'nın  
Segâh Karabatak Peşrevi

Düyek

Birinci Hâne

SON PEŞREV

Hızır Ağa  
(18. yy)

The musical score is written in 8/4 time and D major. It consists of several staves of music. The first section is labeled 'Düyek' and 'Birinci Hâne'. The second section is labeled 'Batak' and 'Beraber'. The third section is labeled 'Teslim'. The fourth section is labeled 'İkinci Hâne'. The fifth section is labeled 'Batak'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

*Beraber*

*Teslim*

*Üçüncü Hâne*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Teslim*

*SON*

**SON YÜRÜK**

*Yürük Semâî*

*SON*

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:** Son peşrev olarak Tatar'ın Hüzam Peşrevi de çalınabilir.

12. Dügâh Âyîn-i Şerîfi  
Bestekâr: Meçhul

بے شک ہے خدا  
بزرگ و بزرگوار  
بے شک ہے خدا  
بزرگ و بزرگوار



Salih Efendi'nin  
Uşşak Peşrevi

Neyzen Salih Dede  
(1818-1888)

Birinci Hâne

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE

İkinci Hâne

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE

## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



SON



Devr-i Revân Usûlünde Beste-i Kadîm  
Dügâh Âyîn-i Şerîfi

Birinci Selâm

Devr-i Revân

Bestekâr: Meçhul

a şı kast ta ri kı ra hı pe  
y gam be ri ma ma za de i a  
şı kı mü a şık ma de ri ma  
ey yi ma de ri ma nû hü f te de  
r ça de ri ma pi ni han şü de de  
r ta bi a tı ka fe ri ma  
men be ni de i ku r a ne m e ge  
r can da rem me ni ha ki re hi  
mu ha m me di muh ta rem  
ger ri nak li kü ne di cüz i n ke se  
z güf ta rem bi za rem e zo  
vez i n sü ha n bi za rem  
ba a n ki mi da ni me ra  
her gi z ne mi ha ni me ra

hes te m se gi zin a si ta

n ez de r çi mi ra ni me ra

ey a şık o l dum bi l me dim

yar öz ge ler le ya r i mi

ş ey al lah al lah a şı ka

bun ca ce fa lar va r i mi

ş bun ca e za lar va r i miş

yar ey bi ve fa yar in çü nin

bi ra h mü se n gin dil me ba

ş ey de r di me n da ni tü im

ez ha li ma ga fil me ba

ş der çe me ni ü fū ta d

e yi na le i bü l bül bül ca nım

der çe me ni ü f ta d

e yi na le i bül bül bül bül ca nım  
 ta tū der a yi ne ya ri men  
 çün ha y me i gül ey gül  
 lū ta tū der a yi ne ya ri men  
 çün ha y me i gül hey sul ta nı men  
 hey hūn ka rı men hey ra' na yı men  
 hey mak bu li men

## İkinci Selâm

Evfer

sul ta nı me ni ni sul ta  
 nı me ni ah en der  
 di lū ca n ca n i ma  
 nı me ni ni de ri men  
 bi de mi mi men zin  
 de şe ve m yek can  
 çi şe ve d ve di sad ca

ni me ni ni ey a  
 şı kan e y a şı ka  
 n men ha ki ra ge  
 v he r kü ne m dost ey mut  
 ri ba ey mut ri ba n  
 ba n de fi şü ma pür  
 zer kü ne m nem ey mut  
 ri ban ey mut ri ba  
 n de fi şü ma pür  
 ze r kü ne m dost za lım ah  
 yar ah mi rim

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

hey yi ey şe hi di nu  
 nu şın şın ah hi le be ti  
 he yi pa ke z he me  
 ey a lu lu de gi

he yi bin şi n ki ta

ta ba zi zi s te di

çeş me me me Aksak Semâî

zi hun pa lu de gi

*Terennüm-i aksak*

*Yürük Semâî*

ah ey ki he za r a fe rin dost ey ki he zar  
ah her ki bu gü n ve le de dost her ki bu gün

a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
ve le de i na nu ben yüz sü re

ku lu o lan ki şi ler ca nim hüs re vü ha kan o lur  
yok sul i se ba yo lur ca nim bay i se sul tan o lur

yar hüs re vü ha kan o lur Terennüm  
bay i se sul tan o lur

ey kavm be hac ref te kü ca

yid kü ca yid dost ey kavm be hac ref te kü ca yid kü ca

yid yar he min cast bi ya yi d bi ya yid ya ri men

ya ri me ra ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men ya ri me ra

vay vay Terennüm

a şık ki te va

zu ne nü ma yed çi kü ne d yar şeb ha be ri kü yi tü ne ya

yed çi kü ned yar ger bu se di hed zül fi tü ra ti re me şe v

vay di va ne ki zen ci ri ne ha yed çi kü ned yar

yar ya ri za lım hey yar za lım yar gü lüm

yar mi rim hey yar za lım yar gü lüm yar mi rim

hey yi dost di va ne ki zen ci ri ne ha yed çi kü ned yar

ah gü ze lin aş kı na ha la tı na a man yan dı yü rek

aşk ha ra ra tı na dost and i çe yim gay rı gü zel

sev me ye m a man tan rı ye vü tan rı nın a ya tı na

*Terennüm*

ah mi ne l aşk ve ha la ti hi dost mi ne l

aşk ve ha la ti hi ah ra ka kal bi bi ha ra ra ti hi

ma na za ral ay nu i la gay ri küm *SAZ* uk si mü bil

la hi ve a ya ti hi *Terennüm*

der ku yi ha ra ba ti me ra



aşk ke şa n kerd hey an dil be ri ay ya ri me ra  
 di dü ni şa n ker di dost men per de yi an dil be ri ay ya ri bi re f  
 tem hey o ru yi ho dan lah za zi men baz ni han  
 ker di dost sul ta nı a ref na ki bü deş mah re mi e s rar  
 hey ta sır rı te cel li i e ze l cüm le be ya n kerd

## Dördüncü Selâm

Evfer



sul ta nı me ni  
 ni sul ta nı me ni  
 ni en der di lü ca n  
 can i ma nı me ni hak  
 dost der men bi de mi  
 me ni zin de şe ve  
 m yek ca n çi şe ve d  
 ve di sad ca nı me ni  
 ah i ma nı me ni



Yusuf Paşa'nın Devr-i Kebîr Usûlünde  
Segâh Peşrevi

SON PEŞREV

Neyzen Yusuf Paşa  
(1821-1884)

Birinci Hâne



Mûlâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



**Nezzen Emin Dede'nin Notu:** Son peşrev olarak Segâh Karabatak Peşrevi de çalınabilir.

13. Hüseyinî Âyîn-i Şerîfi  
Bestekâr: Meçhul

بے شک ہے خدا  
بزرگتر از هر کس  
بے شک ہے خدا  
بزرگتر از هر کس



## Hüseyinî Devri

Kul Mehmed  
(? - 1650)

## Birinci Hâne



## İkinci Hâne

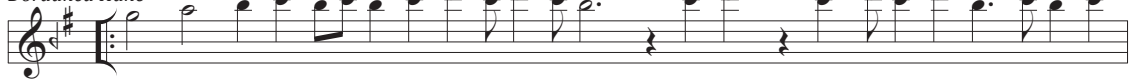




Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



SON

Beste-i Kadîm  
Hüseyinî Âyîn-i Şerîfî

Devr-i Revân

Birinci Selâm

Bestekâr: Meçhul

a teş ne ze ne di der di li ma

il la hu ca nı me ni vay

ku teh ne kü ne di men zi li ma

il la hu ca nı me ni vay

ger a le mi ya ni cüm le ta bi

ban ba şe d ca nı me ni vay

hal li ne kü ne di müş ki li ma

il la hu ca nı me ni vay

he yi ya rim me de di ih san me de

di guf ra n me de d hey ca nı men

hey mi ri men ger se b ze i

ra ni me ra gü lü ber gi te ri

ger se b ze i ra ni me ra

gü l ber gi te ri dost şa dü ma

nem ki re se di en der mu ra  
dı hoş ve li hey ça re i  
en de r mu ra dı ya ri men  
i mi ru z se ma a st se ma  
ast se ma' ve fa ne da  
ri hey hey za li mi hey nu res tū şu a  
e st şu a est şu a a  
ve fa ne da ri hey hey za li mi hey  
e zi aş kı me ta e st me ta  
est me ta' ve fa ne da  
ri hey hey za li mi hey ez ak lı ve da  
e st ve da est ve da'  
ve fa ne da ri hey hey za li mi hey  
hey yi hey sul ta nı me ni vay  
he yi hey hün ka rı me ni dost ra na yı



men hey yi hey hey hey hey mak bu li men

yar ey bi ve fa yar in çü nin

bi ra h mü se n gin dil me ba

ş ey de r di me n da ni tü im

ez ha li ma ga fil me ba

ş der çe me ni ü fü ta d

e yi na le i bü l bül bül bül ca nım

der çe me ni ü f ta d

e yi na le i bül bül bül bül ca nım

ta tü der a yi ne ya ri men

çün ha y me i gül ey gül

lü ta tü der a yi ne ya ri men

çün ha y me i gül hey sul ta nı men

hey hün ka rı men hey ra' na yı men

hey mak bu li men

## İkinci Selâm

Evfer

sul ta nı me ni ni sul ta  
nı me ni ah en der  
di lü ca n ca n i ma  
nı me ni ni de ri men  
bi de mi mi men zin  
de şe ve m yek can  
çi şe ve d ve di sad ca  
nı me ni ni ey a  
şı kan e y a şı ka  
n men ha ki ra ge  
v he r kü ne m dost ey mut  
ri ba ey mut ri ba n  
ba n de fi şü ma pür  
zer kü ne m nem ey mut  
ri ban ey mut ri ba



n de fi şü ma pür  
ze r kü ne m dost za lım yar  
yar ah mi rim

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr



hey yi ey şe h di nu  
nu şin şin ah hi le be ti  
he yi pa ke z he me  
ey a lu lu de gi  
he yi bin şi n ki ta  
ta ba zi zi s te di  
çeş me me me m  
zi hun pa lu de gi

Terennüm-i aksak



1 2

## Yürük Semâî



ah ey ki he za r a fe rin dost ey ki he zar  
ah her ki bu gü n ve le de dost her ki bu gün

a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
ve le de i na nu ben yüz sü re

ku lu o lan ki ş i ler ca nim hüs re vü ha kan o lur  
yok sul i se ba yo lur ca nim bay i se sul tan o lur

yar hüs re vü ha kan o lur Terennüm  
bay i se sul tan o lur

ey kavm be hac ref te kü ca

yid kü ca yid dost ey kavm be hac ref te kü ca yid kü ca

yid yar he min cast bi ya yi d bi ya yid ya ri men

ya ri me ra ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men ya ri me ra

vay Terennüm



a şık ki te va

zu ne nü ma yed çi kü ne d yar şeb ha be ri kü yi tü ne ya

yed çi kü ned yar ger bu se di hed zül fû tü ra ti re me şe v

vay di va ne ki zen ci ri ne ha yed çi kü ned yar

yar ya ri za lım hey yar za lım yar gü lüm

yar mi rim hey yar za lım yar gü lüm yar mi rim

hey yi dost di va ne ki zen ci ri ne ha yed çi kü ned yar

ah gü ze lin aş kı na ha la ti na a man yan dı yü rek

aşk ha ra ra ti na dost and i çe yim gay rı gü zel

sev me ye m a man tan rı ye vü tan rı nın a ya ti na

*Terennüm*

ah mi ne l aşk ve ha la ti hi dost mi ne l

aşk ve ha la ti hi ah ra ka kal bi bi ha ra ra ti hi

ma na za ral ay nu i la gay ri kûm (SAZ) uk si mü bil  
 la hi ve a ya ti hi Terennüm  
 der ku yi ha ra ba ti me ra  
 aşk ke şa n kerd hey an dil be ri ay ya ri me ra  
 di dü ni şa n ker di dost men der pe yi an dil be ri ay ya ri bi re f  
 tem hey o ru yi ho dan lah za zi men baz ni han  
 ker di dost sul ta nı a ref na ki bü deş mah re mi e s rar  
 hey an sır rı te cel li i e ze l cûm le be ya n kerd

## Dördüncü Selâm

sul ta nı me ni  
 ni sul ta nı me ni  
 ni en der di lû ca n  
 can i ma nı me ni hak  
 dost der men bi de mi

me ni zin de şe ve

m yek ca n çi şe ve d

ve di sad ca nı me ni

ah i ma nı me ni

Yusuf Paşa'nın Devr-i Kebîr Usûlünde  
Segâh Peşrevi

## SON PEŞREV

Neyzen Yusuf Paşa  
(1821-1884)

Birinci Hâne



Mûlâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne





*Dördüncü Hâne***SON YÜRÜK**

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:** Son peşrev olarak Segâh Karabatak Peşrevi de çalınabilir.



14. Pençgâh Âyîn-i Şerîfi  
Bestekâr: Meçhul

بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک



Salih Efendi'nin  
Pençgâh Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Salih Dede  
(? - 1888)

Mülâzime %

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE 4. HÂNEYE KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

Dördüncü Hâne

Beste-i Kadîm  
Pençgâh Âyîn-i Şerîfî

Birinci Selâm

Bestekâr: Meçhul

Devr-i Revân

ş e h i b a z ı c e n a b ı z ü l c e l a

l e s t s e m a a h e y y i h e y h e y i

h e y h e y r a ' n a y ı m e n c a n ı m e n i v a y

f e r r a ş ı k u l u b i e h l i h a

l e s t s e m a a h e y y i h e y h e y i

h e y h e y r a ' n a y ı m e n c a n ı m e n i v a y

d e r i m e z i h e b i m ü n k i r a n h a r a

m e s t s e m a a h e y y i h e y h e y i

h e y h e y r a ' n a y ı m e n c a n ı m e n i v a y

d e r i m e z i h e b i a ş ı k a n h e l a

l e s t s e m a a h e y y i h e y h e y i

h e y h e y r a ' n a y ı m e n c a n ı m e n i h e y

h e y i y a r r a ' n a y ı m e n h e y y i h e y h e y i

d o s t z i b a y ı m e n h e y y i h e y h e y i

hey ca nı men mi ri

me ni vay hey yi hey sul ta nı men

vay hey yi hey he yi hey hey mak bu li men

vay he yi yar ya ri yü re ği m

yar hey yi hey hey hey gör ki ne ler

var hey yi ya ri ey sa ne mi

dost sa ne mi gi ri zi pa

yem ya ri men ey ge le yi

m dost ge le yi m di di ne ya

med ya ri men ey me hi a

hi dost me hi a fi ta bı ra

yem ca nı men ey ge le yi

m dost ge le yi m di di ne ya

med hey ya rim he yi

mi rim dost ge le yi mi di di

ne ya med ah a teş ne ze ne  
 di der di li ma il la hu  
 ca nı me ni vay ku te h ne kü ned  
 men zi li ma il la hu  
 ca nı men ah ge ri a le mi ya  
 n cüm le ta bi ban ba şend  
 ca nı me ni vay hal li ne kü ne  
 di müş ki li ma il la hu  
 ca nı men *Terennüm-i devr-i revân*

## İkinci Selâm

si min ze ka na se n  
 gi di la la le i za  
 ra hoş kün be ni ga hi  
 di li ga mı pe r ve ri ma



ra hey sul ta ni men

men he yi hün ka ri men

hey ra' na yi men

hey zi ba yi men

ah in ka le bi fe r su

de ge r ez ku yi tũ du

rest el kal bi a la ba

bi ke le yi le n ve ne ha

ra hey sul ta ni me n

men he yi hün ka ri men

hey ra' na yi men

hey zi ba yi men

*Terennüm*

1 2

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

biş şi ne ve z ne y çü nü hi ka ye ti

mi kü ne d be li ya ri me n a ma nı

e zi cü da yi ha şı ka ye ti

mi kü ne di ah be li ya ri me ni dost

ke zi ne yi si tan ta me ra bü bü

ri de e e nd be li ya ri men a ma nı

ve zi ne fi rem mer dü zen na

li de e n di ah be li ya ri men ni dost

si ne ha hem şe ri ha şe r ha

e z fi ra ra k be li ya ri men a ma n

ta bi gu yem şer hi der di i ş ti yak

Aksak Semâî

19

Terennüm-i aksak



## Yürük Semâî



ey ki he zar a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re



dos tu do st ey ki he zar a fe rin bu ni ce sul  
dos tu do st her ki bu gün ve le de i na nu ben



ta n o lur ku lu o la n ki şi ler ca nım  
yü z sü re yok sul i se bay o lur ca nım



hüs re vü ha kan o lur  
bay i se sul tan o lur

## Terennüm



ey kavm be hac ref te kü ca



yid kü ca yid dost ey kavm be hac ref te kü ca yid kü ca



yid yar he min cast bi ya yi d bi ya yid ya ri men



ya ri me ra ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men ya ri me ra

vay                      vay                      Terennüm

a                      şık                      ki                      te                      va

zu                      ne                      nü                      ma                      yed                      çi                      kü                      ne                      d                      yar                      şeb                      ha                      be                      ri                      kü                      yi                      tü                      ne                      ya

yed                      çi                      kü                      ned                      yar                      ger                      bu                      se                      di                      hed                      zül                      fi                      tü                      ra                      ti                      re                      me                      şe                      v

vay                      di                      va                      ne                      ki                      zen                      ci                      ri                      ne                      ha                      yed                      çi                      kü                      ned                      yar

yar                      ya                      ri                      za                      lım                      hey                      yar                      za                      lım                      yar                      gü                      lüm

yar                      mi                      rim                      hey                      yar                      za                      lım                      yar                      gü                      lüm                      yar                      mi                      rim

hey                      yi                      dost                      di                      va                      ne                      ki                      zen                      ci                      ri                      ne                      ha                      yed                      çi                      kü                      ned                      yar

ah                      gü                      ze                      lin                      aş                      kı                      na                      ha                      la                      tı                      na                      a                      man                      yan                      dı                      yü                      rek

aşk                      ha                      ra                      ra                      tı                      na                      dost                      and                      i                      çe                      yim                      gay                      rı                      gü                      zel

sev                      me                      ye                      m                      a                      man                      tan                      rı                      ye                      vü                      tan                      rı                      nın                      a                      ya                      tı                      na

Terennüm

ah                      mi                      ne                      l                      aşk                      ve                      ha                      la                      ti                      hi                      dost                      mi                      ne                      l

aşk ve ha la ti hi ah ra ka kal bi bi ha ra ra ti hi  
ma na za ral ay nu i la gay ri kûm *SAZ* uk si mü bil  
la hi ve a ya ti hi *Terennüm*  
der ku yi ha ra ba ti me ra  
aşk ke şa n kerd hey an dil be ri ay ya ri me ra  
di dü ni şa n ker di dost men der pe yi an dil be ri ay ya ri bi re f  
tem hey o ru yi ho dan lah za zi men baz ni han  
ker di dost sul ta nı a ref na ki bü deş mah re mi e s rar  
hey an sır ri te cel li i e ze l cüm le be ya n kerd

**Dördüncü Selâm**

*Evfer*  
sul ta nı me ni  
ni sul ta nı me ni  
ni en der di lü ca n  
can i ma nı me ni hak

The musical score is written on five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Turkish and are written below the notes. The music is a single melodic line.

Lyrics:

dost der men bi de mi  
me ni zin de şe ve  
m yek ca n çi şe ve d  
ve di sad ca nı me ni  
ah i ma nı me ni

Yusuf Paşa'nın Devr-i Kebîr Usûlünde  
Segâh Peşrevi

SON PEŞREV

Neyzen Yusuf Paşa  
(1821-1884)

Birinci Hâne



Mûlâzime §



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



**Nezzen Emin Dede'nin Notu:** Son peşrev olarak Segâh Karabatak Peşrevi de çalınabilir.



15. Bayâtî Âyîn-i Şerîfi  
Dervîş Kûçek Mustafa Dede

بے لایع  
بے لایع  
بے لایع  
بے لایع  
بے لایع



Behram Ağa'nın  
Bayâtî Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Nefîrî Behram Ağa  
(? - 1560)

Mülâzime

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE 3. HÂNEYE KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

*Derviş Mustafa'nın Devr-i Revân Usûlündeki*  
**Bayâtî Âyîn-i Şerîfî**

Devr-i Revân

**Birinci Selâm**

Derviş Kûçek Mustafa Dede  
 (?- 1684)

şa ha zi ke rem be ri me me ni der  
 vi ş ni ger hey yi hey sul ta nı men  
 vay hey yi hey hün ka rı men vay ah  
 be ri ha li me ni ha s ta te i dil  
 ri riş ni ger hey yi hey sul ta nı men  
 vay hey yi hey hün ka rı men vay ah  
 her ri çe nd ne yem la yı kı bah  
 şa yi ş i tü hey yi hey sul ta nı men  
 vay vay hey yi hey hün ka rı men  
 vay hey yi yar be ri me me ni ger  
 be ri ke ke re mi hi hiş ni ger  
 hey yi he yi sul ta nı men vay hey yi he yi hün  
 ka rı men vay ah hey yi hey ih san me ded  
 vay vay hey yi hey hün ka rı men  
 vay hey yi yar ya ri yü re ğim

yar ah a hı gör ki ne ler  
 var hey yi yar ya rab zi dü kev  
 ni bi ni ya ze m ger dan  
 hey yi yar hey yi dost ve zi ef se ri fak  
 ri se r fi ra ze m ge ri dan  
 hey yi yar hey yi dost en ni der ha re met  
 ma hı re re mi ra ze m ger dan  
 hey yi yar hey yi dost a nı re hi ki ne su  
 yi tū s tū ba ze m ge ri dan  
 hey yi yar hey yi dost bi ya bi ya  
 ki tū yi ca nı ca na nı se ma'  
 bi ya ki ser vi re va nı be  
 bo su ta nı se ma' bi ya ki çeş  
 me i hur şı d zi ri sa ye i tūst  
 he za rı zūh re tū da ri ber  
 a su ma ni se ma' Terennüm-i devr-i revân



## İkinci Selâm

Evfer

yar çü in sul ta nı ma ra  
ben de ba şi  
yar çü in sul ta nı ma ra  
ben de ba şi  
yar he me gir yen de tû de  
r han de ba şi a man  
yar e ger pür gam şe ved et  
ra fî a lem  
yar e ger pür gam şe ved et  
ra fî a lem  
yar tû şa dü hur re mü fer  
hun de ba şi a man  
yar be a ş kı şem si teb ri

zi bi dih cam

yar be aş kı şem si teb ri

zi bi dih cam

yar ki der mil ki hü da pa

yen de ba şı hey yi hey

hey hey yi ih san me ded

hey yi hey guf ran me ded

hey yi hey ih san me ded

vay hey yi hey yi guf

ran me ded vay

*Terennüm-i evfer*



## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

na gi ha ni a n be ri fe şa n a

med sa ba be li ya ri men a man

bu yi mü şü ki ah zağ fe ran a

med sa ba be li ya rim men ni dost

gül lü şü kü f te e ni de ri ni sah

nı çe me n be li ya ri me n a ma n

sa dı ne va yı ah bül bü lan a

med sa ba be li ya ri men ni dost

şem si teb bi ri zi sa ba hel

aş kı güft be li ya ri men a man

a şı ka n ra ah ca nu can a

Aksak Semâî

med sa ba Terennüm-i aksak

1 2

## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re

ku lu o lan ki ş i le ri ah hüs re vü ha kan o lur  
yok sul i se ba yo lu r ah ba yi se sul tan o lur

## Terennüm

an surh ka ba yi ki çü meh par be ra med  
ah be ra med im sa l de rin hır ka i jen gar be ra  
med ah be ra med şem sül hak kı teb ri zi re si  
dest bi gu yid ah bi gu yid k'ez çer hi sa fa  
an me hi en var be ra med ah be ra med

## Terennüm

her ki zi uş şak gi ri zan şe ved ba ri di ger  
ha ce pe ş i man şe ved her ki se bu yi tü ke şed  
a ki bet der ha re mi iş re ti sul tan şe ved

## Terennüm

kad

eş re ka tid dün ya min nu ri hu mey ya na v'el bed rü ğa den

sa ki vel ke' sü sü rey ya na es saf ve tü i ma ni vel

hal ve tü bos ta ni vel meh ci rü ned ma ni vel ver dü mu hay ya na vel

meh ci rü ned ma ni vel ver dü mu hay ya na

*Terennüm*

ca me si yeh kerd kü für nu ri mu ham med re sid

tab li be ka kuf tend mil ki mu hal led re sid

dil çü sü tur lab şüd a ye ti heft a sü man

şer hi di li ah me di hef t mü cel led re sid

tab lı kı ya met ze dend su ri ha şır mi de mend

vak t şüd ey mür de gan haş ri mü ced ded re sid

ez pe yi na mah re man ku fl ze dem ber de han

hi z bi gu mut ri ba iş re ti ser med re sid

## Dördüncü Selâm

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The melody is presented on a single staff with lyrics underneath. The lyrics are in Turkish and consist of a series of phrases that form a prayer or salutation. The score includes various musical notations such as notes, rests, and a 'SAZ' (instrument) section. The lyrics are as follows:

sul ta nı me ni  
 ah sul ta nı me ni  
 SAZ en der di lü can  
 can i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 ah men zin de şe vem  
 yek can çi şe ved  
 ved sad ca nı me ni  
 ah i ma nı me ni

Hızır Ağa'nın  
Hicaz Karabatak Peşrevi

Düyek

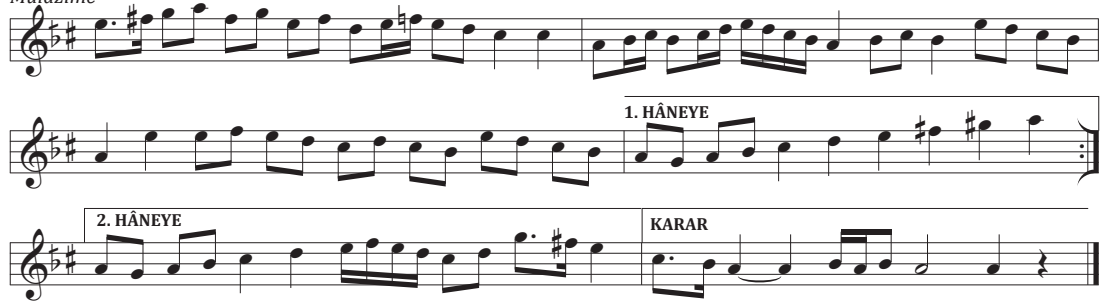
SON PEŞREV

Hızır Ağa  
(18. yy.)

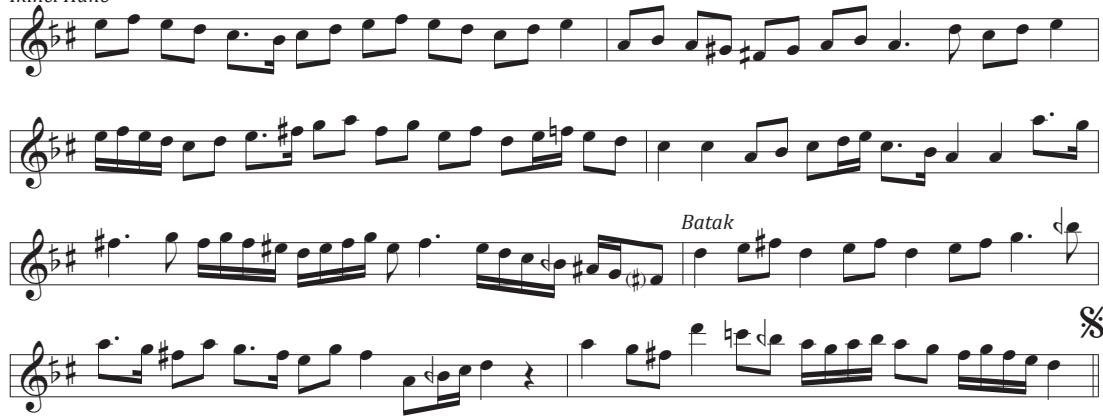
Birinci Hâne



Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Batak



### SON YÜRÜK

Yürük Semâî



#### Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Fahte usûlündeki Hicaz Peşrevi de çalınabilir.

16. Şevkutarab Âyîn-i Şerîfi  
Hammâmîzâde İsmail Dede  
Efendi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
بغير ہدایہ ولا نور





## Şevkutarab Devri

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne



İkinci Hâne



SON

Dede Efendi'nin Düyek Usûlünde  
Şevkutarab Âyîn-i Şerîfî

Birinci Selâm

Hammâmîzâde  
İsmail Dede Efendi  
(1778-1846)

Düyek

hey ya r e yi has re ti hu  
ba nı ci ha n ru yi ho şe  
st he y yar he y do  
st be li ya ri men a hı  
ve yi kıl le i za hi da n dü e b  
ru yi ho şe st he y yar  
he y do st be li ya ri  
men ah e z cüm le sı fa  
tı hi ş ü r ya n ge ş tem ah  
he y yar he y yi do  
st be li ya ri men  
ta gav ta ho rem bü re h ne de r  
cu yi ho şe st he y yar  
he yi do st be li ya ri

men ah e yi yu suf a

hir su yi in ya' ku bi na

bi na bi ya ah e yi i si i

pin ha n şü de ber ta ri mi

mi na bi ya e yi ka be kav

seyn mer te be ti ve y dev le ti

ba mek ra met ah ke si nis ti şa

ha mah re me t der kur bi e v

e d na bi ya ma hı du mı ca

nem şem si di n e zi ca me te y

ru hul e min ah te b ri zi çü n

ar şı me ki n ez mes ci di

a k sa bi ya ma h bu bi men

me r gu bi me n ma t lu bi men

mak bu li men ah ü m mi

di me n be fa z lı hü da ve n

di e k be re st he y yar

he y yi do st be li ya ri

men ca nım a ra

mi ca nı ma be se na yı

pe ya m be re st he y ya r

he y yi do st be li ya ri

men ca nım fa fa hı

re m be dan re su l

ki na na

me şı mu ha m me de s ti

yar ah he y ya r

he y yi do st be li ya ri

men ru ye ş

çü ma hi ta bu ka de şı çü n

sa ne v be re st he y ya  
r he y yi do st be li ya ri men ah  
ha ki ka de met sa a de ti  
ca ni me ne st he y yar  
he yi do st be li ya ri  
men ah ha kez ka de met he me gü lü  
ya se me ne st he y ya r  
he y do st be li ya ri  
men ah ser ta ka de met  
ha ki tü be r mi ru yed ah  
he y yar he y do  
st be li ya ri men  
zan ha ki ka dem çi ru yi be r  
da şı te ne st he y ya r  
he y do st be li ya ri men

**İkinci Selâm**

Evfer

e yi tu tu i i si  
ki tū ma ra ya

ne fe fe si ve yi bū l  
di kü n sad hi l

bū hi le bū li li ş i ri  
ki ra ra rev ba

n ne va hin zū he re ra  
di gu n e ri va hi ra

kû li li ve kû n zan na  
fer ha ha di kû n der a

ğ me ha ha yi ca  
ş k i an an ş i ri

n fe za ah sa ki ah e yi du  
n li ka

du ş i be r be ri der ga

ga hi i i z zet ku

ku si su su l ta ni

ni ze dem ah ey ha ha y me be r

be r ba la yı da re l mi

l ki ra ra b ba ni n ze dem

## Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

ey yi sa ba bu yi zi ha t tü

ha li şe m se d di n bi ya r

na fe i mü ş ki hı ta e z

çi n be ko s ta n ti n bi ya ah

ma be na mi şe m si din se r

ho ş şü di m mu t rı b bi re v

ma zi ca mi şe m si di n me s

ti mü sa ki me yi bi ya

## Aksak Semâî

ra hi be li ya ri m va y

Terennüm-i aksak

## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe ri n bu ni ce sul tan o lu

her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re

r ku lu o lan ki ş i ler ca nım hüs re vü ha

yok sul i se ba o lur ca nım bay i se sul

kan o lur a man hüs re vü ha kan o lur

tan o lur a man bay i se sul tan o lur

*Terennüm-i nay*

mec nu nu pe ri şa ni tû em des tem gi

r ya rey ya ri men vay ser geş te vû hay ra ni tû em

des tem ki r yar ey ya ri men vay her bi se rû pa

yi des te gi ri da re d men bi se rû sa ma ni tû em

des tem gi r yar ey ya ri men vay ya ri yar

ya ri me ni vay ah ya ri me n ya ri me ra dost ya ri men

ya ri me ra dost ya ri men vay *Terennüm*

ben

bil mez i dim giz li a yan he he hep sen i miş

sin ten ler de vû can lar da ni han ah



hep sen i miş sin sen den bu ci han iç re ni şan i

is ter i di m ben sen den bu ci han iç re ni şan

i is ter i di m ben a hir bu nu bil

dim ki ci han a h ah hep sen i miş si n

vay a hir bu nu bil dim ki ci han ah

hep sen i miş sin pin han me şev ki ru yi tü be r ma mü ba re

kest nez za re i tü ber he me can ha mü ba re ke

st ey bes te ga ni ten be te ma şa yı can re vid ey

bes te ga ni ten be te ma şa yı can re vid a hir re sul

güft te ma şa mü ba re ke st Terennüm

*Bu terennüm bazen tayy edilir...  
(Emin Dede)* ah

ne aş ka sabr e der o l dum ne ak li le ya re m

ne ka ri ba şa çı ka r dım ne bel li bi ka re

m ah be la yı aş ki le hak ka ki nol du ğum  
bi l me m bu an la nur e le mim den ki a şı kı  
za re m ah se ma i gi  
bi ben o l bi ho dem ki a le m de ne key fi le  
mü te ke y yif ne mes ti huş ya re m vay

Evfer

**Dördüncü Selâm**

sul ta nı me ni  
sul ta nı me ni  
en de r di lü ca n  
can i ma nı me ni  
der men bi de mi men zin  
de şe ve m yek ca n  
çi şe ved ve d sad ca nı me ni  
a h i ma nı me ni

Numan Ağa'nın Muhammes Usûlünde  
Şevkefzâ Peşrevi

Muhammes  
Birinci Hâne

SON PEŞREV

Tanbûri Numan Ağa  
(1750?-1834)

Muhammes  
Birinci Hâne

Teslim

1. HÂNEYE

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

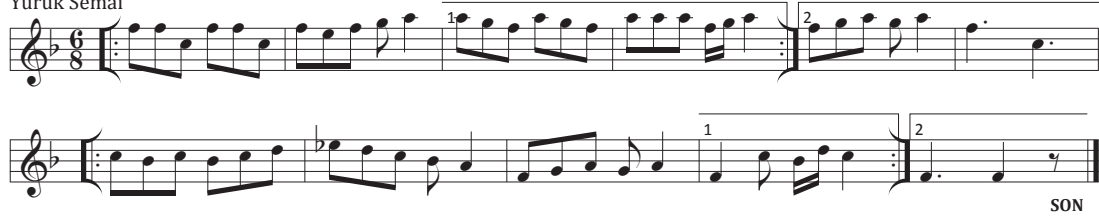
3. HÂNEYE 4. HÂNEYE

*Dördüncü Hâne*



**SON YÜRÜK**

*Yürük Semâî*



## 17. Segâh Âyîn-i Şerîfi

**Buhûrîzâde Mustafa İtrî  
Efendi**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Nâyî Osman Dede'nin Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Segâh Devri

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Nâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)



Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne

3. HÂNEYE

4. HÂNEYE

Dördüncü Hâne

4. HÂNEYE

2



*Itrî'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Segâh Âyîn-i Şerîfî**

**Birinci Selâm**

Buhûrîzâde Mustafa İtrî Efendi  
 (1640- 1712)

Devr-i Revân

e yi a şı k ı ru yi tû he za ran

a şık ca nı men ca na nı men sul ta nı men

ru ker de be su yi tû he za ran

a şık ca nı men ca na nı men sul ta nı men

te ni ha ne me nem a şı k ı ru yi

tû ki hest ca nı men ca na nı men sul ta nı men

de ri her se ri mu yi tû he za ran

a şık ca nı men ca na nı men sul ta nı men

e yi so fi i e hi li sa fa

e zi can bi gu al la h hu

ve yi a şı k ı a ş ku ve fa

e zi can bi gu al la h hu

ha hi ki cüm le can şe vi

ta la yı kı ca nan şe vi

tü her çi ha hi an şe vi

e zi can bi gu al la h hu

dü nü ya re ha kü nü din bi cu

des ti ez he me a lem bi şu ah

ne an bi gu ne in bi gu

e zi can bi gu al la h hu

hey yi ya ri men ra na yı men

su lu ta nı men ma kı bu li men

hey yi he yi hey hey hey yi ya ri men

hey yi he yi hey hey hey yi ya ri men

me ni ben de i sul ta ne m su lu ta

nı ci han ba nem za nı de m ki ru ha ş

di dem de m şu ri de vü hay ra

nem me ni o şü dem o men şüd

e zi ca nū di lem ten şūd pe yi ve s

te çi ra ba şed şe d i ni na

le vū ef ga ne m hey yi sul ta ne m

hey yi süb ha nem hey ya r za lı mı dost

yar yar yū re ğim yar gör ki ne ler

var ey zi hic ra nū fi ra ket a su man big

ri si te dil me ya nı hun i şes te ak lū can big

ri si te dil me ya nı hun i şes te ak lū can big

ri si te ceb ra i lū kud si yan ra ba lū per ha

su hu te ceb ra i lū kud si yan ra ba lū per ha

su hu te en bi ya vū ev li ya ra di de gan big

ri si te en bi ya vū ev li ya ra di de gan big

ri si te ah ey di ri ğa ey di ri ğa ey di ri ğa

ey di ri ğ ber çū nan çe ş mi a yan çe ş mi gü man big ri si

Evfer

## İkinci Selâm

te e yi a a şı ka n ey e y a

a şı ka n e zi a a le mi

can a me dem se ri de

de ri fi ke n ke n can de de r ta le

bi cu ya yi ca nan a

a me dem ah ey mu mu t rı ba n

e y e yi mu mu t rı ba n sa v te

z ne va a ve r de e m

çün a a nı de li bi li bi e zi şe

şe v ki gü l her dem ga ze

l ha n a a me dem a hı e yi du

du şı be r de ri ga ga hı i

z ze ti ku si su l ta ni

ni ze de m e y ha ha yi me be

r ba la yı da rü l mi

mi l ki ra ra ra b ba ni

ni ze de m ah ma h bu bu bi me n

ma t lu lu bi me n mer gu

bi me n me ni ma k bu bu li men

*Burada terennüm çalmak her ne kadar usulden değilse, Nevâ'nın evferini çalmak münasıptır.*  
(Emin Dede)

Terennüm-i evfer

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr



hu ze ne m be r ku d si ya nı her  
di li çü ca yi ha kı bü ve di hak

şeb zi di l hu hu hu ze ne m  
ba me ne si tû tû men be hak

be ri ce ma li hak he me ya  
hak kı be hak kı va sıl şü de ber

hu vü ya me n hu hu ze ne m  
hi şî te n hu hu ze ne m

ah di la ne zi di ke si bi ni şî

n ki o e zi di l ha ber da red

be zi ri a n dı ra hı tı re

rev ki o gü l ha yı ter da red

ah bi nal e yi bü l bü li de s ta

n ki zi ra na le i me si tan

me ya nı sa hı ra vü ha ra

Aksak Semâî



e ser da re d e se r da red

Terennüm



e ser da re d e se r da red



## Yürük Semâî



## Terennüm



## Terennüm



her ah ki ez der di di lem mi ş i ne vi vay

ez ah di lem gerd gi lem mi şî ne vi vay ger gu şî be ha li di li men

baz kü ni vay da im zi di le m di le m di le m mi şî ne vi vay

ba aş ki tü big sis te pe rü ba li di le m vay na med zi ci han der di ni ku

fa li di lem vay ey ca nû di lem bi pür si ah va li di le m vay

ha li di li kes me ba di çün ha li di le m vay ta ez se ri ku yi tü ma ka

mes tü me ra vay der sa ga rı di de hu n mü da mes tü me ra vay

ey vas lû fi ra kı tü kü nu n a za dem ez vas lı fi ra

kı tü kü nu n a za dem ez tü ga mı aş kı tü te ma

mes tü me ra vay ez tü ga mı aş kı tü te ma mes tü me ra

Evfer

**Dördüncü Selâm**

vay e y a a şî ka n ey e yi a

a şî ka n a nı ke si ki bi

ne di ru yi o

şü ri ri de ge r ge r ded a

a k li o a şüf te ger

r de di hu hu yi o



Sâlim Bey'in Devr-i Kebîr Usûlünde  
Muhayyer Peşrevi

Devr-i Kebîr

Neyzen Sâlim Bey  
(1829 - 1885)

Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



SON YÜRÜK



**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Kemânî Rıza Bey'in Tâhîrbûselik Peşrevi de çalınabilir.

18. Mâye Âyîn-i Şerîfi  
Zekâi Dede Efendi

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
ما كنا لنهتدي لہ



Yusuf Paşa'nın Devr-i Kebîr Usûlünde  
Segâh Peşrevi

Neyzen Yusuf Paşa  
(1821-1884)

Birinci Hâne



Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



Neyzen Emin Dede'nin Notu: Peşrev olarak Nâyî Osman Dede'nin Segâh Peşrevi de çalınabilir.

## Zekâî Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde

## Mâye Âyîn-i Şerîfi

## Birinci Selâm

Zekâî Dede Efendi  
(1825-1897)

Devr-i Revân

ey yi yu su fi meh ru yan SAZ e yi ca  
hu ce ma le ti hoş SAZ e yi hü sü re vü ey şi  
rin e yi na kı şu ha ya le t hoş SAZ  
e yi çe h re i tü me hi veş SAZ a bes  
t, de ro a teş SAZ he mi a te şi tü na  
di he mi a bı zü la le ti hoş SAZ  
e yi su re ti lut fi hak SAZ na kı şı  
tü ho şest el hak SAZ ey yi nak şı tü ru ha  
ni ve yi nu ri ce la le ti hoş SAZ  
te bi ri zi bi gu a hir SAZ ba gam  
ze i şem si din SAZ ke yi fi ti ne i ca du  
ya n e yi si hi ri he la le ti hoş SAZ  
di dem se her a nı şa hı ra

be ri şa hı ra hı hel e ta  
 de ri ha bı ga f le ti bi ha ber  
 zi bül a li vü bül a la  
 za nı mey ki der se ri da şı tem  
 me ni sa ga rı be ri da şı tem  
 der pi şı o mi da şı tem  
 gü fû tem ki ey şah es sa la  
 yar yü re ğim yar del ci ğe rim vay  
 yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var  
 ya re ha ber var ah e yi ca nu ca  
 nu ca nu ca n me si ta n se la  
 met mi kü ned ah ey tû çü ni  
 nû sa d çü na n me si ta n se la  
 met mi kü ned fah ri cüm le sa ki ya ni  
 sa ga ret der ka ri bad çeş mi tu mah mu ri ba dü

ca nı ma ha m ma ri bad ey zi nu şa nu şu bez met  
hu şı ha bi hu şı bad vey zi cu şa cu şu aş ket  
ak lı bi des ta ri bad hey yi yar he yi dost  
ge hi çer hi ze nan he mi çü n fe le ke m  
ge h ba li ze nan he mi çün me le kem  
çe ri ha m pe yi hak ra kı sa m pe yi hak  
me ni za nı ve yem ni mü ş te re kem  
hey yi hey mak bu li men hey yi hey mer gu bi men  
hey yi hey mat lu bi men hey yi hey mak bu li men

## İkinci Selâm

Evfer

sul ta nı me ni  
ah su lu ta nı me ni  
ah en der di lü can  
can i ma nı me ni



ah hı de ri men bi de mi

ah me ni zin de şe vem

ah ye ki can çi şe ved

ved sad ca nı me ni

a hı i ma nı me ni

*Terennüm-i evfer*

### Üçüncü Selâm

Deyr-i Kebîr

a nı fe ri du ni ci ha nı

ma' ne vi be li ya ri men

be si bu ve d bü r ha ni ka di reş

me si ne vi be li ya ri me n

me ni çi gu yem va sı fi a n a

li ce na b be li ya ri men

ni si ti pe yi ga m ber ve li da

Aksak Semâî

re di ki ta b be li ya ri men

Terennüm-i aksak

Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin dos tu dost bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de dos tu dost i na nu ben yüz sü re

ku lu o lan ki ş i ler ca nım hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur bay i se sul tan o lur

Terennüm

ey kavm be hac ref te kü ca yid kü ca yid ma' şu ku he min

cast bi ya yi di bi ya yi d yid ger su re ti bi

su re ti ma' şu ku bi bi ni d ger su re ti bi su re ti ma'

şu ki bi bi yid hem ha ce vü hem ha ne vü hem ka be şü ma

yi d hem ha ce vü hem ha ne vü hem ka be şü ma yid

ya ri me ni yar ah ya ri men yar ah ya ri men

ya ri me ra dost ya ri men vay *Terennüm*

sır rı di li a şı kan zi mut

rib şi ne vi d ba na le i o be gir di li ha bi re vi

d ba na le i o be gir di li ha bi re vi d

der per de çi güft e ger be du mi gi re vi d der per de çi güft

e ger be du mi gi re vi d ya' ni ki zi per de hi çi bi

run mi re vi d ya' ni ki zi per de hi çi bi run mi re vi



d bi ya ri mut ri bi ma ra ke ri mü ba şı ke rim

be ku yi has te di la ni ra hi mü ba şı ra him di lem çü a

te şı çün der de mi şe ved zin de di le m çü a te şı çü nder

de mi şe ved zin de çü dil me ba şı mü sa fir mu ki mü ba

şı mu' ki çü dil me ba şı mi sa fir mu' ki mi ba şı mu' kim

*Terennüm*

ah

hey hey ne a ca ib be ze miş hüs ni le ba ri bu su re ti ya

ri bu nak şu ni ga ri ah her eh li na zar

kim gö re tah sin o la ka rı bu çeş mü i za rı kal

ma ya ka ra rı ah ey mut ri bi dil keş e le al çen gü re ba

bı çak ey le hi ca bı ref ey le ni ka bı

ey sa ki i meh veş ta şa çal şı şe i a rı sun ca mı i ka

rı def ey le hu ma rı ey za hi di zer ra ku mü zev  
 vir ko ri ya yı tut ra hı fe na yı derk ey le hü da  
 yı şas tı şe he düş ma hi i aşk ol ko ke na rı bul  
 şa hı şı ka rı terk ey le fe şa rı *Terennüm*  
 ah hey hey ne dir ol  
 ha li mu an ber ru hi en ver ol sa ki i kev ser ol  
 ru hi mu sav ver ah sey ret ni ce cem ey le miş ol  
 nu ri le na rı zi san a ti ca ri zi kud re ti ba  
 ri ah uş şa kı ka tar ey le di aşk iç re mu ham med ol  
 şa hı mü mec ced ol mat la bu mak sad ey üş tü rü dil  
 sen o la gör pi şı ka ta rı çek aşk i le ba rı bi  
 ver di le ha rı ey şa hi di ey va li vü şu ri de vü şey  
 da ey bi se ru bi pa di va ne vü rüs va  
 derd i le be la i le ge çir ley lü ne ha rı kıl na le vü za

rı nuş ey le bu ha rı hey yi hey yi he y he y ya ri  
 men ah pi ri men des ti gi ri men ey  
 mest şü de ez na zar et is mü mü se m ma ey tu ti i ca n  
 geş te zi le b ha yi şe ke r ha in meh zi kü ca ba şe dü in  
 ru yi çi ru yest in nu ri hü da yest te ba rek ve te a

**Dördüncü Selâm**

Evfer

la sul ta nı me ni  
 ah su lu ta nı me ni  
 ah en der di lü can  
 can i ma nı me ni  
 ah de ri me ni de mi  
 ah men zin de şe vem  
 ah ye ki can çi şe ved  
 ved sad ca nı me ni  
 ah i ma nı me ni

Hızır Ağa'nın  
Segâh Karabatak Peşrevi

Düyek

Birinci Hâne

SON PEŞREV

Hızır Ağa  
(18. yy)

Batak



Beraber



Teslim



İkinci Hâne



Batak



*Beraber*

*Teslim*

*Üçüncü Hâne*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Tek Saz* *Beraber*

*Teslim*

*SON*

**SON YÜRÜK**

*Yürük Semâî*

*SON*

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:** Son peşrev olarak Tatar'ın Hüzam Peşrevi de çalınabilir.



19. Isfahan Âyîn-i Şerîfi  
Zekâi Dede Efendi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
سبحان الله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ



Nâyî Salih Efendi'nin  
İsfahan Devri

Devr-i Kebîr

Neyzen Salih Dede  
(1818 ? - 1888)

İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



SON

Neyzen Emin Dede'nin Notu: Peşrev olarak Sultânîrâk Peşrevi veya Zeki'nin Nevâ Peşrevi de çalınabilir.

Merhûm Zekâî Dede Efendi'nin Düyek Usûlünde  
İsfahan Âyîn-i Şerîfî

Birinci Selâm

Zekâî Dede Efendi  
(1825 - 1897)

Düyek

e y çe n gi pe r de ha yı si pa ha  
nem a r zust hey yi he yi sul ta nı men  
hey yi hey hün ka rı men ve yi na  
yı na le i ho şu su za nem a r zust  
hey yi he yi sul ta nı men hey yi hey hün  
ka rı men e y ba dı hoş ki der  
çe me ni aş kı mi re si hey yi hey sul  
ta nı men hey yi hey hün ka rı men  
ber men gü zer ki bu yi gü lis ta  
nem a r zust hey yi hey sul ta nı men  
hey yi hey hün ka rı men hey yi he yi ra'  
na yı men he yi hey zi ba yı men ah  
hi çi mi da ni çi mi gu yed re bab  
ya ri yar zeş şı ki çeş mü ez ci ğer ha

y1 ke bab ma ga ri ba

ni fi ra kim ey şe ha ya ri yar

bi ši ne vi de z ma i lal lah el me

ab ye ki cü rü a zi ca mı tü te

ma mes tü te mam cüz aş kı tü

der di lem kü da mes tü kü dam

der aş kı tü hu ni dil he la les tü he

lal a su de gi i a şı kı ha

ra me s tü ha ram bi ya ke zi aş

kı tü di va ne ge şı tem

ve ge zi şe hi ri bü de m vi ra ne ge şı

tem zi a şı kı tü zi ha nū man

bü ri dem be de ri di a şı

kı tü hem ha ne ge şı tem

ah ah hey yi hey mah  
bu bi men dost dost  
hey yi hey mak bû li men

## İkinci Selâm

vay su lu ta nı me ni sul ta  
nı me ni nı en der di lü can  
can i ma nı me ni ah de ri men  
bi de mi me ni zin de şe vem  
ve mi yek can çi şe ved ved sad ca  
nı me ni ah i ma nı me ni

## Terennüm

**Üçüncü Selâm**

Devr-i Kebîr

so fi ya nim a ma de de ri

ku yi tü be li ya ri men

şe yi e n lil lah ez ce ma li

ru yi tü be li ya ri men ah

han nı bi di h çi zi be der vi

şa ni hi ş be li ya ri men

e yi he mi şe lu t fu rah me t

Aksak Semâî

hu yi tü be li ya ri men

Terenüm-i aksak

Yürük Semâî

ey ki he za r a fe rin ya ri yar bu ni ce sul tan o lur

her ki bu gü n ve le de ya ri yar i na nu ben yüz sü re

ku lu o la n ki şi ler ca nım hüs re vü ha

yok sul i se ba yo lur ca nım ba yi se sul

kan o lur yar hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur yar ba yi se sul tan o lur

*Terennüm*

ah ki ba

ri di ger a te ş i der men f ü tad vin di li di va ne ra

ru yi be sah ra ni had ah ki der ya yı aşk ba ri di ge r

mev ci zed vez di li men her ta raf çeş me i hun ber kü ş ad

*Terennüm*

ş üd zi ga met ha ne i sev da di lem der ta le bet reft be her

ca di lem a hı ki i mi ru zi di le m ra çi ş ud du ş i çi gü f

te st ke si ba di lem ez ta le bet gev he ri gu ya yı aşk

mev ci ze ned mev ç ü der ya di lem ger ne kü ni ber di li men

rah me ti va yı di lem vay di lem va y di lem

yar yü re ğ im del ci ğ e rim gör ki ne ler var ya re ha be r



var yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler

var ya re ha ber var Terennüm

ey na le i aş kı tū re ba

bı di li men vay vey na le şū de he me ce va bı di li men

vay an dev le ti ma' mur ki mi pūr si di vay ya bi tū ve li

ki der ha ra bı di li me ni vay ya bi tū ve li ki der ha ra bı di li men

## Dördüncü Selâm

Evfer

vay sul lu ta nı me ni sul ta

nı me ni ni en der di lū can

can i ma nı me ni ah de ri men

bi de mi me ni zin de şe vem

ve mi yek can çi şe ved ved sad ca

nı me ni ah i ma nı me ni

Muhammes Usûlünde  
Tâhîrbûselik Peşrevî

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Kemânî Ali Âga  
(1765-1830)



Mûlâzime



İkinci Hâne



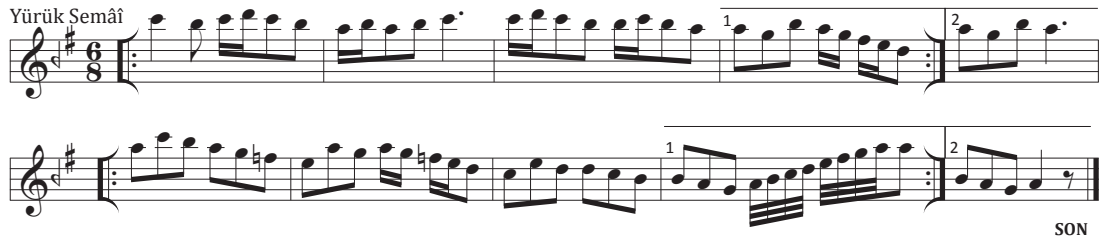
Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



## Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Muhayyer Peşrevi de çalınabilir.



20. Uşşak Âyîn-i Şerîfi  
Nâyî Osman Dede

بے شک  
بکدره کدر  
اگر بے شک  
بکدره کدر



Nâyî Osman Dede'nin  
Uşşak Devri

Devr-i Kebîr

Nâyî Osman Dede  
(? - 1729)

Birinci Hâne



Mülâzime



İkinci Hâne



Mülâzime

2. HÂNEYE

3. HÂNEYE

Üçüncü Hâne

3. HÂNEYE

4. HÂNEYE

Dördüncü Hâne

Mülâzime

4. HÂNEYE

KARAR

SON



Nâyî Osman Dede'nin Devr-i Revân Usûlünde  
Uşşak Âyîn-i Şerîfi

Devr-i Revân **Birinci Selâm** Nâyî Osman Dede  
(? - 1729)

ah a teş ne ze ne d der di  
li ma il la hu  
hey yar hey ra na yı men vay  
ah kü teh ne kü ne d men zi  
li ma il la hu  
hey yar hey ra na yı men vay  
ah ge ri a le mi ya n cüm le  
ta bi ban ba şe di yar  
hey ya r hey ra na yı men vay  
ya ri ya r hal li ne kü ne d müş ki  
li ma il la hu  
he y yar hey ra na yı me n vay  
he y do st hey zi ba yı me n va yı  
da de yi va y im mi ru z çi ru zes ti

ki hu r şı di tū da st yar

ya ri ya r i mi ru z çı ru zi ha

bi ru nes tū cū da st yar

ah e zi çerh be ha ki ya

n ni sa res tū sa da st yar

ya ri yar ke yi dil şū de ga n müj de

ki in ru zi şū ma st yar

ya ri ya r ke yi dil şū de ga n müj de

ki in ru zi şū ma st yar

ah bi aş kı ne şa tu ta ra be f

zu n ne şe ve d yar he y

yar hey ra na yı men vay

hey dost hey zi ba yı men vay

ah bi a ş kı vū cud hu bū mev

zu n ne şe ve d yar he y

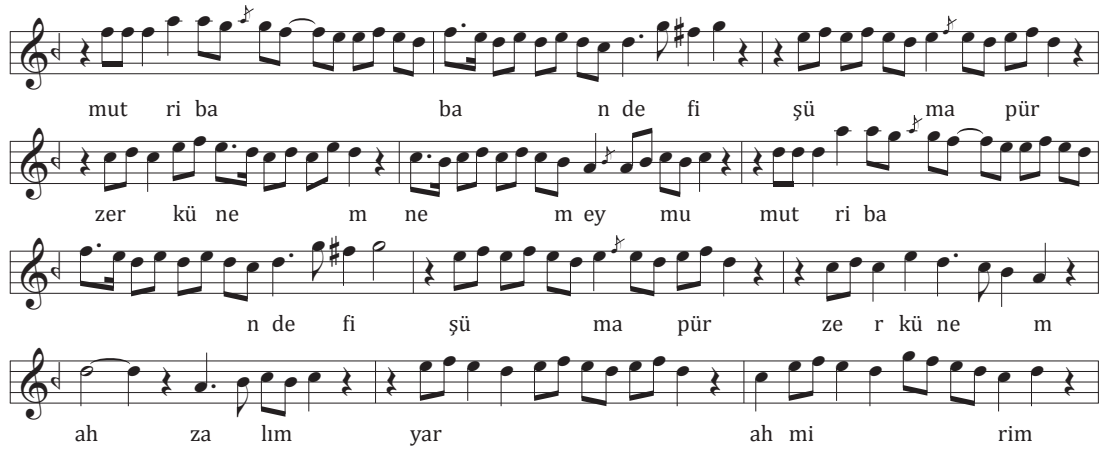
yar hey ra na yı men vay  
 hey do st hey zi ba yı men vay  
 ah ye ki ka t ra zi e b ri ger be der  
 ya ba re d hey y  
 yar hey ra na yı men vay  
 hey do st hey zi ba yı men vay  
 ah bi cü n bü ş i a ş k dür rü me k  
 nun ne şe ve d yar he y  
 ya r hey ra na yı men vay  
 hey do st hey zi ba yı men vay  
 he yi yar ez ke na rı hi ş i ya bem her de mi men  
 bu yi yar yar ya r ca nı ca nı  
 men çün ni ga rı hi ş i ra men mi ke ş em en  
 der ke na r ya r yar ca nı ca nı  
 men ni ah ruh çü a teş mey çü a teş aş kı a teş

her se hoş ya r ya r ca nı ca nı  
 men ni ah can zi a teş ha yi der hem ber fi ga n e y  
 nel fi rar yar yar ca nı ca nı  
 me ni ah hey sul ta nı men vay  
 hey yi hey hey hey yi hey hün ka rı me ni va y  
 da de yi va y hey ra na yı men vay  
 hey yi hey hey hey yi hey zi ba yı me ni

## İkinci Selâm

Evfer

va yı sul ta nı me ni a hı sul ta  
 nı me ni e n der ah di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni ah hı der men  
 bi de mi mi men zin de şe vem  
 vem yek can çi şe ve d ve di sa dı ca  
 nı me ni ah e yi a şı ka n e yi  
 a şı ka n ah men ha ki ra ge v  
 he r kü ne mi dost e yi mut ri ban e y



mut ri ba ba n de fi şü ma pür  
zer kü ne m ne m ey mu mut ri ba  
n de fi şü ma pür ze r kü ne m  
ah za lım yar ah mi rim

Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm



hey yi ey yi şe h di nu  
nu şı n ah hı le be t  
hey yi pa ke e zi he me  
hey yi a lu lu de gi  
e yi bi n şı şin ki ta ta  
ta ba zi s te d  
çe ş me me mi zi hu n  
e yi pa lu lu de gi

Aksak Semâî

Terennüm



## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü rer

ya ri yar ku lu o lan ki ş i ler ca nım hüs re vü ha  
ya ri yar yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur bay i se sul tan o lur

## Terennüm

ey kav mi be hac ref te kü ca

yid kü ca yid dil da r he min cast bi ya yi di bi ya

1 yi d yid ya ri me n yar ah ya ri men ya r  
2

ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri me n vay

a ş i ka n hu i mi ru zi çü her ru zi ha ra bi mü ha ra b me gü

şa de ri en di şe vü ber gi ri re ba b sad gu ne ne ma zes tû rû ku

as tû sü cu d ya ri ya ri yar sad gu ne ne ma zes tû rû ku

as tû su cu d ya r yar an ra ki ce ma li dost tû ba

şe di mi hi rab ya r yar yar an ra ki ce ma li dost tû ba

şe di mi hi rab yar yar yar hod ra çü de mi zi ya ri hür  
rem ya bi ya ri ya ri yar zin öm rü na si bi hi ş i a n dem ya bi  
yar zin ha ri tü za yi' me kü ni an de mi ra ya ri ya ri yar zi  
ra ki çü nan de mi di ge r ke m ya bi yar ya r yar zi  
ra ki çü nan de mi di ger ke m ya bi yar yar yar

*Terennüm-i nay*

der ha he me bes te nd il  
la de ri tü ta reh ne be re d ya ri bi il la be ri tü ya ri ya ri  
yar der ha he me bes te nd il la de ri tü ta reh ne be red  
ga ri bi il la de ri tü yar ey der ke re mü iz ze tü nur ef ş a ni  
ah hur ş i dü me hü si ta re gan ça ke ri tü ya yar  
yar yü re ğ i m yar ge l ge l gör ki ne ler var

*Terennüm-i nay*

der ku yi ha ra ba tı me ra aşk ke şan kerd  
 hey an dil be ri ay ya ri me ra di dü ni şa n kerd dost men der pe yi an  
 dil be ri ay yar bi ref te m hey o ru yi ho dan lah za zi men  
 baz ni ha n kerd dost sul ta nı a ref na ki bü deş ma hi re mi es  
 ra r hey an sır rı te cel li i e zel cüm le be ya n

## Dördüncü Selâm

Evfer  
 sul ta nı me ni  
 ah sul ta nı me ni  
 e n der ah di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni  
 a hı der men bi de mi  
 mi men zin de şe vem  
 vem yek can çi şe ved  
 ve di sa dı ca nı me ni



Muhammes Usûlünde  
Arazbar Peşrevi

Muhammes  
Birinci Hâne

SON PEŞREV



Yürük Semâî

SON YÜRÜK



SON

Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Muhayyer Peşrevi ve Tahirbûselik Peşrevi de çalınabilir.



## 21. Hüzam Âyîn-i Şerîfî

**Hammâmîzâde İsmail Dede  
Efendi**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
ما كنا لنهتدي لہ



*Osman Bey'in*  
**Hüzzam Devri**

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Tanbûrî Osman Bey  
(1816 - 1885)



## Üçüncü Hâne



## Mülâzime



## Dördüncü Hâne



## Mülâzime



*Dede Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Hüzzam Âyîn-i Şerifi**

Devr-i Revân

**Birinci Selâm**

Hammâmizâde  
 İsmail Dede Efendi  
 (1778-1846)

ma he si tû ne mi da ne m hu r şı  
 di ru hat ya ne bu a y rı lık o du  
 na ca nı m ni ce bir ya ne  
 a h a h ni ce bir ya ne  
 se vi da yı ru hi le yi li şu şu d ha  
 sı lı ma ha y li mec nu n gi bi va ve y  
 li ol dum de li di va ne  
 ah ah de li di va ne  
 a şık o l dum bil me dim yar  
 öz ge le r le yar i mi ş  
 al lah a l lah a şı ka bu n  
 ca ce fa la r var i mi ş  
 yar yü re ği m yar gör ki ne ler var

yar yû re ği m del ci ğe ri m gör ki ne ler var  
 ah ah ya re ha be r var  
 tû ma hi a ci bi ki mi s li ne da ri  
 be her ci l ve can ra der a te ş si pa ri  
 be zül fe y ni e b ru be çe ş ma nı a hu  
 pe yi di l ru ba yı çü ş ri ş i ka ri  
 me hü hu r gu la met zi can ge ş tû ra met ah  
 me hü hur gu la met zi can ge ş tû ra met  
 dü a le m be da me t çi zi ba ni ga ri  
 na zi re t ne di de m ne e z ke si ş i ni dem  
 di lü di ni bür di çi ay ya ri ya ri  
 ve led ra çi ba şed şe ha ge r zi ra h met ah  
 ve led ra çi ba şed şe ha ge r zi ra h met  
 zi sil ki gu la ma nı hi şe t şü ma ri



yar yar ma hi bu bi men  
dost do st me r gu bi men  
ma ti lu bi men ma ki bu li men *SAZ*  
hū sūn ye ki ha se n ye ki yar ye ki sū han ye ki  
ruh ye ki be de n ye ki yar ye ki sū ha n ya ki  
ya ri di li ha zin ye ki ta de mi a te şin ye ki  
mil ke ti aş ku din ye ki yar ye ki sū han ye ki  
aş ku me la me te ye ki sak mü se la me tem ye ki  
men i' me la me tem ye ki yar ye ki sū ha n ye ki

**Evfer** **İkinci Selâm**

a hı e yi ha ha li ki  
ki hef ti a a su ma n  
a h de ri ma ma n de e m  
e m fer ya di re s

a hı ve yi ra zi kı

ki pi rü ci va

n de ri ma man de e m

e m fer ya di re s

a hı e yi ra ra h mi tü

tü be r ni ni kü be d

ah i h sa sa ni tü

tü bi ha d dü a d

ah her la la h za gu

gu ye m e e y yi e had

ha d de ri ma ma n de e m

e m fer ya dı re s

ah ey ca ca ni ma

ma ca na na ni ma

ma sul ta ta ni ma

ma sü b ha ni ma

*Terennüm-i evfer*

Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

de v le te ti pa ye n de ba da

e yi sü va r be li ya ri me n

ra hi m kü nü be r a şı ka n ma'

zu ri dar be li ya ri me n

çün ta le bi ke r di be ci d a

me d na za r be li ya ri me n

ci d ha ta ne kü ne d çü ni n a'

Aksak Semâî

me d ha be r hey yi hey ya rim

Terennüm-i aksak

Yürük Semâî

ey ki he za r a fe rin ah bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gü n ve le de ah i na nu ben yüz sü re

ku lu o la n ki ş i ler ah hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lur ah bay i se sul

kan o lu r hüs re vü ha kan o lu r  
tan o lu r bay i se sul tan o lu r

Terennüm

ze hi aşk ze hi aşk ki ma ra st hüs da ya

ki ma ra vü ci han ra bi ya rast hüs da ya ah

ah ah be li ya rim çi be z mest çi sa kist

çi ba dest ki ho r dim çi nak le st çi nuk le st çi hur ma st

hũ da ya ah ah ah be li ya rim

çi lut fe st çi zev kast çi bu yest çi ru yest çi hal kast

çi hul kast çi si mast hũ da ya ah ah

ah be li ya rim ve led ra me se l gu de va nist

be çe v gan be dan su ki ne der ya ne sah ra st hũ da ya

ah ah ah be li ya rim *Terennũm-i nay*

ey an ki tũ yi mu ra dı ma tı

lub he si ti be ri cũm le hal kı mah bub he si ti be ri cũm

le hal kı mah bub ey yu su fu hũs nũ ez fi ra kat ey

yu su fu hũs nũ ez fi ra kat de ri na le vũ gi r ye em çũ ya

ku b der na le vũ gi r ye em çũ ya kub tec rid bi cu

ve le d zi a lem tec rid bi cu ve led zi a lem ta

hem çũ mü ce r re dan şe vi hub ta hem çũ mü cer re dan şe vi hub

ah bül bü li a ş k ez se he ra ga zi ke

rd pi ş i gü li s tan se me ra ga zi ke

rd pi ş i gü li s tan se me ra ga zi ke

rd ez pe si he r per de vü nağ me ki gü

ft ez pe si he r per de vü nağ me ki gü

ft nağ me i hu bu di ger a ga zi ke

rd nağ me i hu bu di ğ er a ga zi ke

Evfer

**Dördüncü Selâm**

rd su lu ta nı me ni ni su lu ta

nı me ni ah en der di lü can

can n i ma nı me ni ah der men

bi de mi mi men zin de şe vem

ah ye k ca n ç i şe ve d ve di sad ca

nı me ni ah i ma nı me ni

*Tatar'ın*  
**Hüzzam Karabatak Peşrevi**

**SON PEŞREV**

Gazi Giray Han  
(1554 - 1607)

Sofyan

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

**SON YÜRÜK**

Yürük Semâi

SON

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Yusuf Paşa'nın Segâh Peşrevi ve Segâh Karabatak Peşrevi çalınabilir.





22. Bestenigâr Âyîn-i Şerîfi  
Bursalı Sadık Efendi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
سبحانہ و بحمده



Numan Ağa'nın Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Bestenigâr Devri

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Numan Ağa  
(1750-1834)



Mülâzime %



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



1 2

*Dördüncü Hâne*

*Sadık Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Bestenigâr Âyîn-i Şerifi**

Devr-i Revân

Birinci Selâm

Bursalı Sadık Efendi  
(? - 1780-90)

ak be les sa ki a ley na ha mi len ke' sel mü dam

hey yi yar hey yi do st ca nı men ca na nı men

feş re bu min ke si hul din vet ru kü ek let ta am

hey yi yar hey yi do st ca nı men ca na nı men

ya ne di mi sel se bi le n nah nü ay nü sel se bil

hey yi yar hey yi do st ca nı men ca na nı men

kum le na ne f tah ci na ne n min ci na nin ya gu lam

hey yi yar hey yi dost ca nı men ca na nı men

hey yi hey sul ta nı men hey yi hey hün ka rı men

hey yi hey ra' na yi men yar yar

yar yü re ği m yar yar yü re ği m del ci ğe rim

gör ki ne ler var in se ma ı mev le vi mes

mu i ba da ta e bed hey yi he yi he y ca nı men

ya ri hey sul ta nı men vin li va i ma' ne vi mer

fu i ba da ta e bed hey yi he yi he y ca nı men

ya ri hey sul ta nı men a şı ka nı fey zi hak ra

ic ti ma u is ti ma a' hey yi he yi he y ca nı men

ya ri hey sul ta nı men in se ma ı mev le vi mes

mu i ba da ta e bed hey yi he y hey ca nı men

ya ri hey sul ta nı men hey yi hey sul ta nı men

hey yi he y hü n ka rı men hey yi hey ra' na yı men

yar yar yar yü re ğim yar

yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var ah

her ki cu yed ru zu şeb ra hı rı za yı mus ta fa

hey yi hey hey ca nı men hey yi hey sul ta nı men

hey yi hey mak bu li men la ce rem ra zi bu ved ez

vey hü da yı mus ta fa hey yi hey hey ca nı men

hey yi hey sul ta nı men hey yi hey mak bu li men

ez be ra yı rah me ti mec mu i a le m a me dest

hey yi hey hey ca ni men hey yi hey sul ta ni men  
 hey yi hey mak bu li men mus ta fa ber a le mü a  
 lem be ra yi mus ta fa hey yi hey hey ca ni men  
 hey yi hey sul ta ni men hey yi hey mak bu li men

Evfer

## İkinci Selâm

sul ta ni me ni ni su lu ta  
 ni me ni ni en der di lü ca n  
 ca n i ma ni me ni ah der men  
 bi de mi mi me ni zin de şe ve m  
 vem ye ki ca n çi şe ve d ve di sad ca  
 ni me ni ah ey a a şı ka n  
 ka n e yi a a şı ka n kan me ni a  
 a şı kı kı di ri ne e m  
 ah ey sa sa dı ka n ka n e yi sa  
 sa dı ka n ka n me ni a a şı kı



Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

a a me da n mah bu bi bi i n sa n  
me mer ha ba yar do st be li ya ri men  
sa sad he za ran lu t fu i h sa n  
me mer ha ba yar dost be li ya ri men  
a a me da n mah bu bu bi cü m le  
ka ka i na t yar dost be li ya ri men  
ba ba ke ma lü fa faz li ra hi ma n  
mer mer ha ba yar dost be li ya ri men  
a a me da n ser da da ri e hi li  
ma ma' ri fe t yar dost be li ya ri men  
de der sı fa tı ça ça ri e r ka n  
me mer ha ba yar dost be li ya ri men





şem şem si te b ri zi zi bi ha n ez  
le lev hi di l yar dost be li ya ri men  
a a ye ti can sa sad rı e l ha n  
me mer ha ba yar do st be li ya ri men

*Terennüm-i nay*



## Yürük Semâî



ey ki he zar a fe ri n dos tu dost bu ni ce sul tan o lu  
her ki bu gün ve le de n dos tu dost i na nu ben yüz sü re  
r ku lu o lan ki ş i le r ca nım hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lu r ca nım bay i se sul  
kan o lu r ya ri yar hüs re vü ha kan o lu r  
tan o lu r ya ri yar bay i se sul tan o lu r  
*Terennüm*



ey bü tü na ze ni ni men des ti me nes tü da me ne t vay ser vü se men

be ri ni men des ti me nes tũ da me ne t vay ah kũb le i dil

se ra yı tũ ka be i can he va yı tũ vay ru yı me nes tũ pa yı tũ

de ti me nes tũ da me ne t vay bũl bũ li ba ğı o me nem

a kıl kũ ca vũ men kũ ca vay çeş mi çe ra ğı o me ne m

a kıl kũ ca vũ men kũ ca vay hes ti i hak ha va le em

ba hr bũ ved ne va le e m vay keş ti i nuh pi ya le em

a kıl kũ ca vũ men kũ ca vay hey yi hey yi yar

hey yi hey yi dost yar ya ri me ni yar ah ya ri men

ya ri me ra dost ya ri men vay *Terennũm*

her ki ruh sa rı tũ bi ned be ğũ lis tan ne re ve d vay

her ki der di tũ ke şed ca ni bi der man ne re ve d vay

her ki der ha ne de mi ba tũ be hal vet bi ni şe st vay



ba te ma şa yı gü li la le vü rey han ne re ve d vay kad  
 eş ra ka tid dün ya min nu ri hü mey ya na el bed ru ga des  
 sa ki i vel ke' sü ü rey ya na men ley se le hu ay nû yes  
 teb sı ru an ga yi bi fel ye' ti a la şev ki fi hıd me ti mev la

Evfer

**Dördüncü Selâm**


na sul ta nı me ni  
 ni su lu ta nı me ni  
 ni en der di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 mi me ni zin de şe ve m  
 vem ye ki ca n çi şe ve d  
 ve di sad ca nı me ni

Zencîr usûlünde Zekî'nin  
Ferahnâk Peşrevi

Zencîr  
Birinci Hâne

SON PEŞREV

Zekî Mehmed Ağa  
(1776 - 1845)



Teslim §



2. HÂNEYE

KARAR

İkinci Hâne



SON YÜRÜK



Not: Emin Dede Ferahnâk Peşrevini yazarken segâh perdesini kullandığından donanımda segâh perdesi gösterildi.

Neyzen Emin Dede'nin Notu: Son peşrev olarak Dilhayat Kalfa'nın Evcârâ Peşrevi de çalınabilir.

23. Acembûselik Âyîn-i Şerîfi  
Abdûlbâkî Nâsır Dede

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
ما كنا لنهتدي لہ



Yusuf Paşa'nın  
Acembûselik Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Yusuf Paşa  
(1821 - 1884)



## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne





Devr-i Revân Usûlünde  
Acembûselik Âyîn-i Şerîfî

Devr-i Revân

## Birinci Selâm

Abdûlbâkî Nâsır Dede  
(1765 - 1821)

a nı ke si ki tû ra da red e z ıy şı şı ke m da  
re d yar ya ri he y sul  
ta nı me n dost va yı ke si ki tû ra bi  
ned ey ma hi çi gam da re d yar  
ya ri hey sul ta nı men dost  
be si a şı kı a şüf te a su de vü hoş hu f  
te yar ya ri hey sul  
ta nı men do st de ri sa ye i an zül  
fü ku ha l ka vü ha m da re d yar  
ya ri hey sul ta nı men do st  
ya ri yar ya ri ya r hey yi he yi i hi sa n me ded  
do st do st hey yi hey yi gu fu ran me ded  
yar ya ri hey sul ta nı men  
do st i mi ru z ce ma li tû si ma

yı di ğer da re d hey ya r he y do st  
 i mi ru z le bi nu şet hel va yi di ğer da  
 re d hey yar he y do st i mi ru  
 z gü li la let ez şa hı di ğer rüs te  
 hey yar hey do st i mi ru z ka di ser  
 vet ba la yı di ğer da red hey yar  
 hey do st hey hey ey ki ez hur  
 şı di bih ter ru yi tü yar yar  
 men gu la mi zül fi çün hin du yi tü yar  
 yar bi ne man ru zi ki ba şem ey sa nem  
 yar yar ser ni ha de mes ti ber za  
 ru yi tü yar yar dost  
 dost yar ya ri hey sul  
 ta ni men do *Terennüm-i devr-i revân*



Evfer

## İkinci Selâm

sul ta ni me ni ah sul ta  
ni me ni ah en der  
di lü ca n ca n i ma  
ni me ni ah der men  
bi de mi ah men zin  
de şe ve m ah yek ca n  
çi şe ve d ve d sad ca  
ni me ni ah i ma ni me ni

*Terennüm-i evfer*



Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

a şı ka nı la f e z te ba re ki  
 rab bû ne l a ' la la ze ned hey  
 sa dı ka nı le b be y ke va h yü l  
 la hi ma e v ha ha ze ned hey  
 la ce re m e z a şı ka nû  
 sa dı ka n ez su su zi dil hey  
 dar bı ha ber ta b lı sü b ha n  
 el le zi e s ra ze ned

*Aksak Semâî*

*Terennüm*

## Yürük Semâî



ey ki he zar a fe rin  
her ki bu gün ve le de

bu ni ce sul tan o lur  
i na nu ben yüz sü re



ku lu o lan ki şi ler ah hüs re vü ha kan o lur  
yok su li se bay o lur ah ba yi se sul tan o lur



## Terennüm



kad



eş ra ka tid dün ya min nu ri hü me y ya na el bed ru ga des sa ki vel



ke' sü sü rey ya na es saf ve tü i ma ni vel hal ve tü bus



ta ni vel ma' şe ru ne di ma ni vel ver di mü ha y ya na



ah gü ze li n aş kı na ha la tı na yan dı yü re k



a ş k ha ra ra tı na an di çe yim gay rı gü ze l



sev me ye m ah tan rı ya vü tan rı nın a ya tı na



ta arş zi sev da yı ru haş vel ve le ha st der

si ne zi ba za rı ru hat gul gu le ha st ez ba de i o

ber ke fi ca n bül bü le ha st ez ba de i o ber ke fi ca n

bül bü le ha st ber ger de ni dil zi zül fi o sil si le ha

st *Terennüm*

baz e zan ku hi kaf a me di an ka yı aşk baz ber a

med zi can na' ra i hey ha yı aşk aşk ni da yı bü lend kerd be a

va zi pes key di li ba la ni ge r der ka di ba la yı a şk

*Terennüm-i nay*

ca me si yeh kerd kü fû nu ri mu ham

med re si d tab lı be ka gûf fû tend mil ki mu hal

led re si d ez pe yi na mah re ma n ku f l ze de m

ber di han hiz bi gu mut ri ban iş re ti ser met re si d

## Dördüncü Selâm

Evfer

sul ta nı me ni

ah sul ta nı me ni

ah en der di lü ca n

ca n i ma nı me ni

ah der men bi de mi

ah men zin de şe ve m

ah yek ca n çi şe ve d

ah i ma nı me ni

ah i ma nı me ni

## Hüseyinî Aşîrân Peşrev

## SON PEŞREV

Fahte



SON

## SON YÜRÜK



SON

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Baytar'ın Gülizâr Peşrevi de çalınabilir.



24. Ferahfeza Âyîn-i Şerîfi  
Hammâmîzâde İsmail Dede  
Efendi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
ولا ندرکہ



Dede'nin  
Ferahfeza Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Hammâmîzâde  
İsmail Dede Efendi  
(1778-1846)

2. HÂNEYE      3. HÂNEYE      4. HÂNEYE-KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

Dördüncü Hâne

1      TESLİME

Devr-i Revân Usûlünde Dede'nin  
Ferahfeza Âyîn-i Şerîfî

Devr-i Revân

## Birinci Selâm

Hammâmîzâde  
İsmail Dede Efendi  
(1778-1846)

biş ne ve z ne y çün hi ka yet mi kü ne d  
ya ri ya ri men ez cü da yi ha şî ka yet  
mi kü ne d ya r ya r  
ya ri ya ri men kez ne yi s ta n ta me ra büb  
ri de e nd ya ri ya ri me n  
vez ne fi re m mer dü ze n na li de e nd  
ya r ya r ya ri ya ri men  
si ne ha hem şer ha şer ha e z fi ra k  
si ne ha hem şer ha şer ha e z fi ra k  
ya ri ya ri men ta bi gu ye m şer hi der di  
i ş ti ya k ya r ya r  
ya ri ya ri men i mi ru z ce ma li  
tû be ri di de mü ba re ki ba d

be ri ma he ve si ta ze pi çi  
 de mü ba re ki ba d ya r ya r  
 ya ri ya ri men ah gü lü ha çü me ya n be n  
 de d be ri cü m le ci han ha n dend  
 e yi be r gü li sad çü n gü l han di  
 de mü ba re ki ba d ya r ya r  
 ya ri ya ri men dost dost  
 ya ri ya ri men ta men bi di  
 de mi ru yi tü e yi şe mü ma  
 hi ru şe nem ah he ri ca ni şı  
 ne mi hur re me m he ri ca re ve m  
 de ri gü l şe nem ah he ri ca ha ya  
 li şe hi bü ve d ba ğı te ma  
 şa geh bü ve di a h de ri her ma ka  
 mi ki re ve m be ri iş re ti

be ri mi te nem ah de ri ha e ge r

be s te şe ve d zi ni ha ni ga

hi şeş de riş ah a nı ma hi ru

e zi la me ka n se ri der kü ne d

der re v ze nem ah me nez ik li mi ba

la ye m se ri a le m ne mi da

rem ah ne ez a bem ne e z ha

ke m se ri a de m ne mi da rem

ah der an şer bet ki can sa ze d

ah der an şer bet ki can sa zed di li müş ta ki ca n ba

zed ah hı red ha hed ki de r ba

ze d me neş mah re m ne mi da rem

## İkinci Selâm

ah ey mu mu t ri ba n

ba n a nı pe pe r de ze

n ka n ya ya ri ma

mes ti a a me de st

e yi a a n ha ya

ti ba ba sa fa

vü ba ve fa

fa mes ti a a me de st

a hı e yi a aş kı bi

bi çü nü bi n ki ca n

ca n ra çü n ka de h

de h pü rü mi kü ne d

ah ey ru ru yi sa

sa ki bi n ki ha

ha n da n e z e z be ka

ka mes ti a a me de st

*Terennüm-i evfer*

1 2

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

nü nü hü fe le k me r a a şı ka n ra

be ni de ba d be li ya ri me n

de v le ti n a şı ka n pa

ye n de ba d be li ya ri men ah

pe r de ha yı ca n fe za be r

da da şe te be li ya ri me n

der hi ca zü ra s tû se ga

Aksak Semâî

hü ne va ah ne va





## Yürük Semâî



ey ki he za r a fe ri n bu ni ce sul tan o lu  
her ki bu gü n ve le de i na nu ben yüz sü re



r ku lu o la n ki şi le r ca nım hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lu r ca nım bay i se sul



kan o lur yar hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur yar bay i se sul tan o lur



## Terennüm-i nay



ya ri me ra ga ri me ra



aş kı ci ğer ha ri me ra yar yar yar



yar tü yi gar tü yi ha ce ni ge hi da ri me ra vay



nu h tü yi ru h tü yi fa ti hi me f tu h tü yi si ne i me ş



ruh tü yi ber de ri es ra ri me ra vay nur tü yi



sur tü yi dev le ti man sur tü yi mür gi ge hi tur tü yi



cüs te be min ka ri me ra yar yar mür gi ge hi

tur tū yi cūs te be min ka ri me ra yar yar

ru yet çū gül za r la' let gü her bar ca nı

vū dil da r di li ra ni ge h dar yar yar

yar ey ya ri me h ru ba çe ş mi a hu

hu bi vū hoş hu di li ra ni ge h dar yar yar

yar *Terennüm*

aş

kast be ra sü ma n pe ri den sad per de be her ne fe s de ri den güf

tem ki di la mü ba re ke t bad der hal ka i a şı kan re si

den ey gül şe ni ba ğı la ye za li ber çer hi sa fa me hi ke ma

li in mec li si in se ma ı pür nur ez haz re ti tū me ba di ha

## Dördüncü Selâm

li sul ta nı me ni

ni sul ta nı me ni

ah en der di lü ca

ca n i ma nı me ni

ah der men bi de mi

mi men zin de şe ve m

ah yek ca n çi şe ve d

ve d sad ca nı me ni

## SON PEŞREV

Birinci Hâne

Teslim

SON

## İkinci Hâne



## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



## DİĞER SON YÜRÜK SEMÂÎ



SON

SON

25. Irak Âyîn-i Şerîfi  
Abdürrahim Dede

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
سبحانہ و بحمده



Zeki'nin  
Irak Devri

Zeki Mehmed Ağa  
(1776 - 1846)

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne



Mülâzime



İkinci Hâne



Mülâzime



## Üçüncü Hâne



## Mülâzime



## Dördüncü Hâne



## Mülâzime



Neyzen Emin Dede'nin Notu: Peşrev olarak Sultânîrâk Peşrevi de çalınabilir.



Hâfız Şeydâ Efendi'nin  
Irak Âyîn-i Şerîfi

Birinci Selâm

Abdürrahim Dede  
(? - 1800)

Devr-i Revân

ma he si tü ne mi da nem hur şı di ru hat ya

ne hey ca nı men hey yi hey sul ta nı men

bu a y rı lık o du na ca nım ni ce bir ya

ne hey ca nı men hey yi hey sul ta nı men

se vi da yı ru hi le y li şüd ha sı lı ma ha y

li hey ca nı men hey yi hey sul ta nı men

me ci nu n gi bi va ve y li ol dum de li di va

ne hey ca nı men hey yi hey sul ta nı me

n he y hün ka rı men hey mi rim vay

hey yi hey ih sa n me ded yar yar

hey yi hey guf ra n me ded

yar yü re ğim ya r del ci ğe rim va y

gör ki ne ler va rı ah ey yi ha li kı heft

a su ma n de r man de em fer ya di re s

ya ri hey sul ta nı men ve yi ra zi kı pi

rü ci va n de r man de em fer ya di re s  
 ya ri hey sul ta nı men ey yi ka di rü he r  
 in sü ca n da ren de i ke v nü me ka n  
 ya ri hey sul ta nı men da den de i ra  
 zi ni ha n de r man de em fer ya di re s  
 ya ri hey sul ta nı men ey yi na mı tü be r  
 ka mı le b ha nem tü ra he r ru zi şe b  
 ya ri hey sul ta nı men ey yi ka rı sa zı  
 her se be b de r man de e m fer ya di re si  
 ya ri hay sul ta nı men he yi hey hün ka rı men  
 hey yi hey ra' na yı men hey yi hey zi ba yı men  
 du şı ref te m der me ya nı mec li si sul ta nı hış  
 ber ke fi sa ki bi di dem der sü ra hi ca mı hış  
 güf te me ş e yi ca nı ca na n sa ki ya be h ri hü da  
 pür kü ni pe y ma ne i vü meş ke ni pe y ma nı hış

hey sul ta ni men hey hün ka rı men  
 hey ra' na yi me ni hey yi hey he y ya r  
 ya ri hey mak bu li men

## İkinci Selâm

Evfer

sul ta ni me ni ah sul ta  
 ni me ni ni en der di lü ca n  
 ca n i ma ni me ni ni de r men  
 bi de mi ah men zin de şe ve m  
 ve m ye ki ca n çi şe ve d ve d sad ca  
 ni me ni ah i ma ni me ni  
 a hı e yi a a şı ka n kan e yi a  
 a şı ka n kan men ca ca nü ca  
 ca nan ya ya f te m te m e yi sa  
 sa dı ka n kan e yi sa sa dı ka n  
 ka n men nu nu ri i man ya



Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm





ey yi di li me c nu nu e z me c  
nu n be te r be li ya ri me n  
me r di vü mer da ne ke r di  
a ki be t be li ya ri men *Terennüm-i aksak*  
*Aksak Semâî*  
10  
*Terennüm-i aksak*  
*Yürük Semâî*  
ey ki he zar a fe ri n bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re  
ku lu o lan ki şi le ri ca nim hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lu r ca nim bay i se sul  
kan o lu r hüs re vü ha kan o lur *Terennüm*  
tan o lu r bay i se sul tan o lur

ma der dü ci han gay r ri hü a yar ne da rim cüz ya dı hü da

her çi di ger ka ri ne da rim ah müş ta kı di lü ca nı tû şem

sül hakk kı teb ri z der a yi ne cüz va ye i di da rı ne da

ri m hey hey ya ri me n yar ah ya ri men

yar ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men ya ri me ra

dost ya ri me n vay *Terennüm-i nay*

im ruz se ma as tû mü da mes tû se ka yi ger dan dü de ber

cem i ka deh ha yi a ta yi fer ma nı sa kal la hu re si *Dîlrûbâ*

des ti bi nu şid ah in ten he me can şev ku zi ih va nı sa fa yi

*Terennüm*

her ki zi uş şa k gi ri zan şe ved he yi hey ba ri di ger

ha ce pe şi man şe ved he y hey ki se bu yi tũ ke şed

a kı be t hey der ha re mi iş re ti sul tan şe ve d hey

*hüseyin aşırân*

*Terennüm*

ves ve se i ten gü zeşt

gul gu le i can re sid mu ri fũ ru şũd be gur hay li sũ le y

man re sid in fe le ki a te şi çe nd kü ne d ser ke şi

nu hu be keş ti ni şe st cu şi şi tu fan re sid çend mu ha n nes tũ ra

da vi i mer di kü ned rũs te mi han çer ke şid sa mu ne ri man re sid

mih ne ti e y gu bũ ra fa ka i ya a' ku bu ra ça re i di ger ne d



rah me ti rah man re sid yar yü re ği m yar gör ki ne ler var  
 yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var ya re ha ber var  
 gö züm ki ka ne bo ya n dı şe ra bı ne y le ye yi m ci ğer ki o d la ra ya n dı  
 ke ba bı ne y le ye yi m ne ya re ya ra dı ci s mim ne ba na bil mem hi ç  
 ne ya re ya ra dı ci s mim ne ba na bil mem hi ç i la hi ben bu bir a vu ç  
 tũ ra bı ne y le ye yim ah i la hi ben bu bir a vu ç tũ ra bı ne y le ye yim

## Dördüncü Selâm



Evfer  
 sul lu ta nı me ni ah sul lu ta  
 nı me ni ni en der di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni ni de r men  
 bi de mi ah men zin de şe ve m  
 ve m ye ki ca n çi şe ve d ve d sad ca  
 nı me ni ah i ma nı me ni



Zencîr usûlünde Zeki'nin  
Ferahnâk Peşrevi

Zencîr  
Birinci Hâne

SON PEŞREV

Zeki Mehmed Ağa  
(1776 - 1845)



Teslim §



İkinci Hâne



SON YÜRÜK



SON

Not: Emin Dede Ferahnâk Peşrevini yazarken segâh perdesini kullandığından donanımda segâh perdesi gösterildi.

Neyzen Emin Dede'nin Notu: Son peşrev olarak Dilhayat Kalfa'nın Evcârâ Peşrevi de çalınabilir.



26. Sûznâk Âyîn-i Şerîfi  
Zekâi Dede Efendi

سُزْنَاکِ اَیْنِ شَرِیفِ  
زَکَّایِ دَدِی  
سُزْنَاکِ اَیْنِ شَرِیفِ  
زَکَّایِ دَدِی



Kulekapı Dergâh-ı Şerîfi Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Sûznâk Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

Mûlâzime

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE

İkinci Hâne

Mûlâzime

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE

## Üçüncü Hâne



SON

Zekâî Efendi'nin Düyek Usûlünde  
Sûznâk Âyîn-i Şerîfî

Birinci Selâm

Zekâî Dede Efendi  
(1825 - 1897)

Düyek

ya sa ki yel mü da me ti ha y ya

a' le s sa la hey yi he hey ca nı men

hey yi hey mak bu li men i m la

zü ca ce na bi hü me y ya fe ka d ha la

hey yi he yi hey ca nı men hey yi hey mak

bu li men e s ka y te nil mü da

me te min tar fi ke l be hi hey yi hey hey

ca ni men hey yi hey mak bu li men

ha t ta ce la fû a di ye min ah

se ni l ci la hey yi he yi hey ca nı men

hey yi hey mak bu li men te a le v kül

lû na zel yev mi se k ra SAZ

bi a ki da hin tû ha mir na ve te ti

ra te a le v in ne ha zel yev  
me iy din te cel la fi  
hi ma ter cu ne ce hi ra  
el yev me mi nel vas li ne si mün ve su u  
dü el yev me e ral hab be a lel  
ah di ku u' dü SAZ ya ka v me i lel  
aş kı e ni bu ve e ci bu SAZ  
lem ma ke te bal la hü a lel aş kı hu lu  
dü SAZ kad sa b be ha ne l la hü bi iy  
şi n ve me la m SAZ kad ay ye de ne l  
i dü ve ma tem me sı ya m SAZ  
im la ka de han ve ha ti ya ha y ra gu la m  
key ye s kü ra na süm me a le d deh ri se la  
m hey hey  
ya ri ya ri men hey



he y be li mi ri men  
dost dost ah pi ri  
men ah ah  
des ti gi ri men yar  
yar ih sa n me de d  
dost do st sul ta n me  
ded ah ah süb  
ha n me de di gu f ra n me

Evfer

**İkinci Selâm**

ded sul ta nı me ni  
ah sul ta nı me ni a hı en der  
ah men zin de şev em a hı ye ki can  
di lü ca n ca n i ma ni me ni  
çi şe ve d ve d sad ca ni me ni  
a hı der men bi de mi Terennüm-i evfer  
a hı i ma nı me ni  
1 2

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

e y yü ha eh lel fe ra dis  
i ki ra u me n şu ra na  
ve d he şü mi n ha ham ri na ve s  
te s me u na ku ra na  
hu ru kü m ta s fe ru a şı ka n  
te ni ha ni min na ri hi  
le vi ra et fi cü n hi le yi lin  
e vi ne ha ri n hu ra na

Aksak Semâî

ah be li ya rim Terennüm-i aksak

Yürük Semâî

ey ki he zar a fer ri n dos tu dost bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de dos tu dost i na nu ben yüz sü re  
ku lu o lan ki şı le ri ca nım hüs re vü ha kan o lur  
yok su li se bay o lu r ca nım bay i se sul tan o lur  
yar yar hüs re vü ha kan o lur  
yar yar bay i se sul tan o lur

ru hi le ke ya za i ru fil ley li fe da yar ya mu yi se vah

şe ti i zel ley li he da yar in ka ne fi ra ku na me a s

sub hi be da yar la es fe ra ba' de za ke su b han e be da n

ya ri yar yar ya ri me n yar dost

dost dost ya ri me n yar ah ya ri men ya ri me ra

dost ya ri men ya ri me ra dost ya ri men vay

*Terennüm*

te a la ya me de de l iy şi ve s sü ru ri te a te a l ya

fe ra hal hem mi fa ti hal ak fal te a li la fe ra hal hem

mi fa ti hal ik fal li ka ü vec hi ke fil hem mi fa li kul

is ba h si ka u cü di ke fil fak ri mün te hel ik ba l

si ka u cü di ke fil fak ri mün te hel ik ba l

*Terennüm*

vec hû ke mis lûl ka mer kal bû ke mis  
 lûl ha cer ru hû ke ru hûl be ka hûs nû ke nu rul ba sar  
 hic ru ke ru hi fi dak zel ze le ni fi he vak kül lû ke ri  
 min si va ke feh ve ha da u ga rar yar yû re ği mi yar  
 gör ki ne ler var yar yû re ğim del ci ğe rim gör ki ne le r  
 var ya re ha be r var *Terennüm*  
 ya  
 men nû a ma hû gay ru ma' dud yar yar ya ri ya ri  
 men ves sa' yû le dey hi gay rû mer dud yar  
 yar ya ri ya ri men kad şe ra bil li ka i sîd  
 kan yar yar yar ri ya ri men min  
 haz re ti hil ke ri mi mev rud yar yar ya ri ya ri

**Dördüncü Selâm**

*Evfer*  
 men sul ta nî me ni  
 ah sul ta nî me ni  
 ah men ta zin de şe vem

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/8. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some rests. The lyrics are in Turkish and are written below the staff, aligned with the notes. The score is divided into three systems, each with two lines of lyrics.

System 1:  
 a hı en der di lü ca n  
 a hı ye ki can çi şe ve d

System 2:  
 ca n i ma nı me ni  
 ve d sad ca nı me ni

System 3:  
 a hı der men bi de mi  
 a hı i ma nı me ni

## Sûznâk Peşrevi

Devr-i Kebîr

SON PEŞREV

Tanbûrî Emin Ağa  
(1750- 1814)

Birinci Hâne



Mülâzime



1. HÂNEYE



2. HÂNEYE



İkinci Hâne



2. HÂNEYE

3. HÂNEYE

Üçüncü Hâne

3. HÂNEYE

KARAR

SON YÜRÜK

Yürük Semâi

SON

Neyzen Emin Dede'nin Notu: Son peşrev olarak Zâvil Peşrevi de çalınabilir.





27. Râhatülvâh Ayîn-i Şerîfi  
Ahmed Avni Konuk

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
سبحانہ و بحمده



Osman Bey'in Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Zigüleli Hicaz Peşrevi

Devr-i Kebîr

Tanbûrî Osman Bey  
(1816-1885)

Mülâzime



İkinci Hâne





Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



Neyzen Emin Dede'nin Notu: Peşrev olarak Nâyî Osman Dede'nin Hicâz Peşrevi de çalınabilir.

*Yenikapı Mevlevîhanesi Kudümzenbaşısı*  
*Merhum Ahmed Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Râhatülervâh Ayîn-i Şerîfi**

Devr-i Revân

**Birinci Selâm**Ahmed Avni Konuk  
(1868 - 1938)

al ya bül a' ma ri öm rü n fi ta ri kıl a şı kin  
 hey yi hey sul ta nı men hey yi hey mak bu li men  
 gam zi ay nin min me la hin fi vi sa lin müs te bin  
 hey yi hey sul ta nı men hey yi hey mak bu li men  
 ga ra cis mi en ye ra hu a zi lun ev a zi run  
 hey yi hey sul ta nı men hey yi hey mak bu li men  
 in ne hu yah ki sı fa tin min sı fa tı şem sü din  
 hey yi hey sul ta nı men hey yi hey mak bu li men  
 me ra ah dis ti ba şa di ki şa di a nı men ba şed  
 yar yar dos tu dost  
 me ra kav lis ti ba ca nan ki ca nan ca nı men ba şed  
 yar yar dos tu dost  
 çe ra ğı çer hi ge r du nem çü ec ri ha rı hur şı dem  
 yar yar dos tu dost

e mi ri gu yü çev ga nem çu dil mey da nı men ba şed  
yar yar dos tu do s tu  
do s tu dost ey tü ca nı sad gü lis tan ez se men pin han şü di  
ey tü ca nı ca nı ca nem çün zi men pin han şü di  
çün fe lek ez tüs ti ru şen pes tü ra mah cu bü çist  
çün ki ten e z tüs tü zin de çün zi ten pin han şü di  
ey tü şem i nüh fe lek kez nüh fe lek bi gü zeş te i  
ta çi sır re st in ki tü en der me ken pin han şü di  
ger zi ma pin han şe vi ez her dü a le m çi a ceb  
ey me hi bi hi ş i ten kez hi ş i ten pin han şü di  
hey yi hey sul ta nı men hey yi hey mak bu li men  
hey yi hey ra' na yı men hey yi hey zi ba yı

## İkinci Selâm

Evfer

men sul ta nı me ni  
ah hı sul ta nı me ni  
ah e ni der di lü ca n

ca n i ma nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 ah hı men zin de şe ve m  
 ah ye ki ca n çi şe ve d  
 ve d sad ca nı me ni  
 ah i ma nı me ni  
 Terennüm-i evfer

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr  
 ma zi ba la yi mü ba la  
 mi re vi m be li ya ri men

ma zi de ri ya yi mü de r ya

mi re vi m be li ya ri men

ke ş ti i nu hi m de r tu

fa nı ru h be li ya ri me n

la ce re m bi de s tü bi pa

mi re vi m be li ya ri men

he m çü me v ce z hod ber a

ve r di m be li ya ri men

ba zi he m der hod te ma şa

mi re vi m hey yi he y ya rim

*Aksak Semâî*

*Terennüm-i aksak*



## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe ri n bu ni ce sul  
her ki bu gün ve le de i na nu ben

tan o lur ku lu o la n ki şi le ri ca nim  
yüz sü re yok sul i se bay o lu r ca nim

hüs re vü ha kan o lur ya ri ya r hüs re vü ha kan o lur  
bay i se sul tan o lur ya ri ya r bay i se sul tan o lur

## Terennüm

an pi şi re vi ki ca nı o pi şi sa fe st hey da

ned ki tū bah ri vü ci han hem çū ke fe st hey ba def fū ho ş

ra ks kü ned a şı ki tū hey im şeb çi kü ned ki her ta raf

na yū de fe st hey ya ri men ya ri yar dost ya ri men yar

ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men vay

## Terennüm

bi cu şid bi cu şid ki ma ba hi ri şi a rim

be cüz aşk be cüz aşk di ge r ka r ne da rim çi me s tim

çi me s tim e zan şa h ki he s tim bi ya yid bi ya yid ki ta dest

be ra rim he y he y he yi hey Terennüm

çeş mem he mi pe red me ge ran ya ri mi re sed dil

mi çi hed ni şa ne ki dil da ri mi re sed in hüd hū dez si

pa hi sū ley man he mi re sed vin bül bū lez ne va hi i gül za ri mi re

se d an gu ş i in ti za ri ha ber nu ş i mi kü ned van

çeş mi eş ki ba ri be di da ri mi re sed fa ş ü sa ri hi

gu ki sı fa tı be ş er gi riht zi ra sı fa tı ha li k i ceb ba rı mi re

se d ref it mez i se şa hi di mak su di ni ka b ey

di de ni yaz it me de sen it me hi ca b kal maz çü te hi mer dü mi sa

hib him met sey rey le ki a hir nic o lur fet hu l bab

**Dördüncü Selâm**

Evfer

sul ta ni me ni

ah hi sul ta ni me ni

ah e ni der di lü ca n

ca n i ma ni me ni

ah der men bi de mi

ah hi men zin de şe ve m

ah ye ki ca n çi şe ve d

ve d sad ca ni me ni

ah i ma ni me ni

## Çifte Düyek Usûlünde Dilhayat Kalfa'nın(\*)

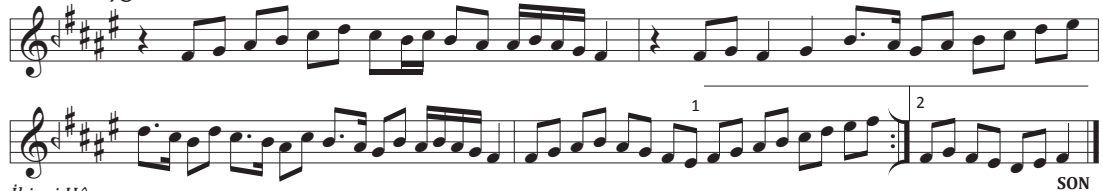
## Evc-ârâ Peşrevi

Düyek

Birinci Hâne



Mülâzime %



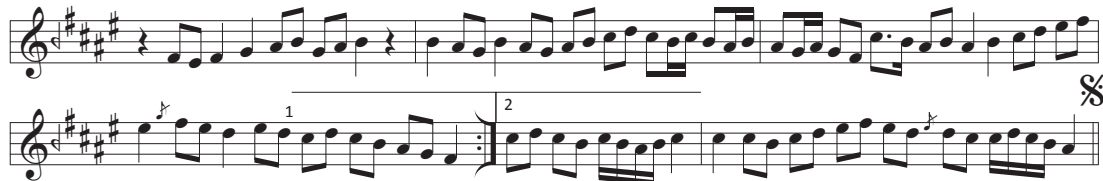
İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



## Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Zeki'nin Ferahnâk Peşrevi de çalınabilir.

(\*) Bu peşrevin birinci ve ikinci hânesi İstanbul Arkeoloji Müzesi Kütüphanesi'ndeki 1537 numaralı Hamparsum nota defterinde sakil usulüyle Sultan III. Selim Han'a ait olarak kaydedilmiş evc-ârâ peşrevin ilk iki hânesiyle aynı melodik seyri takip etmektedir. Bu eserin üçüncü hânesi ise Dilhayat Kalfa'nın aynı makamdaki peşrevinin üçüncü hânesiyle aynıdır. Dördüncü hânesi de büyük benzerlik taşımaktadır. Son peşrevlerde genel olarak kullanılan düyek tarzında kaleme alınmıştır. Son yürük semâî bölümü ise Dilhayat Kalfa'nın Evc-ârâ Saz Semâîsi'nin dördüncü hânesinden alınmıştır. Yani Sultan III. Selim Han'ın ve Dilhayat Kalfa'nın aynı makamdaki iki peşrevinin birleşimi gibi görülmektedir. Bu açıdan bakıldığında o devirde İstanbul'daki Mevlevihânelerinde bu şekilde icra edildiği tezi ileri sürülebilir. Emin Dede ise defterinde sıkça "Zeki'nin Ferahnâk Peşrevi" ve "Dilhayat Kalfa'nın Evc-ârâ Peşrevi" diye atıfta bulunarak not düşmüştür. Netice itibarıyla eserin müellif bilgisi konusunda bir karmaşanın/tutarsızlığın varlığı göze çarpmakta ve bu konu araştırılmaya muhtaç görülmektedir. (Osman Kırklıkçı-Özata Ayan)



28. Sabâzemzeme Âyîn-i Şerîfi  
Zekâi Dede Efendi

سبأ زمزمه  
آین شریفی  
زکائی دده افندی





Zekâî Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde  
Sabâzemzeme Âyîn-i Şerîfi

Devr-i Revân

## Birinci Selâm

Zekâî Dede Efendi  
(1825 - 1897)

he ri çi zi ki a n ho şe s tû ne  
hi ye s ti mü da m hey yi yar hey  
do st ra' na yı men ca nı me ni vay  
ta mi ne şe ve d de li li i  
n mer dü mi a m hey yi yar hey  
dost ra' na yı men ca nı me ni vay  
ve ri ne y me yi çe n gü su re ti  
hu bü se ma' hey yi yar hey  
dost ra' na yı men ca nı me n vay  
be ri ha sı he la li ge ş tû be  
ri a mi ha ra m hey yi yar hey  
dost ra' na yı men ca nı me ni vay  
he y he yi hey yi hey zi ba yı men  
yar yar yar yü re ğim yar

yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var

ya re ha be r var mut ri ba in per de zen kan

ya ri ma mes ta me dest an ce na bı ba sa fa vü

ba ve fa mest a me dest yar yar

ya ri ya ri men a bı ma ra ger bi ri zed

ver se bu ha biş ke ned ey bi ra der dem me zen kin

dem se ka mest a me dest yar yar

ya ri ya ri men ah be şa hı ni ha ni

re si di ki nu şest me yi a sü ma ni

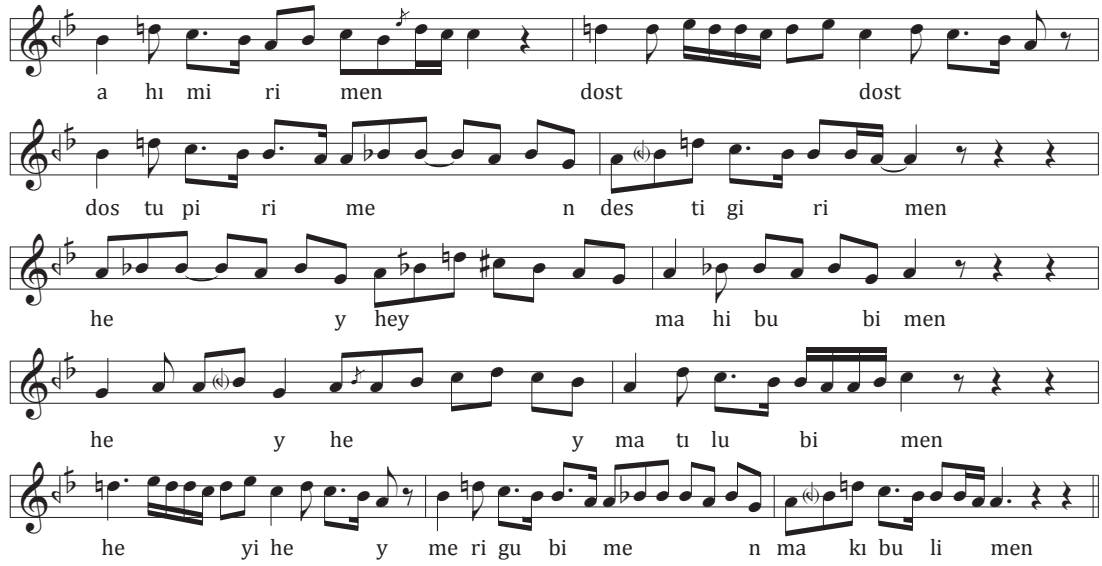
çe şı di ki nu şest yar yar

ya ri ya ri men zi me s tan se la met

zi rin dan pe ya met ki kuf li ta ra bı ra

ki li di ki nu şet yar yar

ya ri ya ri men yar yar



a hı mi ri men dost dost  
 dos tu pi ri me n des ti gi ri men  
 he y hey ma hi bu bi men  
 he y he y ma tı lu bi men  
 he yi he y me ri gu bi me n ma kı bu li men

Evfer

## İkinci Selâm



sul ta nı me ni  
 sul ta nı me ni  
 ni en de ri di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni  
 ah hı de ri men bi de mi  
 mi men zin de şe ve m  
 ve m ye ki ca n çi şe ved  
 ve d sad ca nı me ni  
 ah i ma nı me ni

*Terennüm-i evfer*

**Üçüncü Selâm**

Frençün

bi ke şî ne vez yis ney tañ cün hi ka ye t b  
 mi ku ned yar be li ya ri men  
 ri de end yar be li ya ri men  
 e zi cü da yi ha şî ka yet  
 ve zi ne fi rem mer dü ze n na  
 mi ku ned yar be li ya ri men  
 li de end yar be li ya ri men  
 si ne ha ne m şer ha şe r ha  
 ez fi rak yar be li ya ri men  
 ta bi gu ye m şe r hi de r di  
 i şî ti yak yar be li ya ri men

Akşak Semâî





dost ya ri men yar ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men  
yar Terennüm  
dem be dem ez re hi dil  
pey ki ha ya leş re si de m yar ta bi şi nev be ne vez  
hüs nū ce ma leş re si de m yar ya rab i ni bu yi ta rab  
ez ta ra bı fir de v se st yar ya ne si mis ki ez  
ru zi vi sa leş re si dem yar Terennüm-i nay  
ah ber çer hi se her ga hi ye ki ma hi a ya n şüd ez  
çer hi fū ru d a me dü de r ma ni gi ra n şüd çün baz ki bür  
ba zı di mür yi ne ge hi sayd be rü bu di me ra an me hū ber  
çer hi de va n şüd der can çü se fer ker de mi cüz ma hi ne mi  
dem ta sır rı te ce l li i e ze l cüm le be ya n şüd

## Dördüncü Selâm

Evfer

su l ta nı me ni

sul ta nı me ni

ni en der di lü ca n

ca n i ma nı me ni

ah der men bi de mi

mi men zin de şe ve m

ve m yek ca n çi şe ve d

ve d sad ca nı me ni

a h i ma nı me ni





29. Sûzidil Âyîn-i Şerîfi  
Zekâi Dede Efendi

سُزِيدِلْ اَيِّنْ-يْ شَرِيفِي  
زَكَائِ دَدِهْ عَفَنْدِي  
سُزِيدِلْ اَيِّنْ-يْ شَرِيفِي  
زَكَائِ دَدِهْ عَفَنْدِي



Kulekapı Dergâh-ı Şerîfî Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Sûzîdil Peşrevi

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

Mûlâzime

İkinci Hâne

Mûlâzime

## Üçüncü Hâne



## Mülâzime

## Dördüncü Hâne



## Mülâzime

SON

*Zekâî Dede Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde*  
**Sûzidil Âyîn-i Şerîfi**

**Birinci Selâm**

Zekâî Dede Efendi  
(1825 - 1897)

Devr-i Revân

ya sa gi ras sin ni ya ra t bel be den he y  
ru h hu ru hi ve ru hi ru hu hu he y

he y ya ri ya ri men ya ka ri bel  
he y ya ri ya ri men men ra a ru

ah di min şür bil le ben he y he y  
hay ni a şa fil be den he y he y

ya ri ya ri men sah ha in den na si en ni  
ya ri ya ri men

a şı kun hey hey ya ri ya ri

men gay ru en lem ya' ri fu aş ki bi men

hey hey ya ri ya ri men

ta a şı kı an ya re m bi ka

re mü ba ka rem se ri geş te vü pa ber

ca ma ne n de i per ga rem

he y he y ya ri ya ri men

i k rar me kün ha ce me ni ba

tü ne mi gu yem me ni mür de ne mi şu

ye m me ni ha r ne mi ha rem

hey hey ya ri ya ri men

dost dost ya ri ya ri men

hey yi hey hey hey yi yar ya ri ya ri men

in ni ki s ti i n in ni ki s ti i n

şî rin zi ba a me de

se ri mes tû na' ley n der be gal

de ri ha ne i ma a me de

ha ne de ro ha yi ran şü de

e ni di şe se r ger dan şü de

sa dı ak lü ca n en der pe yeş

bi des tû bi pa a me de

ey yi ma' de ni a teş bi ya

a teş çi mi cu yi zi ma

val lah ki me k re s tû de ga



i ni na geh i n ca a me de  
 ru pu şi çü n pu şe d tü ra  
 e yi ru yi tü şem sü d du ha  
 e yi kün ci ha ne ez ru hat  
 çü nü deş tü sa h ra a me de  
 ah ne da red des tü pa bi a şkı  
 o bi des tü bi pa yem ah ki ru zü  
 şeb çü mec nu ne m se ri zen ci  
 ri mi ha yem ah ha ya la tı he me  
 a lem e ge ri çi a şi na da  
 ned ah be hun gar ka şe vem bi l  
 lah e ger in ra zi бүг şa yem

## İkinci Selâm



geh çer hi ze na n na n hem çü n  
 fe le ke m ah ge hi ba

li ze na n na n hem çü n  
me le ke m kem çe ri ham  
pe yi ha k a hı ra k sa m  
pe yi hak hak men za  
nû ve ye m ye m ni mü şü  
te re ke m Terennüm

**Üçüncü Selâm**

Devr-i Kebîr

per de i di ge r me ze n cüz  
per de i dil da rı ma



a nı he za ran yu su fu şi

rin şi ri n ka ri ma

yu su fa nı ra me s tû ker dü

per de ha şan ber de rid

ga mı ze i çe ş ma nı me s ti

Aksak Semâî

an şe hi hun ha ri ma

Terennüm-i aksak

Yürük Semâî

ey ki he zar a fer rin bu ni ce sul tan o lur ey ki he zar a fer rin  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re her ki bu gün ve le de

bu ni ce sul tan o lur ku lu o lan ki şi le ri hüs re vü ha ka o lur  
i na nu ben yüz sü re yok sul i se bay o lur bay i se sul tan o lur

Terennüm

ser be gi ri ban dü rüst so fi i e s ra rı ra ra rı ra

ta çi be ra red zi gayb a kı be ti ka ri ra ba di be hak a me de

a bı ber a teş ze de ba di be hak a me de

a bı ber a teş ze de aşk be hem ber ze de hay me i i n ça ri ra

*Terennüm*

ba de di han ya ri ka deh ha re ra

ya ri tü rüş ru yi şe ker pa re ra ha mu şı kün güft ki in

a le mest terk kü in a le mi gad da re ra ah gü ze lin

aş kı na ha la tı na yan dı yü re k aşk ha ra

ra tı na and i çe yim gay rı gü zel sev me yim

tan rı ye vü tan rı nın a ya tı na yar

yar yar yü re ğim yar dost dost

gör ki ne ler var yar yü re ğim del ci ğe rim

gör ki ne ler var ya re ha ber var ey ka şı fi es  
 ra rı hu da mev la na yar yar  
 ya ri ya ri men sul ta nı fe na şa hı be ka mev la na  
 yar yar ya ri ya ri men aşk  
 it me de dir haz re ti ne böy le hi ta b yar  
 yar ya ri ya ri men mev la yı gü ru hi ev li ya  
 mev la na yar yar ya ri ya ri

## Dördüncü Selâm

Evfer

men sul ta nı me ni ni sul ta  
 nı me ni ah en der di lü can  
 can i ma nı me ni ah der men  
 bi de mi ah men zin de şe vem  
 vem yek can çi şe ved  
 ved sad ca nı me ni



30. Hicaz Âyin-i Şerîfi  
Seyyid Ahmed Ağa

بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک



Nâyî Aziz Dede'nin  
Hicaz Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Aziz Dede  
(1840 - 1905)

Mûlâzime

SON

İkinci Hâne

Mûlâzime

Üçüncü Hâne

Mûlâzime

Dördüncü Hâne

Mûlâzime

Ahmed Ağa'nın Devr-i Revân Usûlünde  
Hicaz Âyin-i Şerîfi

Müsâhib, Vardakosta  
Seyyid Ahmed Ağa  
(? - 1794)

Birinci Selâm

Devr-i Revân

me ni şa hı ba zı kud se m e zi la me kan re si  
de hey yi yar hey yi dost ca nı men ca  
na nı men be hr şı ka ri say di de ri ka le  
ba re mi de hey yi yar hey yi dost  
ca nı men ca na nı men si mür gi ka fı kur bem  
e zi da mü kev nü ces te hey yi yar hey yi dost  
ca nı men ca na nı men ta vu si ba ğı ar şe m  
e zi a şı yan pe ri de hey yi yar  
hey yi dost ca nı men ca na nı men hey yi hey hey  
hey yi yar hey yi do st hey yi hey sul ta nı men  
hey yi hey hün ka rı men hey yi hey ra' na yı men  
ah ah ah ah  
hey yi yar hey yi dost ca nı men ca na nı men



a teş ne ze ned der di li ma i l

la hu hu hu

hu hu hey yi yar hey yi dost

ca nı men ca na nı men kü teh ne kü ned

men zi li ma i l la hu

hu hu hu hu

hey yi yar hey yi dost ca nı men ca na nı men

ge ri a le mi yan cü mü le ta bi ban

ba şe d hey yi yar

hey yi dost ca nı men ca na nı men hal li ne

kü ned müş ki li ma i l la

hu hu hu hu

hu hey yi yar hey yi dost ca nı men ca

na nı men biş ne vez ne y çün hi ka yet mi  
 kü ne d vay hey yi yar hey yi dost  
 ca nı men ca na nı men ez cü da yi ha şı ka yet  
 mi kü ne d vay hey yi yar  
 hey yi dost ca nı men ca na nı men ney ha di si  
 ra hi pür hun mi kü ne d vay  
 hey yi yar hey yi dost ca nı men ca na nı men  
 kıs sa ha yi aş kı mec nun mi kü ne d  
 vay hey yi yar hey yi dost ca nı men ca na nı men

## İkinci Selâm

Aksak Semâî

ah yar re si de m ber le bi  
 ah yar şı ni di şem si teb  
 der ya bi di de m hu  
 ri zi bi ya yid ber  
 vü ya men hu hu  
 se ri ba za zar

ah yar te a l lü di l mi kü ne m  
ah yar bi di di ma hi me h

her de m he me ya hu  
ru ye ş he me ya hu

vü ya men hu hu  
vü ya men hu hu

hey hey ra' na yı men hey yi hey zi ba yı men mer gu bi men

mak bu li men ya hu

vü ya men hu hu

Terennüm-i nay

Devr-i Kebîr

Üçüncü Selâm

a a şı ka n e ev vel ka de m ber

her her dü a le mi mi ze ne nd

ba a' de za n de r ku ku yi a ş kez

a a şı ki de mi mi ze ne di vay

ta ta be ra yed e z ge da yi

na na mı ma de r ku ku yi dos tu vay

ku ku si su lu ta ni ma der

her her dü a le m mi mi ze ne di vay

sa sa ki na ni a a si ta ni

a aş kı mo n la yı yı ce la l

e ez fe ra ga t pü püş tü pa der

Aksak Semâî

mi mil ke ti ce m mi ze ne d vay Terennüm-i aksak

1 2

## Yürük Semâî



ey ki he zar a fe ri n ah bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü re



ku lu o la n ki şi ler ca nım hüs re vü ha kan o lur vay  
yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul tan o lur vay



## Terennüm



gu



şi ki be hak baz bü ved der he me ca y be li yar



be li do st yar ca nı men vay o hi çi sü han neş ne ve dil



la be hu da y be li yar be li dost yar ca nı men



vay vay di de ke zo nur pe zi re d o ra



be li yar be li dost yar ca nı men vay her zer re bü ved



a yi ne i dost nū ma y be li yar be li dost



yar ca nı men vay ya rab zi dü kev ni bi ni ya ze mi ge ri



dan vez ef se ri fak ri se ref ra ze mi ger dan en



der ha re me t mah re mi ra ze mi ge ri dan an reh ki ne su

yi tüst ba ze mi ge r dan ya ri yar dos tu dost

yar yü re ği m yar gör ki ne ler var ya ri ya r

dos tu dost yar yü re ği m yar gör ki ne le r var

va yı va yı va yı va y yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var

*Terennüm*

her ah ki ez der di di lem mi ş i ne vi vay ez a hı di lem

gerd lem mi ş i ne vi vay ger gu ş i be ha li di li men

baz kü ni vay da im zi di le m di le m di le m mi ş i ne vi

vay kad eş ra ka tid dün ya min nu ri hu me y ya na

el bed ru ga des sa ki i vel ke' sũ sũ re y ya na

men ley se le hu ay nũn yes teb sı rũ a n ga y yı bi

fel ye' ti a la şev kı fi hid me ti mev la

Evfer

**Dördüncü Selâm**

na su l ta nı me ni ah su l ta

nı me ni e n de r di lü ca n

ca n i ma nı me ni ah der men

bi de mi ah men zin de şe ve m

ye ki ca n çi şe ve d ve d sa d ca

nı me ni ah i ma nı me ni

Hızır Ağa'nın  
Hicaz Karabatak Peşrevi

Düyek

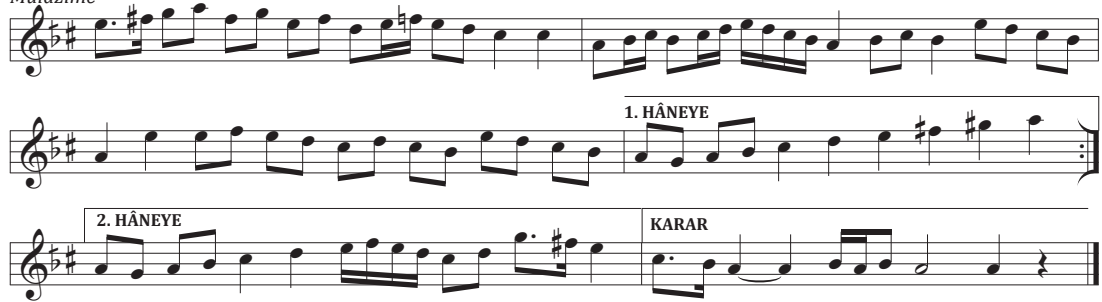
SON PEŞREV

Hızır Ağa  
(18. yy.)

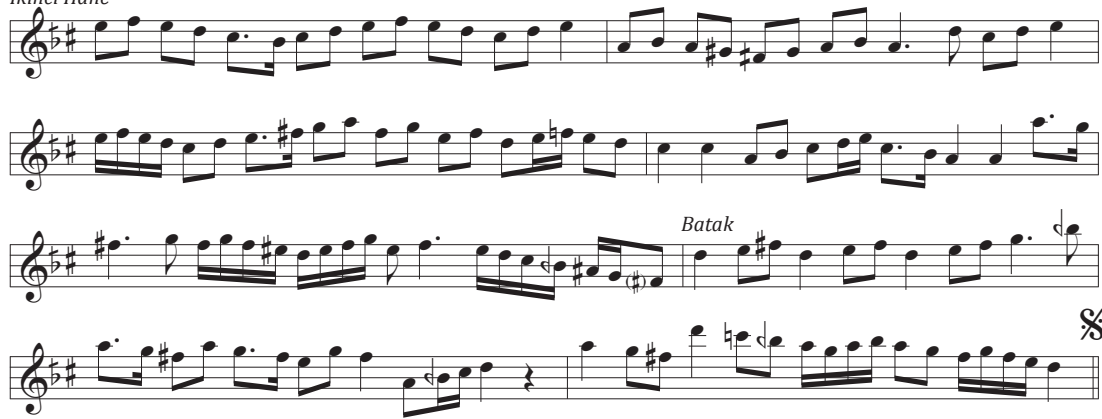
Birinci Hâne



Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne





## SON YÜRÜK

Yürük Semâî

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Fahte usûlündeki Hicaz Peşrevi de çalınabilir.



31. Şedaraban Âyîn-i Şerîfi  
Mustafa Nakşî Dede

بے شک بے شک  
بے شک بے شک  
بے شک بے شک  
بے شک بے شک



*Tatar'ın*  
**Araban Peşrevi**

Gazi Giray Han  
(1554 - 1607)

Devr-i Kebîr



Mülâzime



## İkinci Hâne



## Mülâzime



Şeyh Nakşî Mustafa Dede'nin  
Şedaraban Âyîn-i Şerîfi

Birinci Selâm

Devr-i Revân

Mustafa Nakşî Dede  
(? - 1854)

ey re su li haz re ti hak vey ha bi bi kib ri ya

ya r yar dost dost

ya ri hey sul ta nı men vey zi ya yi ay ni a lem

vey i ma mı en bi ya yar yar

dost dost ya ri hey sul ta nı men

yek pi ya le mey bi di h e y sa ki i bez mi e lest

yar yar dost dost

ya ri hey sul ta nı men ber me ni mis kin na zar kün

ey si ra cı pür zi ya yar yar

dost dost ya ri hey sul ta nı men

hey yi hey sul ta nı men hey yi hey hün ka rı men

hey yi he yi ra' na yı me ni yar yar  
 yar yü re ğim yar yar yü re ğim del ci ğe rim  
 gör ki ne ler var ah ba zi ser mes tem zi ba la  
 mi re sem yar yar yar ah  
 vez ce ma li hak te a la mi re sem yar  
 yar yar ah der gü lis ta ni ki ca yi  
 mus ta fa yar yar yar  
 in çü nan gü ya ve bu ya mi re sem yar  
 yar yar ah hey yi yar  
 ey yü hel uş şa kı a teş geş te çün is ta re im  
 yar yar ya ri hey sul ta nı men  
 la ce rem rak san he me şeb gir di an meh pa re im  
 yar yar yar ri hey sul ta nı men ah  
 her se her pey ga mı in pey gam be ri hu ban re sed



yar yar ya ri hey sul ta nı men

kes sa la ey a şı kan ma a şı kan ra ça re im

yar yar ya ri hey sul ta nı men

mut ri ba es ra rı ma ra ba zi gu kıs sa ha yı

can fe za ra ba zi gu mah ze ni in na fe tah na

ber gü şa sır rı ca nı mus ta fa ra ba zi gu

çün sa la hud din sa la hı ca nı hast çün sa la hud

din sa la hı ca nı hast ta sa la hı ca nı ha ra

ba zi gu tü sa la hı ca nı ha ra ba zi gu

*Terennüm*

## İkinci Selâm

Evfer

ah e yi ta ta i ra nı  
a a a bı ha yat a

ku d sü ra ah a ş kat  
me d sü ha n ah ka yed

kat fū zū zu de ba  
yed zi il il mi min

li ha de ri ha  
le dün ca nı ra

ha l ka i se v da yı tū  
ra e zo ha li me kün

ah hey ru ha ha ni ya  
ah hey ta ber be r di he n d

ya n ra ha ha li ha  
he d a ma ma li ha

ah mah bu bu bi men  
ah mah bu bu bi men

ah mer gu gu bi men  
ah mer gu gu bi men

me n ma tı lu lu bi men  
me n ma tı lu lu bi men

a hı mak bu bu li men  
a hı mak bu bu li men

Terennüm-i evfer



### Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

Ten staves of musical notation in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is accompanied by lyrics in Turkish. The lyrics are: a şı ka nı der ku yi ca na n e s sa la be li ya ri men ah su yi an hur şı di ta ban e es sa la be li ya ri me ni ah e zi ni ga re m a te şı der me men fû ta d be li ya ri men ah es sa la der a te şı can e es sa la be li ya ri me ni ah şem si teb bi ri zi zi ba la yı fe le k be li ya ri men ah

her ze ma ni mi ke şe d han  
Aksak Semâî

es sa la Terennüm

Yürük Semâî

ya ri yar ey ki he zar a fe ri ni ah bu ni ce sul  
ya ri yar her ki bu gün ve le de ah i na nu ben

tan o lur dos tu dost ey ki he zar a fe rin ah  
yüz sü re dos tu dost her ki bu gün ve le de ah

bu ni ce sul tan o lur ah ku lu o la n ki şi ler  
i na nu ben yüz sü re ah yok sul i se bay o lur

ca nım hüs re vü ha kan o lu r ya ri yar hüs re vü ha  
ca nım bay i se sul tan o lu r ya ri yar bay i se sul

kan o lur Terennüm  
tan o lur

ey mi ri a bi bü g şa an çeş me i

re va n ra ta çeş me ha gü şa yed ziş gü fe bu si ta n ra ma su fi ya

ni ra him ma tab la ha ri şa him pa yen de da r ya rab in ka se ra

vü ha n ra Terennüm



mev ci a ceb bin ki hast ez di li der ya yı a  
 şık reft be ba la ki hin bin ge ri ba la yı aşk  
 bud ve led ba ka dim pi ş i zi a lem ne di m vay hor de zi ca  
 mı be ka bi le bi der ya yı aşk yar yar  
 yar yü re ğim yar dost dost del ci ğe rim vay  
 yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var yar yü re ğim del ci ğe rim  
 gör ki ne ler var ya re ha ber var ah ma mes tû ha rab ez pe yi ma  
 şu ki e les tim ma mes tû e les tim çu ma şu ki pe re si tim  
 mes ta nu ha ra bim bi gu pi ri ha ra bat ta ba de bi ya rend ki ma  
 a şı ki me si tim güf te mi du ş aş k ı ra ey tû ka ri nû ya ri men  
 vay hiç me baş yek ze ban ga i be zin ke na ri men vay  
 in te ni me n ha ra bi tû di de i men se ha bi tû vay zer re i a  
 fi ta bi tû in te ni bi ka ra ri men vay mür de bü dem zi bu yi tû



**Dördüncü Selâm**

Evfer

vay ah sul der ta men nı bi me ni de mi

ah ah sul men tan zin nı de me ni şe ve m

ah ah en yek der can di çi lû can şe ve d

can ve d i sad ma ca nı nı me ni me ni

Baytar'ın  
Gülizar Peşrevi

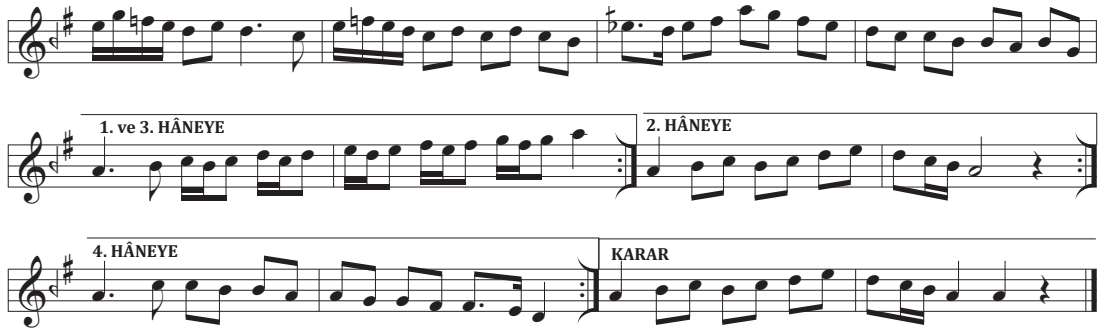
Hafif

Birinci Hâne

## SON PEŞREV

Tanbûrî İsak Efendi  
(1745 - 1814)

Mülâzime §



1. ve 3. HÂNEYE

2. HÂNEYE

4. HÂNEYE

KARAR

İkinci Hâne



MÜLÂZİMEYE §

## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



## Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Hüseyinîâşîrân Son Peşrevi ve Kul Mehmet'in Hüseyinî Peşrevi de çalınabilir.



32. Bayâtîbûselik Âyîn-i Şerîfi  
Zekâîzâde Ahmed Irsoy

بے لعل و لعل  
بے لعل و لعل  
بے لعل و لعل  
بے لعل و لعل



Behram Ağa'nın  
Bayâtî Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Nefîrî Behram Ağa  
(? - 1560)

Mülâzime

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE 3. HÂNEYE KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

Merhum Zekâî Dede'nin Mahdûmu Hafız Ahmed Efendi'nin  
Bayâtîbûselik Âyîn-i Şerîfi

Devr-i Revân

Birinci Selâm

Zekâîzâde Ahmed Irsoy  
(1869 - 1943)

ey de ra ver de ci ha ni ra zi na y

hey yi hey sul ta nı men hey yi hey hün ka rı men

ban gi na yü ban gi na yü ban gi nay

hey yi hey sul ta nı men hey yi hey hün ka rı men

hod hū da yest in he me ru pu şu çi st

hey yi hey sul ta nı men hey yi hey yi hü nū ka rı men

mi ke şed e h li hū da ra ta hu da y

hey yi hey sul ta nı men hey yi hey hün ka rı men

hey yi hey ra' na yı men hey yi hey zi ba yı men

yar yar yar yü re ğim yar

yar yü re ğim de ci ğe rim gör ki ne ler var

yar yar ya re ha be r var

e yi nu ş i ke r de ni ş i ra

bi hi ş kü n ba hi ş ra

ba hi ş kü n bi hi ş i ra

ç i zi bi di h de r vi ş i ra

te ş i ri fi di h u ş ş a kı ra

pü rü nur kü n a fa kı ra

be ri ze h ri ze n ti ri ya kı ra

ç i zi bi di h de r vi ş i ra

ya ri ma di li da ri ma a li mi e si ra rı ma

yu su fi di da ri ma re v na kı ba za rı ma

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na nı men

ger be bos tan bi tû im har ş üd gü lü za rı ma

ver be zin dan ba tû im gül bi ru yed ha rı ma

hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na nı men

ger der a teş ba tū im nur ger de di na ri ma  
 ver be cen net bi tū i m nar şūd en va ri ma  
 hey yi yar hey yi dost pi ri men ca na nı men  
 ah bi ya ki m ru zi ma ra ru zi iy dest  
 ah e zin pe s iy şū iş re t ber me zi dest  
 hey yi hey hey hey yar ya ri ya ri men  
 ah ze hi mec lis ki sa ki bah ti ba şe d  
 ah ha ri fa neş cū ney dü ba ye zi dest  
 hey yi he yi hey hey yi yar ya ri ya ri men

Evfer

## İkinci Selâm

su lu ta nı me ni ni su lu ta  
 nı me ni ah en der di lü ca n  
 ca n i ma nı me ni ah der men  
 bi de mi mi men zin de şe ve m  
 ah yek can çi şe ve ve d sad ca

ni me ni ah i ma ni me ni

ah rin dan dan se la me ti mi  
ey şe şeh hü sa med di

kü ned ca nı ra ra gu la  
ni ma e yi fa fah ri cü

la me ti mi mi kü ne d me si ti  
cüm le e e v li ya ey e

ti zi ca m ca me ti mi  
ez tū ca can ha a

mi kü ne d a hı me si ta ta n se la  
a ši na a hı me si ta ta n se la

la me ti mi mi kü ne d  
la me ti mi mi kü ne d

Frenkçin

## Üçüncü Selâm

sa la can ha yi mü şü ta ka n

ki yek di l da ri hub a med

çü ze r ku be si ti an di li be r

ru hi men si mi küb a med

sa la hu di ni ya a ku ban

ce va hir ba h ši ze ri ku ban



ki o hur şı di e s ra re s

Aksak Semâî

tü a l la mü l gu yu b a med

Terennüm-i aksak

Yürük Semâî

ey ki he za r a fe rin ya ri yar bu ni ce sul tan o lur ah  
her ki bu gü n ve le de ya ri yar i na nu ben yüz sü re ah

ku lu o la n ki şı ler ca nı m hüs re vü ha kan o lur  
yok sul i se bay o lur ca nı m bay i se sul tan o lur

Terennüm

der hal ka i uş şa kı be na geh ha ber ü f

tad kez bah ti ye ki mah ru hi hu bu de r ü f tad güf

ten di zi şem sel ha kı teb ri zi çi di did güf tim ke za n

nur be ma in na zar ü f tad ya ri me ni yar ah ya ri men

yar yar yar yar yar ya ri me ni

ya ri me ra ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men vay

be hak kı a n ki de rin dil be cüz ve la yi tû ni st ve li i o

ne şe ve m ku zi e v li ya yi tû ni st me ba d ca nem bi gam

e ger fe da yi tû ni st me ba d çeş mem ru şe n e ge r ş i fa

yi tû ni st *Terennüm*

a ş i kı a n kan di tû ca ni şe ke r

ha yi mast sa ye i zül fey ni tû der dü ci ha n ca yi mast

her gü li sü r hi ki hest ez me de di hu ni mast her gü li zer

di ki rü st rüs te zi sa f ra yi mast men dem ne ze nem

lik de mi nah nü ne fa hı na der men bi de med na le re se d



Evfer

**Dördüncü Selâm**

Muhammes Usûlünde  
Tâhîrbûselik Peşrevî

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Kemânî Ali Âğa  
(1765-1830)



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



## Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Muhayyer Peşrevi de çalınabilir.



33. Çargâh Âyîn-i Şerîfi  
Nâyî Osman Dede

بے شک  
بکدره کدر  
اگر بے شک  
بکدره کدر





Nâyî Osman Dede'nin  
Çargâh Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Nâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)



Mülâzime §



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



3. hâne çalındıktan sonra 1. hâneye geçilecektir.  
(Emin Dede)

SON

Nâyî Osman Dede'nin  
Çargâh Âyîn-i Şerîfî

Devr-i Revân

## Birinci Selâm

Nâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)

a teş ne ze ne di der di li ma  
il la hu hu il la hu  
ku teh ne kü ne di men zi li ma  
il la hu hu il la hu  
ge ri a le mi ya nı cüm le ta bi  
ban ba şe d ca nı me ni vay  
he y yi yar hey yi dost hal li ne kü ne  
di müş ki li ma il la hu  
hu il la hu a hı ba a n ki e  
zi pe y ve s te gi men ni a ş kı ge  
şi te mi a ş kı men ni bi ga ne mi  
ba şe m çü ni n ba a ş kı e  
zi des ti fi ten hey yi yar hey yi dost  
i mi ru z se ma a s

tũ mü da me s tũ se ka yi  
ca nı me ni vay ge ri da n  
şũ de be r ce m i ka de h ha  
yi a ta yi ca nı me ni vay  
fe ri ma nı se kal lah re si de  
st bi nu şı d hey yi yar hey yi dost  
i ni te n he me ca n şe v  
ki zi i h va nı sa fa yi  
bi ya yid bi ya yid  
hey ki dil da r re si dest hey yi hey sul ta nı men ni  
bi ya yid bi ya yid  
hey ki gül zar de mi dest hey yi hey sul ta nı men  
hey hũn ka rı men hey ra' na yı men  
hey yi hey hey hey yi hey mak bu li men vay

hey yi ca nim vay hey yi mi rim vay

su re i vel le y li di dem vas fı gi y su yi şü mast

hey hey hey yi hey ra' na yı men

ved du ha ha n dem se ra ser nüs ha i ru yi şü mast

hey hey hey yi hey ra' na yı men

a yet a yet ta be su yi ka be ka v seyn a me dem

hey hey hey yi hey ra' na yı men

çün na zar ker dem bi di dem ta ki eb ru yi şü mast

hey hey hey yi hey ra' na yı men

bi ya yid bi ya yid

her ki dil dar re si des hey yi hey sul ta nı me ni

bi ya yid bi ya yid

her ki gül zar de mi dest hey yi hey sul ta nı men

hey hün ka rı men hey ra' na yı men

hey yi hey hey hey yi hey mak bu li men vay

hey yi ca nım vay hey yi mi rim vay

ah hı ba a n ki e zi pe y ve si te gi

me ni a ş kı ge ş i te mi a ş kı men

ni bi ga ne mi ba şe m çü ni

n ba a ş kı e zi des ti fi ten

hey yi hey sul ta nı men hey hün ka rı men

hey yi he yi hey hey yi he yi ma kı bu li me n

## İkinci Selâm

Evfer

va yı sul ta nı me ni sul ta

ni me ni en der di l ca n

ca n i ma nı me ni der men

bi de mi men zin de şe ve

m ye ki ca n çi şe ve d ve di sad ca

nı me ni ey a şı kan ey

a şı ka n men ha ki ra ge v

hey kü ne m ne me e yi mut ri ban ey

mut ri ba n ba n de fi şü ma pür

zer kü ne m za lım yar

ah mi ri m

### Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

hey yi e y şe h di nu

nu şı n ah hı le be t

ey yi pa ke z he me

ey a lu lu de gi

ey yi bin şı şin ki ta

ta ba zi si te d

çe şî me m zi hun

ey a lu lu de gi

*Aksak Semâî*

*Terennüm*

*Yürük Semâî*

ey ki he zar a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re

ku lu o la n ki şî ler ca nım hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur bay i se sul tan o lur

*Terennüm*

in ha ne ki pey ves te de ru çen gü çe ga nest

ez ha ce bi pür sid ki in he ne çi ha nest çün ru zi kı ya

met ki ke si ra se ri ke si ni st yar yar

ez zevk ne da nis tû fû la nes tû fû la nest ya ri men yar

ah ya ri men yar ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men

vay *Terennüm*

biş nev tû zi ney çi ha çi ha

mi gu yed es ra ri nü hüf te kib ri ya mi gu yed

ruh zer di de run te hi vü ser da de be ba d bi

nut ku ze ba n hu da hu da mi gu yed bi nut ku ze ba n

hu da hu da mi gu yed mev la ye e net ta i bü mim



ma se le fa hel yuk be lü öz rü a şı kın kasd te le fa

in ka ne ne da me ti su du den ve ce fa mev

la ye a fal la hü a fal la hü a fa mev la ye a fal

la hü a fal la hü a fa baz re si dim zi mey

ha ne mest yar baz re hi dim zi ba la vü pe st

ya ri yar ah ya ri me ni yar ah ya ri men ya ri me ra

dost ya ri men vat *Terennüm*

baz e zan

ku hi kaf a me di an ka yi aşk baz ber a med zi can

na ra i hey ha yi aşk aşk ni da yi bü lend ke rd be a

va zı pest key di li ba la ni ge r der ka di ba la yi a

şk yar yü re ğim yar gör ki ne ler var

kü cas tı mut ri bi dil ta zi na ra ha yi sa la

kü cas tı mut ri bi dil ta zi na re ha yi sa la der ef ke ned

de mi o der he za ri ser se vi da der ef ke ned de mi o der

he za ri ser se vi da çü a fi ta bi ce ma let

ber a me dez meş ri k ki zer re zer re şı ni dem ki ni' me mev

la na ki zer re zer re şı ni dem ni ni' me me v la na

## Dürdücü Selâm

Evfer

ah sul ta nı me ni

sul ta nı me ni

en der di l ca n

ca n i ma nı me ni

der men bi de mi

men zin de şe ve

m ye ki ca n çi şe ve d

ve di sad ca nı me ni

Osman Bey'in Devr-i Kebîr Usûlünde  
Sabâ Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

SON PEŞREV

Tanbûrî Büyük Osman Bey  
(1816 - 1885)

Mûlâzime

1. HÂNEYE

2. HÂNEYE

3. HÂNEYE

4. HÂNEYE

KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

Dördüncü Hâne



34. Nühüft Âyîn-i Şerîfi  
Eyyûbî Hüseyin Dede

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Osman Bey'in  
Nühüft Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Tanbûrî Osman Bey  
(1816 - 1885)



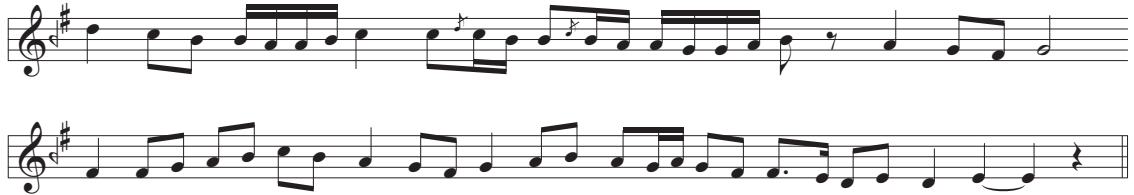
Mülâzime



İkinci Hâne



Mülâzime



## Üçüncü Hâne



## Mülâzime



## Dördüncü Hâne



## Mülâzime





Hüseyin Dede'nin  
Nühüft Âîn-i Şerîfi

Devr-i Revân

## Birinci Selâm

Eyyûbî Hüseyin Dede  
(? - 1740)

ma ra re hi di ge rest bi run

ru n zi ci hat yar yar

ya ri hey sul ta nı men me ni zil ne kü nim

hi çi de r şe şe hi ri sı fat

yar yar ya ri hey sul ta nı men

ma za de i za ti mü be r

zat re vim yar yar

ya ri hey sul ta nı men be r ref te ni yar

şüd zi ya ra n sa la vat

yar yar ya ri hey sul ta nı men

yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler va rı ah

yar yar ya re ha be r va rı ah

il ti ca yı ma be şa hi ev li yast ya

yar ya ri hey sul ta nı men zan ki nu reş  
müş ta kez nu ri hu dast yar yar  
ya ri hey sul ta nı men ey ki da ri di de i ru  
şen bi bi n yar yar ya ri hey sul  
ta nı men cis mü ca neş cis mü ca nı mus ta fast  
yar yar ya ri hey sul ta nı men  
ey zi hin dis ta nı zül fet reh ze nan ber ha s te  
yar yar ya ri hey sul ta nı men  
na' re ez mer da nı mer dü ez ze na ber has si te  
yar yar ya ri hey sul ta nı men  
cu yi ha yi ş i rü mey pin han re van ger de zi can  
yar yar ya ri hey sul ta nı men  
ez me a ni sa kı ya ni hem çü can ber ha si te  
yar yar ya ri hey sul ta nı men

a te şî ruh sa rî tû der bî şe i can ha ze de

yar yar ya ri hey sul ta nî men

du di can ha ber şü de heft a sü man ber ha si te

yar yar ya ri hey sul ta nî men

şem si teb ri zi çü ka ni aş kî ba ki ru nû mud

yar yar ya ri hey sul ta nî men

hu ni dil ya ku tu va rez ak si an ber ha si te

yar yar ya ri hey sul ta nî men

## İkinci Selâm

Evfer

su lu ta nî me ni

su lu ta nî me ni

ni en der di lü ca n

can i ma nî me ni

ah der men bi de mi

me nî zin de şe ve m

ve m yek can çi şe ve d

ve di sad ca nı me ni

ah i ma nı me ni

ah e zi şe m şem si te b

teb ri zi zi e ger

ba de re sed me si

tem kü ned dost me ni la

la ü ba li va ri ho d

ü sü tū nū ke yi va n

bi ş ke ne m ah za lım

ya r ah mi rim

Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

a şı ka n der ku yi ca nan

es se la be li ya ri men

su yi an hur şı di ta ba n

es se la be li ya ri men

şem si te b ri zi zi ba la

yi fe le k be li ya ri men

her her ze ma ni mi ze ne di han

Aksak Semâî

es se la Terennüm-i aksak

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lur

her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü re

ku lu o lan ki ş i ler ca nım hüs re vü ha kan o lur

yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul tan o lur

Terennüm

her can ki e zan dil be ri ma şa da ne st pey

ves te se reş seb zü le beş han da ne st en da ze i can

nist çü nan lut fu ce mal en da ze i can nist çü nan

lut fu ce ma l a hes te bi gu yim e ger ca na nest

ya ri men yar ah ya ri men ya

ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men vay *Terennüm*

ze hi li va vü a le mi la i la he il lal la h ki zed be rev

ci ka dem la i la he il lal la h ki zed be rev ci ka dem la

i la he il lal lah bi hiş tü lut fu bü le n di

hi di vü şem sed di n bi hiş tü lut fu bü le n di hi di vü şem

sed din ze hi ş i fa yı se ka m la i la he il lal la h

ze hi ş i fa yı se ka m la i la he il lal lah

*Terennüm*

be za ti pa ki tü ya rab be ca nı pa ki re sul be za ti pa  
 ki tü ya rab be ca nı pa ki re sul be ça ri ya ri gü zi ni  
 be kur re te y ni be tü l be ça ri ya ri gü zi ni be kur re te y  
 ni be til be a li sah bi ki ra mü be ta bi i  
 ni i za m be a li sah bi ki ra mü be ta bi i ni i za m  
 me ra n zi der ge hi lut fet me ra ha zi nü me lu l me ran zi der  
 ge hi lut fet me ra ha zi nü me lu l Terennüm  
 1 2 an  
 şa hi ki o ra he ve si tab lu a le m nist sev da yı gu la  
 ma nü ga mü hay lü ha şe m nist a şüf te vü şü ri de vü di  
 va ne şü de si tem zi ra ki be di va ne vü ser mest ka lem

## Dördüncü Selâm

Evfer  
 nist sul ta ni me ni su lu ta  
 ni me ni ni en der di lü ca n

can i ma nı me ni ah der men

bi de mi me ni zin de şe ve m

ve m yek can çi şe ve d ve di sad ca

nı me ni ah i ma nı me ni



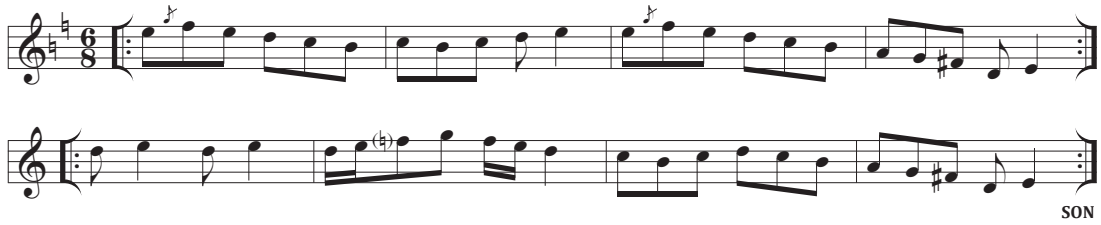
## Hüseyinî Aşîrân Peşrev

## SON PEŞREV

Fahte



## SON YÜRÜK



Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Osman Bey'in Nüfûht Peşrevi de çalınabilir.



35. Bûselik Âyin-i Şerîfi  
Bolâhenk Nuri Bey

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Merhum Bolâhenk Nuri Bey'in  
Bûselik Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Bolâhenk Nuri Bey  
(1834 - 1910)



Mûlâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne





## Dördüncü Hâne



Müşârünileyhin  
Bûselik Âyin-i Şerîfî

Devr-i Revân

Birinci Selâm

Bolâhenk Nuri Bey  
(1834 - 1910)

an nı su bu hi se a de t ha çün nu

ri fe şa n a ye d hey yi yar hey yi dost

pi ri men sul ta nı men va nı ga hi hu ru si

ca n der ba n gü fi ga n a yed

hey yi yar hey yi dost pi ri men sul ta nı men

mi si ki n di li a va re an gü m

şü de ye ki pa re hey yi yar hey yi dost

pi ri men sul ta nı men çü nü bi şı ne ve din ça

re hoş ra kı sı kü na na ye d

hey yi yar hey yi dost pi ri men sul ta nı men

ya ri yar hey yi hey ih san me ded hey yi hey guf

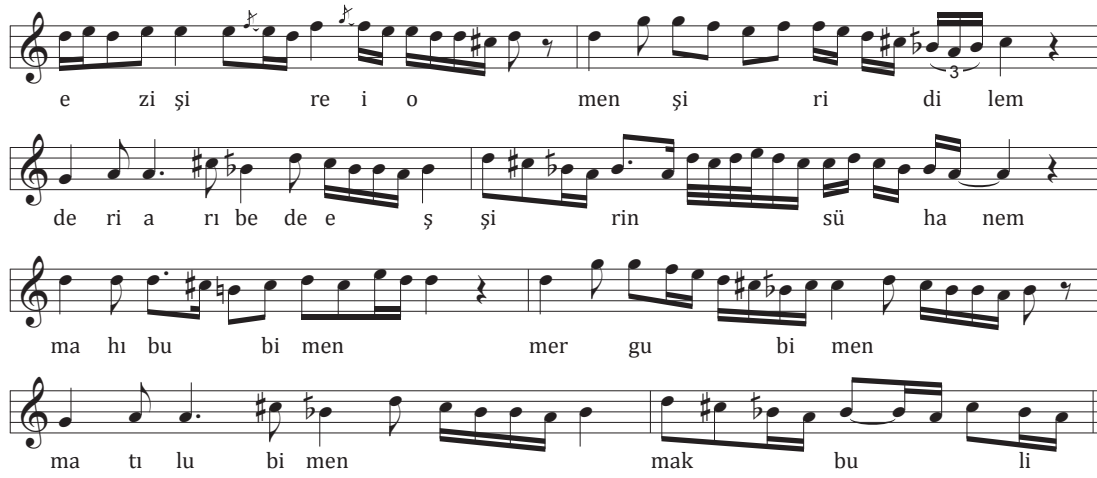
ran me ded yar yar yar

yar yü re ğim yar yar yü re ğim del ci ğe rim

gör ki ne ler var mer ha ba ey ca nı ba ki

pa di şa hi ka mi kar ru hu bah şı her kı ra nû  
a fi ta bı her di yar in ci ha nû an ci han her  
dû gu la mü em ri tûst ger ne ha hi ber he meş zen  
ver he mi ha hi bi dar yar yar  
ya ri hey sul ta nı men hey yi hey ra' na yı men  
hey yi hey zi ba yı men hey yi hey mak bu li men  
ey gı da yı ca nı mes tem na mi tû hey yi hey sul  
ta nı men çeş mü ak lem ru şen ez ey ya mi tû  
he y yi hey sul ta nı men şeş ci het ez ru yı men şüd  
hem çü zer he y yi hey sul ta nı men ta bi di dem  
si mü heft en da mi tû he y yi hey sul ta nı men  
te li hi ne kü ned şi rin ze ka ne m  
tel li hi ne kü ned şi rin ze ka ne  
hal li ne kü ned ez me yi de he nem  
e zi şi re i o men şi ri di le m





e zi şi re i o men şi ri di lem  
de ri a ri be de e ş şi rin sü ha nem  
ma hı bu bi men mer gu bi men  
ma tı lu bi men mak bu li

## İkinci Selâm

Evfer



men su lu ta ni me ni ni su lu ta  
ni me ni ah en der di lü can  
ca n i ma ni me ni ah de ri men  
bi de mi mi me ni zin de şe ve m  
a hı yek ca n çi şe ve d ve di sad ca  
ni me ni a hı i ma ni me ni

Terennüm-i evfer



## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

ey yi ci ha nı ra dil gü şa ik

ba li a şık be li ya ri men

ye f a lu l lah ma ye şa i k

ba li a şık be li ya ri men ah

ey yi sa fa vü ey ve fa der

ce v ri a şık be li ya ri men

e yi ho şa vü ey ho şa ik

ba li a şık hey yi hey ya rim

Aksak Semâî

Terennüm

## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin ca nım bu ni ce sul tan o lur  
 her ki bu gün ve le de ca nım i na nu ben yüz sü re

ku lu o lan ki şı ler ca nım hüs re vü ha  
 yok su i se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur yar hüs re vü ha kan o lur  
 tan o lur yar bay i se sul tan o lur

## Terennüm

im mi ruz ni ga res tû se ma as tû su ra hi yek  
 sa ki i ser mes tû ye ki cem i mü ba hi cüz

şa hi di cüz ba de ne ha hi m çü im ruz cüz  
 şa hi di cem ba de ne ha hi m çü i m ruz rin

di mü ne da ri mü se ri züh dü sa la hi ey  
 sa ki i aş kı hi zü pi sa ri şe ra b vey mut ri bi ca n

zi lu t fu bü n va zi re ba b bün ya di ne şa  
 ti ra he me kün ma' mur ta ger de de sa

si òm re zin se y li ha ra b *Terennüm*

ba de bi dih sa ki ya kan me hi ta ban re si d d

ni ga mü ni gi r ye mand çün gü li han dan re si

d şeh rü ha şem zin de şüd cüm le ci ha n ben de şü

d şeh rü ha şem zin de şüd cüm le ci ha n ben de şüd

çün zi de ri şeh ri ma mev ki bi sul tan re sid

yar yar ah ya ri men yar

ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men vay

*Terennüm*



bi ya ki sa ki i a şı ki şe ra bi pa re re si d  
 ha ber bi ber be ri bi ça re gan ki ça re re sid ha ber bi ber  
 be ri bi ça re gan ki ça re re sid çü a fi ta bi ce ma leş  
 be ha ki ya n de ri ta ft zü hal zi per de i he fi tüm pe yi ne za  
 re re si d zü hal zi per de i he fi tüm pe yi ne za re re sid

Evfer

**Dördüncü Selâm**


sul ta ni me ni ni su lu ta  
 ni me ni ah en der di lü can  
 can i ma ni me ni ah der men  
 bi de mi mi men zin de şe ve m  
 ah ye ki can çi şe ve ve di sad ca  
 ni me ni a h i ma ni me ni

Muhammes Usûlünde  
Tâhîrbûselik Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Kemânî Ali Âga  
(1765-1830)



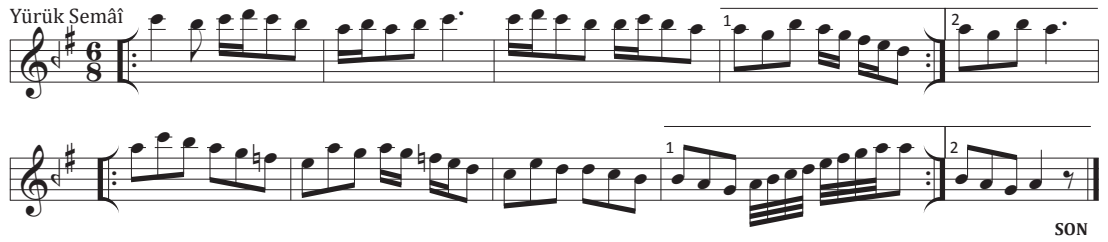
İkinci Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



## Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Muhayyer Peşrevi de çalınabilir.





36. Karcığar Âyîn-i Şerîfi  
Bolâhenk Nuri Bey

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Salih Efendi'nin  
Uşşak Peşrevi

Neyzen Salih Dede  
(1818-1888)

Birinci Hâne

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE

İkinci Hâne

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE

## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



SON

*Bolâhenk Nuri Bey'in*  
**Karcıgar Âyîn-i Şerîfî**

Devr-i Revân

**Birinci Selâm**Bolâhenk Nuri Bey  
(1834 - 1910)

a nı kes ki tû ra da ne d e zi i  
 şî çi kem da red hey yar hey dost  
 pi ri men sul ta nı men va nı ke si ki tû ra bi  
 ned e yi ma hi çi gam da red  
 hey yar hey dost pi ri men sul ta nı men  
 pe si a kı kı a şü fû te a su  
 de vû hoş hû fû te hey yar hey dost  
 pi ri men sul ta nı men de ri sa ye i an zül  
 fû kü hal ka vû ham da red  
 hey yar hey dost pi ri men sul ta nı men  
 yar yar ya ri hey i h san me ded  
 hey yi hey guf ran me ded yar yar  
 yar yar yar yü re ğim yar

yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var  
 mer ha ba ey ca nı ba ki pa di şa hi ka mü kar  
 ru hi bah şî her kı ra nû a fi ta bı her di yar  
 in ci ha nû an ci han her dü gu la mi em ri tûst  
 ger ne ha hi ber he meş ze n ver he mi ha hi bi dar  
 yar yar ya ri hey sul ta nı men  
 hey yi hey ra' na yı men hey yi hey zi ba yı men  
 hey yi he yi ma kı bu li men mut ri ba e si ra rı ma ra  
 ba zi gu yar yar ya ri hey sul  
 ta nı men kıs sa ha yı can fe za ra ba zi gu  
 yar yar ya ri hey sul ta nı men  
 mah ze ni in na fe tah na ber kü şa yar  
 yar ya ri hey sul ta nı men sır rı ca nı  
 mus ta fa ra ba zi gu yar yar

ya ri hey sul ta nı men tel li hi ne kü ned  
 şi ri ni ze ka ne m te li hi ne kü ned  
 şi rin ze ka nem ha li ne kü ned  
 e zi me y de he nem e zi şi re i o  
 me ni şi ri di le m e zi şi re i o  
 me ni şi ri di lem de ri ar rı be de e ş  
 şi rin sü ha nem ma hi bu bi men  
 me ri gu bi men me ti lu bi men ma kı bu li

## İkinci Selâm

Evfer

men ni sul ta nı me ni  
 ni me ni zin de şe vem  
 ah hı yek can çi şe ved  
 ve di sa dı ca nı me ni  
 ah hı der men bi de mi

mi me ni zin de şe ve m  
 ah hey yek can çi şe ve d  
 ve di sad ca nı me ni  
 a hı i ma nı me ni  
 Terennüm

## Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

a şı ka n de r ku yi ca nan  
 es sa la be li ya ri men  
 su yi a n hur şı di ta ban  
 es sa la be li ya ri men  
 şem si te b ri zi zi ba la  
 yi fe le k be li ya ri me n  
 her ze ma ni mi ke şe d ha n





dan şü de ber cem i ka deh ha yi a ta yi ger dan şü de ber

cem i ka deh ha yi a ta yi fer ma ni se ka l la hu re si

des ti bi nu şid ey ten he me ca n şev kü zi ih va nı sa fa

yi ey ten he me ca n şev ku zi ih va nı sa fa yi ey

sa ki i aş kı hi zü pi şa rı şe ra b vey mut ri bı ca n

zi lu t fu būn va zi re ba b vey mut ri bı ca n zi lut fu būn

va zi re ba b būn ya dı ne şa tı ra he me kūn ma'

mur ta ger ded e sa si ōm re zin sey li ha ra b ta

ker ded e sa si ōm re zin se y li ha ra b Terennüm

ba de bi dih

sa ki ya kan me hi ta ban re si d d

ni ga mü ni gir ye ma nd çün gü li han dan re si d

şeh rü ha şem zin de şüd cüm le ci ha n ben de şüd

şeh rü ha şe m zin de şüd cüm le ci han ben de şüd

çün zi de ri şeh ri ma mev ki bi sul tan re si d

yar yar ah ya ri men yar ah ya ri men

ya ri me ra dost ya ri me n vay *Terennüm-i nay*

kü cas tı mut

ri bı dil ta zi na' ra ha yı sa la der ef ke ne d de mi o de r

he za ri se r se v da der ef nd de mi o der he za ri ser

se v da çü a fi ta bı ce ma let be ra me dez me ş rik

ki zer re zer re şı ni dem ki ni' me me v la na ki zer re zer

re şı ni de m ki ni' me me v la na

**Dördüncü Selâm**

Evfer

sul ta nı me ni

ni sul tas nı me ni

ah en der di lü ca n

ca n i ma nı me ni

ah hı de ri men bi de mi

mi men zin de şe ve m

ah yek can çi şe ve d

ve d sa dı ca nı me ni

ah i ma nı me ni

Sâlim Bey'in Devr-i Kebîr Usûlünde  
Muhayyer Peşrevi

Devr-i Kebîr

Neyzen Sâlim Bey  
(1829 - 1885)

Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne



SON YÜRÜK



**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Kemânî Rıza Bey'in Tâhîrbûselik Peşrevi de çalınabilir.

37. Dügâh Âyîn-i Şerîfi  
Mehmed Celâleddin Dede

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
لو اننا كنا لنهتدي لہ





Yusuf Paşa'nın  
Dügâh Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Yusuf Paşa  
(1821 - 1884)



İkinci Hâne



## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## Yenikapı Mevlevîhânesi Şeyhi Merhum Celâl Efendi'nin

## Dügâh Âyîn-i Şerîfi

Düyek

## Birinci Selâm

Mehmed Celâleddin Dede  
(1849 - 1908)

ya men li va yi a ş kı ke la za

le a li ya ya ri hey sul ta nı me ni

vay ka dı ha be me n ye kü

nü mi nel a şı kı ha li ya ya ri men sul

ta nı me ni vay na da

ne si mi a şı kı ke fi e n fü si l ve ra

ya ri hey sul ta nı men vay

a h ya kü mü ce la li ye cel le

ce la li ya ya ri hey sul ta n me ni

va y hü nü ka rı me ni vay ra'

na yı me ni vay hey hey he yi hey

he y sul ta nı men vay ah

kur re tül a' y ni me ni e y ca n be li

ya ri yar ma hı be d ri gir di ma ge

r da n be li ya ri ya r sad he za ran  
 a fe rin be r ru yi tû ya ri yar  
 mi fi ri s te d hu ri vü ri dı va n be li  
 ya ri yar sam tu cu u se he rü u  
 z le tû zi ki ri be de vam yar  
 mü ra dı men na te ma ma nı ci han ra  
 bi kü ne di ka rı te mam yar  
 mü ra dı men as lı in cü m le ke ma la  
 tı be cüz mü r şı di nist ya ri yar  
 mü ra dı men sad rı sa hı b di li ka mi  
 l sı fa tı bah rı şam yar  
 mü ra dı men hey şe v ki ha ya li do  
 su tu te ni m ca nı ca nı de r hey hey hey hey  
 hey ca nı men su dü zi ya nı ze

v ku ga mı bi ni şa n i der hey hey hey hey

hey ca nı men ga hi te be si süm e

y le se la mı te ma mi naz hey he y

hey ca nı men aşk a şı na ya se

ci de ye a ye t be ya n i der hey hey

hey ca nı men bir ta bı va r ki ş u

u' le i ruh sa rı ya r da ci b ri

li a ş k ı le m a sı na dı de ba n i de r

hey hey hey hey hey ca nı men da den de m e

ze l ah se ci de be ri ru

yi sa ne m ra ah he y yi hey hey

hey ca nı men ber ba mı fe le k ah

bü r dem e zan ru yi a le m

ra ah hey yi hey hey hey ca nı men ah

mu' ciz bi nû ma e e zi le bi  
 la' la le ti çü me si ha ah  
 he y yi hey hey hey ca nı men ta zin de kü  
 ni ah mü r de i sad sa  
 le i ga m ra ah he y yi hey hey  
 hey ca nı me ni hey sul ta nı men hün ka rı men  
 yar ih san me de d gu f ran me ded  
 yar hey hey hey hey  
 hey sul ta nı men

## İkinci Selâm

va yı sul ta nı me ni  
 ah su lu ta nı me ni  
 en der di lü ca n  
 can i ma nı me ni  
 a hı der men bi de mi  
 ah hı men zin de şe ve m

yek can çi şe ve d  
ve d sad ca nı me ni  
ah i ma nı me ni  
a hı e yi a a şı ka n  
e yi a şı kan an ke  
kes ki bi bi ne di ru  
ru yi o şu ri  
de ge r ge r de di hu  
hu yi o a şü  
f te ge ri de di a  
a kıl o a hı za lım  
ya r ah mi ri m

Düyek

## Üçüncü Selâm

hū sū n ye ki ha se n ye ki yar ye ki  
sū ha n ye ki ruh ye ki be de n ye ki

yar ye ki sü ha n ye ki ya ri di li

ha zi n ye ki ta de mi a te ş i n ye ki

mil ke ti a ş ku di n ye ki yar ye ki

sü ha n ye ki ay nı he me a ya n ye ki

ma' ni i he r be ya n ye ki zi k ri di lü

ze ba n ye ki yar ye ki sü ha n ye ki

aş ki me la me te m ye ki sak mü se la

me te m ye ki men ü me la me te m ye ki

yar ye ki sü ha n ye ki Terennüm

Aksak Semâî

10



## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe ri n bu ni ce sul tan o lu  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re  
r ku lu o lan ki ş i ler ca nım hüs re vü ha  
yok sul i se bay o lur ca nım bay i se sul  
kan o lu r hüs re vü ha kan o lu r  
tan o lu r bay i se sul tan o lu r

## Terennüm

gu ş i ki be hak ba z bü ved der he me ca y o hiç sü han  
neş ne ve dil la be hu da y van di de ke zo nur pe zi re di o  
ra her zer re bü ve d a yi ne i dost nü ma vay ya ri men yar  
ah ya ri men yar ah ya ri men ya r ah ya ri men  
ya ri me ra dost ya ri men ya ri me ra dost ya ri men vay

## Terennüm

ey sub hi se a det zi ce bi ni tū hū vey da an  
hüs ni çi hüs nes te ka d des vü te a la an ca yi ki cis



mest be kül li he me i si mest an ca yi ki can es tü ne i s

mü ne mü sem ma men ba tü çü na ne me y ni ga ri ho te ni

vay kan der ga la tam ki men tü e m ya tü me ni vay ni

men me ne mü nü tü tü yi ni tü me ni vay ni men me ne mü

ni tü tü yi ni tü me ni vay hem men me ne mü hem tü tü yi

hem tü me ni vay *Terennüm*

ah bi re ft ya ri me nü ya di ga ri ma n

di me ra ru hi mu za' fe rü çe ş mi pür a bü va e se fa

ah da çi ra st va e se fa gu yi za n ki ya' ku best  
ah les e les ti aş kı re si dü he ra n güf t be la

zi yu si fü ke ş me hi ru ri hı şı geş te cü da ah ya  
gü va hı gü f t be hes ti sad he za r be la

rab ha re mi haz re ti ne ra h ba ğış la ya der di le bir

ah se he r ga h ba ğış la al dın di li güm ra hı mı ko y

dun be ni bi dil ba ri ye ri ne bir di li a gah ba ğış

## Dördüncü Selâm

la sul ta nı me ni ah su lu ta

nı me ni en der di lü ca n

can i ma nı me ni a hı der men

bi de mi ah hı men zin de şe ve m

yek can çi şe ve d ve d sad ca

nı me ni ah i ma nı me ni

a hı e yi a a şı ka n e yi a

şı kan an ke kes ki bi

bi ne di ru ru yi o şu ri

de ge r ge r de di hu hu yi o

a şü f te ge ri de di a

a kılı o a hı za lım

ya r ah mi ri m



38. Dilkeşîde Âyîn-i Şerîfi  
Ahmed Avni Konuk

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
سبحانہ و بحمده



Kulekapı Dergâh-ı Şerîfî Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Dilkeşîde Peşrevi

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

Teslim

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE 3. HÂNEYE 4. HÂNEYE KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

Dördüncü Hâne

Ahmed Avni Beyefendi'nin  
Dilkeşîde Âyîn-i Şerîfî

Devr-i Revân **Birinci Selâm** Ahmed Avni Konuk  
(1868 - 1938)

şa ha zi ke rem be ri me ni der  
vi şî ni ger hey yi hey sul ta nı men  
vay hey yi hey hün ka rı men vay  
be ri ha li me ni has te i di l  
ri ş ni ger hey yi hey sul ta nı men  
vay hey yi hey hün ka rı men vay  
he ri çe nd ne ye m la yı kı ba h  
şa yi şî tü hey yi hey sul ta nı men  
vay hey yi hey hün ka rı men vay  
be ri me me ni ge r be ri ke re mi hi  
hiş ni ge r hey yi hey sul ta nı men  
vay hey yi hey hün ka rı men vay  
ca na na za ri fer ma çün ca  
n na zar ha i çün gu ye m dil bür



di çü nü a y ni di li ma i

yar yar ya ri ya ri men

su b ha ne fe si da ri ser ma

ye i bi da ri ber hu f te di lan bür

de m en fa si me si ha i

yar yar ya ri ya ri men

bi da ri şe<sup>3</sup> v hi n va k ti şü d

bi da ri şe v bi da ri şe v

bi va s li o e zi hi şi he m

bi za ri şe v bi za ri şe v

a med ni da e zi a sü ma n

a med ta bi bi a şı ka n

ha hi d ki a ye di nez di tû

bi ma ri şe v bi ma ri şe v

bi çün tū ra bi çün kü ne d  
 ru yi tū ra gü l gu n kü ne d  
 har e z ke fe d bi ru n kü ne d  
 gü lū za ri şe v gü l za ri şe v  
 i n si ne ra çün ga ri dan  
 hal ve t ge hi an ya ri dan  
 ger ya ri ga ri tū ya ki n  
 de ri ga ri şe v der ga ri şe v

## İkinci Selâm

ah ba men sa ne ma  
 dil yek di le kun  
 n ge ri se r ne ni he m  
 he m an ge hi gi le ku n  
 ah mec nun şü de em  
 ez beh ri hu da

zan zül fû me ra  
 ra yek sil si le kün  
*Terennüm-i nay*

### Üçüncü Selâm

Frençin

ge ri tû he si ti ta li bi ge v  
 her bi ya r be li ya ri men  
 bül bü li me si ti pü re z a b  
 her bi ya r be li ya ri men  
 şe mi si te b ri zi çü me si ti  
 e z e ze l ya r be li ya ri men

ba di li me n yek de me y di l

Aksak Semâî

ber bi ya r be li ya ri men

Terennüm-i aksak

1

2

Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin dost bu ni ce sul tan o lu  
her ki bu gün ve le de dost i na nu ben yüz sü re

r ku lu o lan ki şi ler ca nım hüs re vü ha  
yok su i se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur yar hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur yar bay i se sul tan o lur

Terennüm-i nay

Beste İsfahân

ey ki çü züh re mi ze ni çen gi ber a



sü ma ni men vay ta li b müş te ri şü de ey me hi dil

si ta ni me n vay kı b le i a şı ka n me nem ka' be i bi

di la n me ne m vay hi zi bi ya vü ser b nih ber de ri a

si ta ni me n vay ah ya ri men ya ri me ra ah ya ri me n

vay dost ya ri men ya ri me ra dost ya ri me n vay

im ruz he me mes ti zi me y ha yi hu da yi m

yar hu da yim im ruz he me muh te şe mü şa hi a ta

i m şa hi a ta yim

im ruz bi ya ras ti hu da mec li si ma ra ra

mec li si ma ra ah im ruz he me ma ye i lu t fi mü ve fa

i m yar ve fa im

*Terennüm-i nay*

ma a yi ne i ce ma li ya

rim na zır be ce ma li an ni ga rim na  
 zır be ce ma li an ni ga rim müs tağ ra kı hüs  
 ne şan çü na nim müs tağ ra kı hüs ne şa n çü na  
 nim per va yi ci ha nü can ne da rim per  
 va yi ci ha nü an ne da rim hey yi hey yi  
 hey hey ya ri men a hı pi ri men  
 des te gi ri men ne yem zi ka ri tû fa riğ  
 he mi şe der ka rem ki lah za lah za tû ra men  
 a zi zi ter da rem be za ti pa  
 ki me nü a fi ta bı sal ta na te m  
 ki men tû ra ne gü za re m be lut fû ber da rem  
 ru hi tû ra zi şü a a ti hi şı nu ri di  
 he m se ri tû ra be dihen güş tû mağ fi ret ha

## Dördüncü Selâm

re m sul ta nı me ni

ni sul ta nı me ni

ni en de r di lü ca n

ca n i ma nı me ni

ah der men bi de mi

mi men zin de şe ve m

ve m yek can çi şe ve d

ve d sad ca nı me ni

## Dilkeşîde Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

## SON PEŞREV

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

Teslim

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE 3. HÂNEYE 4. HÂNEYE KARAR

İkinci Hâne

Üçüncü Hâne

Dördüncü Hâne

## SON YÜRÜK

SON



39. Bûselikaşîran Âyîn-i Şerîfi  
Ahmed Avni Konuk

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Kulekapı Dergâh-ı Şerîfi Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Bûselikaşîran Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883-1945)



İkinci Hâne



### Üçüncü Hâne



*Mülâzime*



*Dördüncü Hâne*



*Mülâzime*



*Ahmed Avni Bey'in*  
**Bûselikaşîran Âyîn-i Şerîfi**

Devr-i Revân

**Birinci Selâm**Ahmed Avni Konuk  
(1868-1938)

men a şı kî aş kî o şû de a  
şı kî me n he yi yar ca nı men ca na nı men  
te ni a şı kî can a me dü ca n a  
şı kî ten hey yi yar ca nı men ca na nı men  
ge hi men a rem dü des ti de r ge r  
de ni o hey yi yar ca nı men ca na nı men  
ge hi o ke şe de m çü dil ru ba yan  
ge ri den hey yi yar ca nı men ca na nı men  
e yi ce b re i l e zi a sü ma n  
ez aş kî tû pa kü f te  
e y en cü mü çe re hi fe le k  
e ni der he va pa küf te  
e ni der ha ra ba ti fe na

şa hin şe ha ni muh te şe m

hem mi bi kü leh ser ver şü de

hem mi bi ka ba pa küf te

as ha bı ki b rü ne f si ke y

ba şe n di la yı kı şa hi ra

e zi i z ze ti an şa hi ma

sa dı ki b ri ya pa kü f te

hey ya ri men hey yi mi ri me n

ah hı pi ri me n ca na nı me n

a şı k he me sal mes tû rü s va

ba da hey yi ya r hey yi dost ra' na yı men

di va ne vü şü ri de vü şe y da

ba da hey yi yar hey yi dost ra' na yı men

ba hu ş ya ri gu s sa i he r çi

zi ho rim hey yi ya r hey dost ra' na yı men

çün me st şü di m her çi ba da

ba da hey yi ya r hey yi dost ra' na yı men

ma zi ba la i mü ba la

mi re vi m yar yar ma zi de ri

ya i mü de ri ya mi re vi m

yar yar kul te a le v

a ye te st e z ce z bi ha k ya r

yar ma be ce z bi hak te a

la mi re vi m yar yar

Evfer

## İkinci Selâm

ah e yi mu mu t ri ba n

ba n e y yi mu mu t ri ba n

ba n kü a a n se ma

SAZ 1 ca ca n fe za

ah e yi sa sa kı yan

ya n e yi sa sa kı ya n

ya n kü an an şe ra

SAZ bı ga ga m zü da

SAZ e y yi a a şı ka n

ka n e y a a a şı ka n

SAZ ma' şü şü ka ra

ra der be r ke şı d

ah ey ha ha zı ra

ra n e yi ha ha zı ra n

ra n ga fil fil me ba

SAZ şı d e e z hu da

*Terennüm-i evfer*





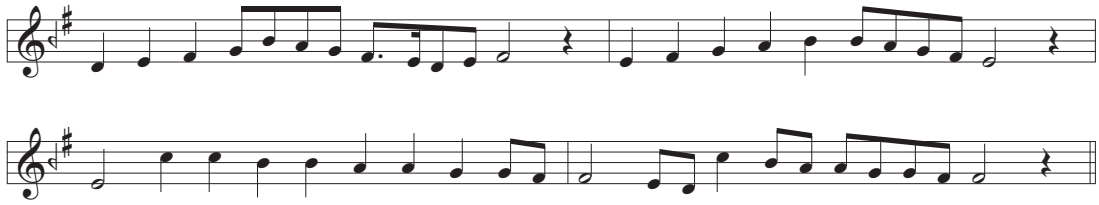
### Üçüncü Selâm

Devr-i Kebîr

ma be ha r me n ga hi ca n ba z  
a me di m be li ya ri me n  
ca ni bi şe h he m çü şe h ba z  
a me di m be li ya ri men  
va re hi di m e z ge da i  
vü ni ya z be li ya ri me n  
pa yi ku ban ca ni bi naz  
a me di di m be li ya ri men

Aksak Semâî

Terennüm-i aksak



## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe ri n bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu ben yüz sü re

ku lu o la n ki şi ler ca nım hüs re vü ha  
yok su li se bay o lur ca nım bay i se sul

kan o lur yar hüs re vü ha kan o lur  
tan o lur yar bay i se sul tan o lur

## Terennüm

pi ri me nü mü ra dı me n

der di me nüd de va yı me n yar yar

fa şi bi güf te min su hen şem si me nü hu da yı men

yar yar ez de ri mıs rı ta be çin

güf te vü ha yü hu yi me n yar yar

güf te i şem si din bi han şem si me nü hu da yı me n yar

yar Terennüm

her ruz be nev de a ye din dil be ri a

a şık yar ey ya ri me n yar der ger de ni ma

der üf ke ned def te ri a a şık ya r

ey ya ri me n vay in har e zan ni ha di ha k ber de ri a

a şık yar r ey ya ri me n

vay ta dur şe ved her ki ne da red se ri a

a şık yar ey ya ri men vay yar yü re ğim

del ci ğe rim gör ki ne ler var ah ya re ha ber r

var yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var

ah ya re ha be r var Terennüm

ey mak sa dı a

şı ki n o lan mev la na yar yar

ya ri ya ri men ey neş e i mü' ni nin o la n mev la na

yar yar ya ri ya ri men bi

ça re le riz ha li mi ze rah mey le yar

yar ya ri ya ri men bi ça re le re mu' in o la n

mev la na yar yar ya ri ya ri

## Dördüncü Selâm

men ey a a şı ka n

kan e y yi a a şı ka n

ka n a me d ge hi va s

SAZ lü lü li ka

ah a me me d ni da

da e zi a a sü ma n

ma n ke y ma ma hi ru

SAZ yan e ez sa da

Muhammes Usûlünde  
Tâhîrbûselik Peşrevi

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Kemânî Ali Âga  
(1765-1830)



Mûlâzime



İkinci Hâne



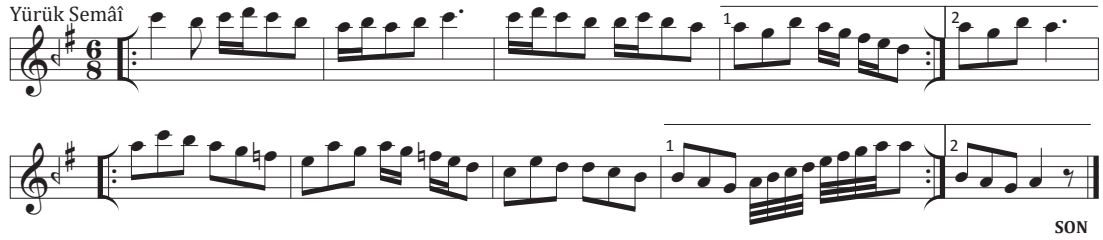
Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



## SON YÜRÜK



SON

## Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Muhayyer Peşrevi de çalınabilir.

40. Rûy-i Irâk Âyîn-i Şerîfi  
Ahmed Avni Konuk

بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک





Kulekapı Dergâh-ı Şerîfî Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Rûy-i Irâk Peşrevi

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)



Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



Ahmed Avni Bey'in  
Rûy-i Irâk Âyîn-i Şerîfi

Düyek

## Birinci Selâm

Ahmed Avni Konuk  
(1868 - 1938)

hey hey yar yar ey de ra ve r  
ban gi na yü

de ban ci ha n ra zi ri  
gi na yü ban gi

pa nay hey hey yar yar

hey do do st be li ya ri  
hey do st be li ya ri

men men hey hey yar yar  
hey men men

ç i si ti a n na y u y ya ri ş i ri  
bu se ca y ü bu se ca y ü

n bu bu se se ra cay

hey hey yar yar hey hey dost dost

be li ya ri men men  
be li ya ri men

se ma i so fi ya n me yi de r

ne gi gi re d

ki a te şî hi zü mi ra de r

ne gi re d

zi he r ne yi na le i mü ş ta

kı na na ye d

ve he r mü r gi zi ne y şe ker

ne gi re d

me yi ca n ra be cüz ca ni

ne nû şe d

ki ci si ma ni me yi en ve r

ne gi re d

yar yü re ğim yar

del ci ğe rim vay

yar yü re ğim de l ci ğe rim

gör ki ne ler va r

ya re ha be r var

SAZ

**İkinci Selâm**

Evfer

ah hı sul ta nı me ni  
ah hı der men bi de mi  
ni sul ta nı me ni  
mi men zin de şe ve m  
ni en de r di lü ca n  
vem yek ca n çi şe ve d  
can i ma nı me ni  
ved sad ca nı me ni

*Terennüm-i nay*

**Üçüncü Selâm**

Frenkçin

su yi an sul ta nı hu ban  
er ra hi l be li ya ri men  
su yi an hur şı di ta ban

er ra hi l be li ya ri men  
a fi ta bı ru yi şe h a  
lem gi ri ft be li ya ri men  
su b hu şü de y pa s ba na  
er ra hi l be li ya ri men  
*Aksak Semâî*  
*Terennüm-i aksak*  
*Yürük Semâî*  
ey ki he zar a fe ri de n bu ni ce sul  
her ki bu gün ve le de na nu ben  
tan o lur ku lu o la n ki şi le r  
yüz sü re yok sul i se bay o lu r  
ca nım hüs re vü ha kan o lur yar  
ca nım bay i se sul tan o lur yar  
hüs re vü ha kan o lur  
bay i se sul tan o lur  
*Terennüm*

ger tũ he me ser te ser aş ku he va i bi gu ver tũ he me

ey sa ne m ah dũ ve fa bi gu ma he me çũn zer re im

rak sı kũ nan pi ŝi tũ ru yi tũ hur ŝi di ma çũn tũ ber a

yi bi gu yar yar yar ya ri ya ri

men ma mes tũ ha rab ez me yũ ma' ŝu ku e le s ti

m zan mes ti e le si tim ki ma a' ŝu k pe res ti

m ru mi be se ri ra hı me la met ŝũ dũ bi n ŝe

st e y hal kũ bi da ni d ki ma a ŝı ku mes ti

m Terennũm

sul ta nı ru sul ŝa hı a re f nak yar

yar ya ri ya ri men ha di i sũ bũ lũ de li li sũ l

la k yar yar

ya ri ya ri men de r hak kı tû gü f tû hak te a

la yar yar ya ri ya ri

men lev la ke le ma ha lak tûl e f lak

yar yar ya ri ya ri

## Dördüncü Selâm

Evfer

men der sul men ta bi nı bi me ni de mi

ni mi sul men ta zin nı de me ni şe ve m

ni vem en yek der can di çi lü can şe ve d

can sad i ca ma nı me ni nı me ni



Zencîr usûlünde Zeki'nin  
Ferahnâk Peşrevi

Zencîr  
Birinci Hâne

SON PEŞREV

Zeki Mehmed Ağa  
(1776 - 1845)



İkinci Hâne



SON YÜRÜK



Not: Emin Dede Ferahnâk Peşrevini yazarken segâh perdesini kullandığından donanımında segâh perdesi gösterildi.

Neyzen Emin Dede'nin Notu: Son peşrev olarak Dilhayat Kalfa'nın Evcârâ Peşrevi de çalınabilir.



41. Yegâh Âyîn-i Şerîfi  
Rauf Yektâ Bey

بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک  
بے شک



Rauf Yektâ Bey'in  
Yegâh Peşrevi

Rauf Yektâ Bey  
(1871 - 1935)

Devr-i Kebîr



Mülâzime



İkinci Hâne



Mülâzime



Üçüncü Hâne



Mülâzime



Rauf Yektâ Bey'in  
Yegâh Âyîn-i Şerîfi

Düyek

## Birinci Selâm

Rauf Yektâ Bey  
(1871 - 1935)

e a yi na teş yi ho ş ne va der  
yi ki dil da ru dil ho ş i SAZ  
ne yü a lem gi rif ti dud  
ya ri he y su l ta nı me  
n he yi he yi hü n ka rı men SAZ  
de m mi di ni tü ge zi ra nı da yi a  
r mü de mi se r di mü ke ş i ş kı zi ne y he s ti a te ş i SAZ  
ya ri he yi su l ta nı men  
he y yi he y hün ka rı men SAZ  
ka rı men SAZ bu yi si  
ti de r de mi tü zi te b ri  
zi la ce rem SAZ ya ri he yi su

l ta nı men hey yi he y hü

n ka rı men SAZ be si di li

ki mi nü va zi i e zi hü sü

nü e z ke şı SAZ ya ri hey sul

ta nı men hey yi hey hü

n ka rı men SAZ e ni der di li her ke si ki e zi ni

aş kı e se ri ni st SAZ tū e bi ri be ru

ke ş ki be cū z has mı ka me ni st SAZ

der su re ti her kes ki e za n ren gi ne di

di SAZ mi dan tū be tah ki k ki e z

cin si be şer ni st SAZ e za nı ru zi

ki ya ri men ha ya leş ke r di mi hi ma nem

be sa şa di vū i ş re ti ha meya nı dil

ki mi ra nem be de v ki ak si ru h sa reş

zi le b ha yi şe ker ba reş çü na n a şüf  
te vü mes tem ki se r e z pa ne mi da nem  
ah ya r ya r yar yü re ğim  
yar yar yü re ğim del ci ğe ri  
m gö r ki ne ler var ya re ha ber  
var SAZ me ri da nı ra hı a  
ş kı ka dem bi ri ya ze nend SAZ hey hey  
hey ca nı men SAZ ve ri de m ze ne n di e  
zi re hi sıd ku sa fa ze nend SAZ hey hey  
hey ca nı men SAZ de ri bi ne va yı e  
hi li me a ni çü bü l bü lan SAZ hey hey  
hey ca nı men SAZ de ri he ri ne fe si be sa  
zı hū ner sad ne va ze nend SAZ hey hey  
hey ca nı men dü di de ba z kün



çü ney en der he va yı dost ta ru  
 şe ne t şe ve di ki de mi dil kü ca ze nend SAZ  
 hey hey hey ca nı

Evfer

## İkinci Selâm

men sul ta nı me ni  
 ah der men bi de mi  
 ah hey sul ta nı me ni  
 ah hey men zin de şe vem  
 ah en der di lü ca n  
 ah yek can çi şe ve d  
 ca n i ma nı me ni  
 ve d sa d ca nı me ni

Terenüm-i evfer

1. 2. 1. 2.

## Devr-i Kebîr

## Üçüncü Selâm

ey her hu ki da gü ez yed a ki şı ka n ho şu mi  
nud diğ zi bad aşk be li ya ri men be li ya ri men  
a in şı dü ka a n ra ber a kı be man t mah mer  
mu du bad be li ya ri men du dü bad be li ya ri men  
şe m si teb ri zi ne va yi  
aş kı ze d be li ya ri men  
ah fe ri ni ber çen gü na rü  
u du ba hey yi hey ya rim  
Terennüm-i aksak

## Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin bu ni ce sul tan o lur  
her ki bu gün ve le de i na nu be n yü z sü re  
ku lu o lan ki şi ler ca nım hüs re vü ha  
yok su li se bay o lur ca nım bay i se sul  
kan o lur tan o lur hüs re vü ha kan o lur  
bay i se sul tan o lur

a me de em ki ser ni hem aş kı tū ra

be ser be re m yar yar ger tū bi gu yem ki ni

ney şi ke ne m şe ker be re m yar yar ger tū bi gu

yem ki ni ney şi ke ne m şe ker be rem yar yar

ba dı sa ba se la mı ma ca ni bi şe m si din re san ya ri

yar kez na za rı ka bu li o ra hi be ka be ser be rem

yar yar kez na za rı ka bu li o ra hi be ka

be ser be rem ya r yar *Terennüm*

tū nu ri di de i ca n ya dü di de i ma i ki şu le şu

le be nu ri ba sa r de re f za i ki şu le şu le be nu ri

ba sa r de re f za i e zan ze man ki çü ne y bes te em ke me r

pi şet ha ra re tis di de ru ni di le z şe ker

ha i ha ra re tis ti de ru ni di le z şe ker ha i

ya ri ya ri yar ah ya ri men yar dost dost

ah ya ri men yar ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men

ya ri me ra dost ya ri men vay *Terennüm*

ey nağ me i na yi kib ri ya mev la na

yar yar ya ri ya ri men su zi di li ih va nı sa fa

mev la na yar yar ya ri ya ri

men mak sud bi ze na yü ne va dan sen sin

yar yar ya ri ya ri men a va ze i hak

ban gi hu da mev la na yar yar

ya ri ya ri men dost dost pi ri

**Dördüncü Selâm**

Evfer

men ni sul ta ni me ni

ah sul ta ni me ni

ah en de r di lü can

can i ma nı me ni

ah hey der men bi de mi

ah men zin de şe ve m

ah ye ki ca n çi şe ve d

ve d sad ca nı me ni

ah i ma nı me ni



بے شک

بے شک

بے شک

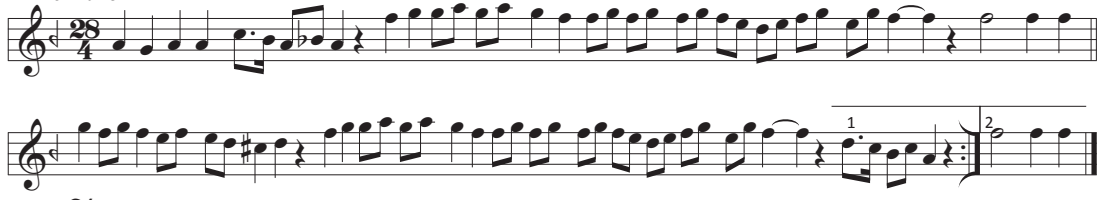
بے شک





## Acem Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne





Nâyî Osman Dede'nin  
Nâz ü Niyâz Peşrevi

Nâyî Osman Dede  
(1642 - 1729)

Devr-i Kebîr

28

1. HÂNEYE

TESLİME

Teslim

TESLİME

2. HÂNEYE

3. HÂNEYE

KARAR

## İkinci Hâne



## Üçüncü Hâne



3. HÂNEYE

4. HÂNEYE

## Dördüncü Hâne



4. HÂNEYE

TESLİME

Kulekapı Mevlevîhânesi Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
İsfahan Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne  
Teslim

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

1. HÂNEYE

TESLİME 3. HÂNEYE 4. HÂNEYE KARAR

İkinci Hâne

1. HÂNEYE

Üçüncü Hâne

1. HÂNEYE

Dördüncü Hâne

1. HÂNEYE



Kulekapı Dergâh-ı Şerîfî Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Bayâtî Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)



İkinci Hâne



Mülâzime



## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



SON



Kulekapı Dergâh-ı Şerîfi Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Sûznâk Devri

Devr-i Kebîr  
Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

Mülâzime

1. HÂNEYE 2. HÂNEYE

İkinci Hâne

Mülâzime

2. HÂNEYE 3. HÂNEYE

## Üçüncü Hâne



Kulekapı Dergâh-ı Şerîfi Neyzenbaşısı Emin Efendi'nin  
Sûzidil Peşrevi

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

Mûlâzime

İkinci Hâne

Mûlâzime

## Üçüncü Hâne



## Dördüncü Hâne



SON

Fakîrin Kürdîlihiczâkâr Peşrevi Muhammes Usûlünde  
Kürdîlihiczâkâr Peşrevi

Neyzen Emin Dede  
(1883 - 1945)

Birinci Hâne



Mülâzime



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



Dördüncü Hâne





## Sultânî Irak Devri

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Bestekâr: Meçhûl



Mülâzime



1. HÂNEYE

2. ve 3. HÂNEYE



İkinci Hâne



Üçüncü Hâne



The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The notation consists of eighth and sixteenth notes, with some rests. The second staff continues the melody. The third staff shows a change in the melodic line. The fourth staff features a more complex rhythmic pattern. The fifth staff is a continuation. The sixth staff is labeled 'Mülâzime' and shows a melodic phrase. The seventh staff continues the 'Mülâzime' section, with a first ending marked '1' and a second ending marked '2'. The eighth staff is labeled 'Dördüncü Hâne' and shows a new melodic phrase. The ninth staff continues the 'Dördüncü Hâne' section. The tenth staff is labeled 'Mülâzime' and shows a final melodic phrase. The score ends with a double bar line and the word 'SON'.

Mülâzime

Dördüncü Hâne

Mülâzime

SON





